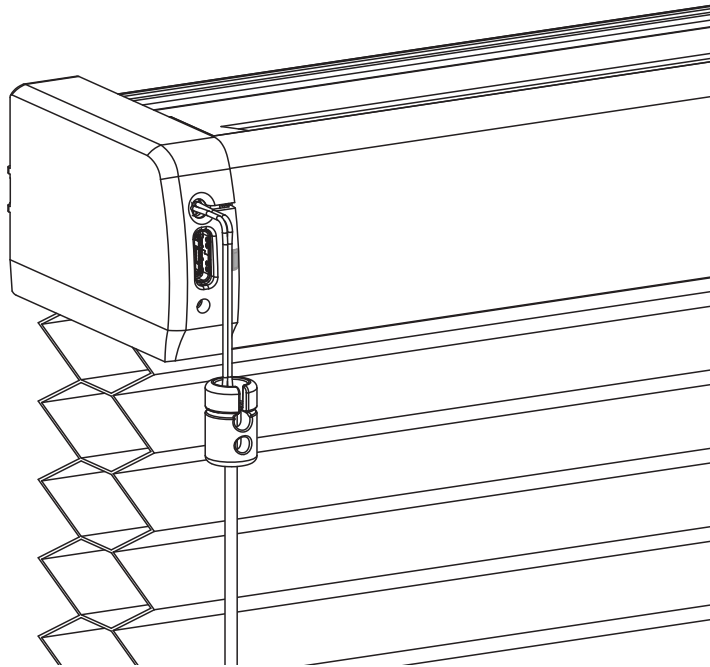


USER MANUAL

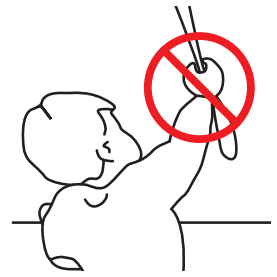
ENG

HONEYCOMB BLIND

MOTOR CM-08



WARNING



Read the instructions carefully before assembling and using the product. Assembly can be completed by non-professionals. For indoor use only.

- Young children can strangle themselves with the loop of pull cords, chains and tapes, and cords that operate window coverings.
- To avoid strangulation and entanglement, keep cords out of reach of young children.
- Cords may ensnare a child's neck.
- Move beds, cots and furniture away from window covering cords.
- Do not tie cords together.
- Make sure cords do not twist together and form a loop.

2

Cleaning

Follow these general rules when cleaning the outside of the device and its components:

- Use a damp, soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings.
- Do not use aerosol sprays, solvents, alcohol, or abrasives.

Service & Support

Do not perform repairs yourself. Do not attempt to open the device or disassemble it. You run the risk of electric shock and voiding the limited warranty. No user-serviceable parts are inside.

Warranty Service

First follow the advice in this manual. If the product appears to be damaged or does not function properly, go to your local dealer for instructions on how to obtain warranty service.

Recycle

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Important Safety instructions

WARNING: To reduce the risk of severe injury or death, it is important to follow these instructions for personal safety. Save these instructions.

- Read and follow all installation instructions.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children.
- Frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables and springs. Do not use if repair or adjustment is necessary.
- This instruction manual is also available on the website.
- The drive must be disconnected from its power source during cleaning, maintenance and when replacing parts.
- The A-weighted emission sound pressure level of the drive is equal to or less than 70dB(A).
- Indoor and household use only.
- Disconnect the drive from the power supply or switch off the automatic controls when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.
- When operating a biased switch, make sure that other persons are kept away.
- Do not operate when maintenance, such as window cleaning, is being carried out in the vicinity.
- The tube motor must only be supplied with safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

Important Installation instructions

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions, since incorrect installation can lead to severe injury.

- This motor can only be used with soft material for driven parts.
- Hazardous unprotected moving parts of the drive must be installed higher than 2.5m above the floor or any other level surface that could provide access to it.
- Install the actuating member of a manual release at a height less than 1.8m.
- The actuating member of a biased switch is to be located within direct sight of the driven part but away from moving parts. It is to be installed at a minimum height of 1.5m and not accessible to the public.
- The mass and the dimension of the driven part must be compatible with the rated torque and rated operating time.
- Fixed controls have to be clearly visible after installation.
- The driven part must be compatible with the rated torque CM-08 0.6N.m and rated operating time [12 min].
- The drive is intended to be installed at a height of at least 2.5m above the floor or any other accessible level surface.
- All-pole disconnection switches must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- Before installing the drive, remove any unnecessary cords or components and disable any equipment not needed for powered operation.

FCC Manual

FCC ID: ZY4CMD08B

Regulatory Information

1 FCC Information for User

This product does not contain any user serviceable components and is to be used with approved antennas only. Any product changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

2 FCC Electronic Emission Notices

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

3 FCC Radio Frequency Interference statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area may cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at their own expense. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

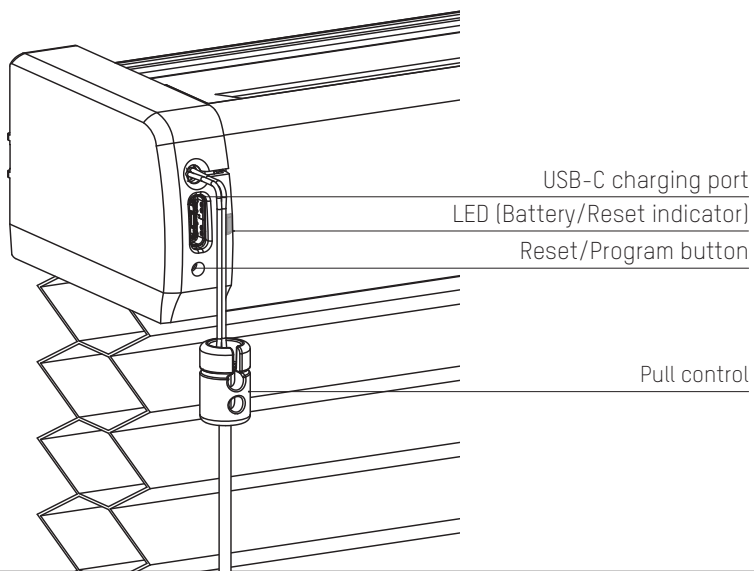
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the distance separating the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

EU Declaration

Hereby, Coulisse declares that the radio equipment type CM-08 is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: support.motionblinds.com

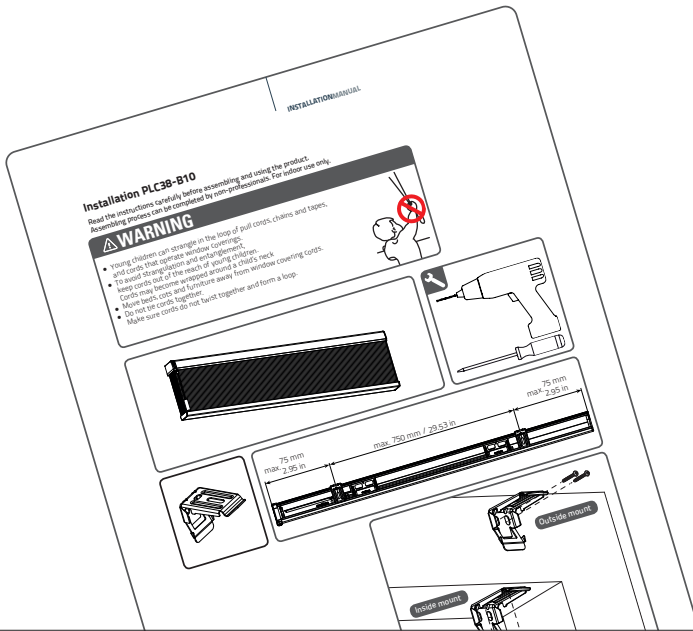
- Frequency range: 433 MHz, RF power: 2.32 dBm
- Frequency range BLE: 2402 - 2480 MHz, RF power: 3 dBm EIRP

i Buttons and functions



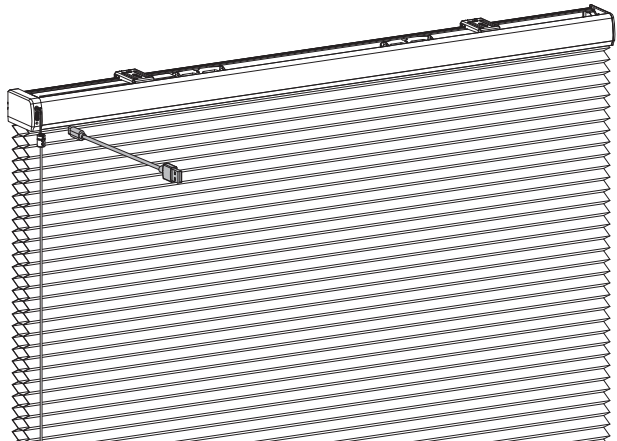
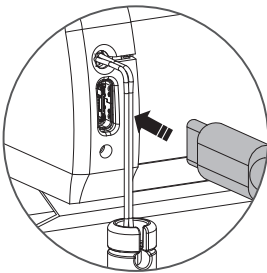
1 Install the blind

Follow the steps in the installation instructions to install the blind.



2 Activate the blind

To activate the blind, connect it to a standard USB-C 5V power supply via a USB-C cable. This can be your iPhone's power adapter, for example.



3 Download the MotionBlinds bluetooth app

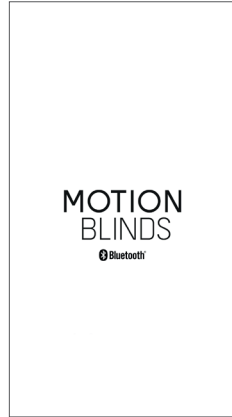
Download the Motion Blinds bluetooth app from the App Store.



App Store
Download the
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1614



Google Play
Download the
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1615



4 Setup the blind

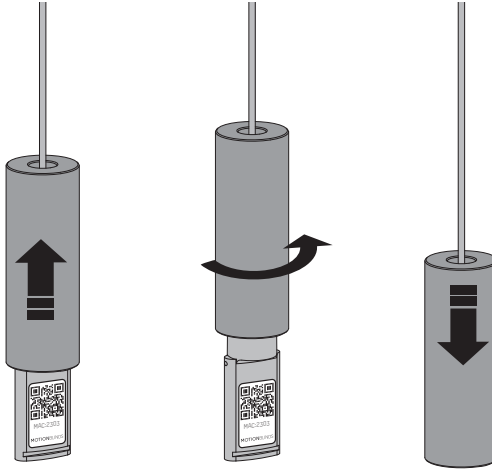
Open the MotionBlinds bluetooth app and tap the + sign. The app will now guide you through the setup process.

The end positions of the blind, top and bottom, are pre-programmed. These can be adjusted in the app.



5 Hide the MotionBlinds Setup Code

Slide the tassel up and rotate a quarter turn to hide the MotionBlinds Setup Code into the tassel.

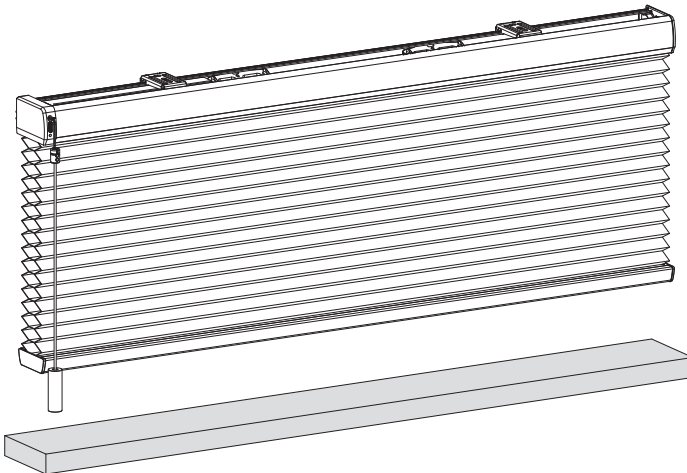


8

6 Adjustments

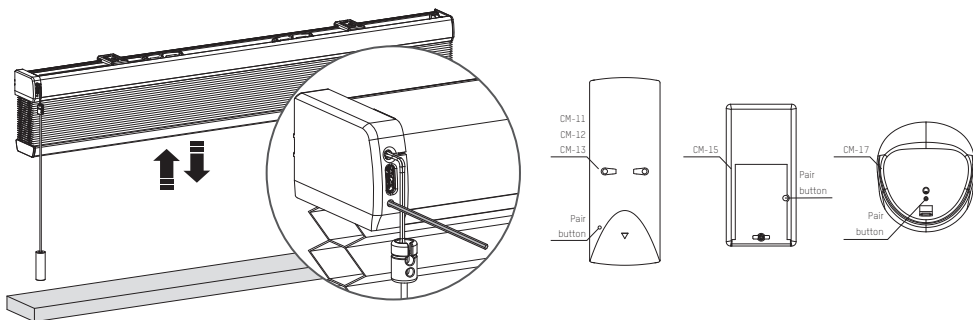
Change bottom positions :

If the blinds end positions are incorrect please open the settings of the blind and adjust the bottom position.



i Pair a remote control

- .1** Select a channel on the remote and press the program button on the motor to activate program mode. The blind will start stepping up and down.



- .2** Press the pair button on the back of the remote control to pair the blind with the selected channel. The blind will shortly stop stepping, indicating that the remote has been paired to the blind.
- .3** Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.

i Pair with a bridge

With the MotionBlinds bridge you can unlock more options, such as voice assistants and the ability to control your blinds when you are not at home.



App Store
Download the
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

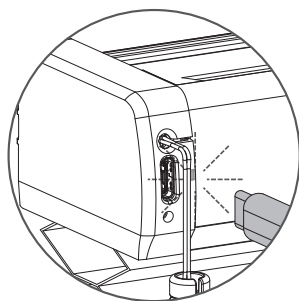


Google Play
Download the
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982

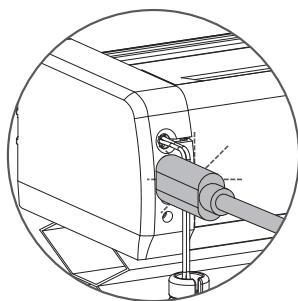


i Recharge the blind

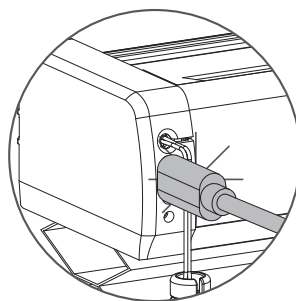
To charge the blind, connect it to a standard USB-C 5V power supply via a USB-C cable. This can be your iPhone's power adapter, for example.



LED light flashes
red during operation;
Charge the battery



LED light flashes
green;
battery is charging

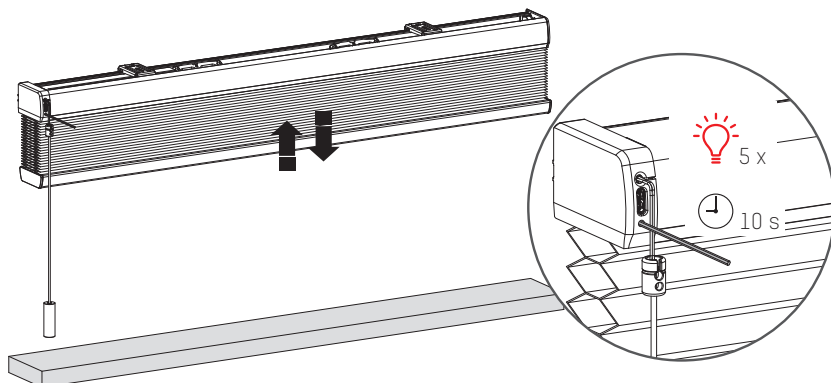


LED light constantly
green;
battery is fully charged

10

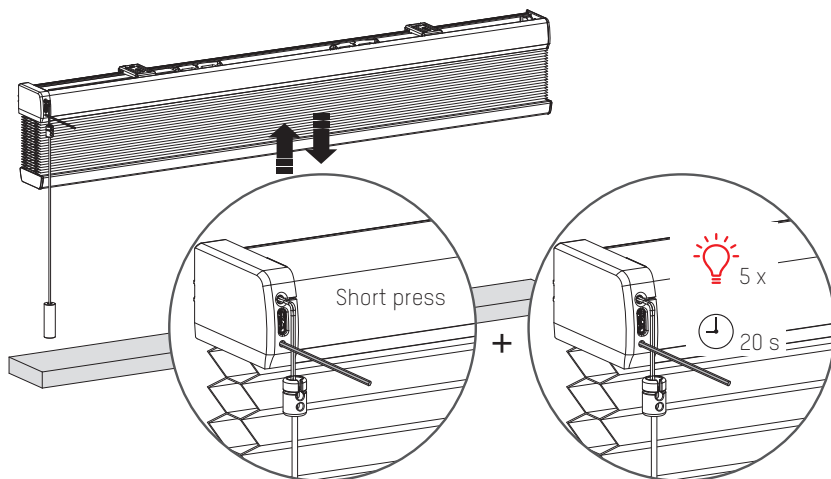
i Reset the connection

Hold the program button for 10 seconds to delete the connection between the blind and the app. The LED lights up 5 times and the blind steps up and down 1 time to indicate that the connection is reset. Now the blind can be reconnected.



i Reset the blind

Resetting the blind results in deleting the end positions and connections of the blind with apps and remote controls. Shortly press the program button to activate program mode. The blind will start stepping up and down. Hold the reset/program button for at least 20 seconds to reset the blind. The blind will stop stepping twice. After the second stop, the blind will give one extra step to indicate that it has been reset.

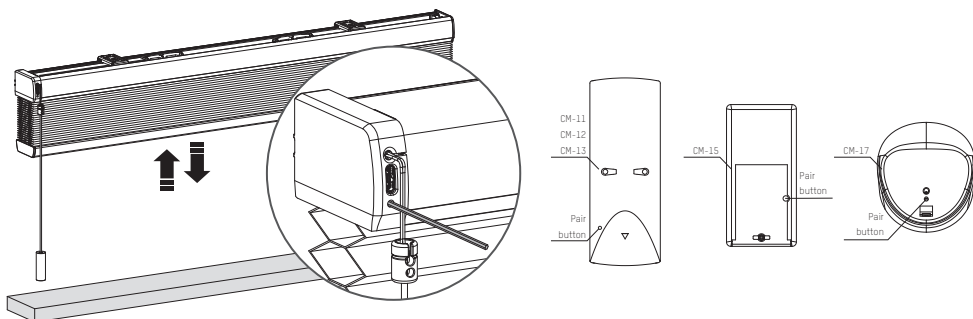


REMOTE PROGRAMMING

1 Pair a remote control

Any MOTION Blinds remote can be connected to your blind.

- .1 Select a channel on the remote and press the program button on the motor to activate program mode. The blind will start stepping up and down.



- .2 Press the pair button on the back of the remote control to pair the blind with the selected channel. The blind will shortly stop stepping, indicating that the remote has been paired to the blind.

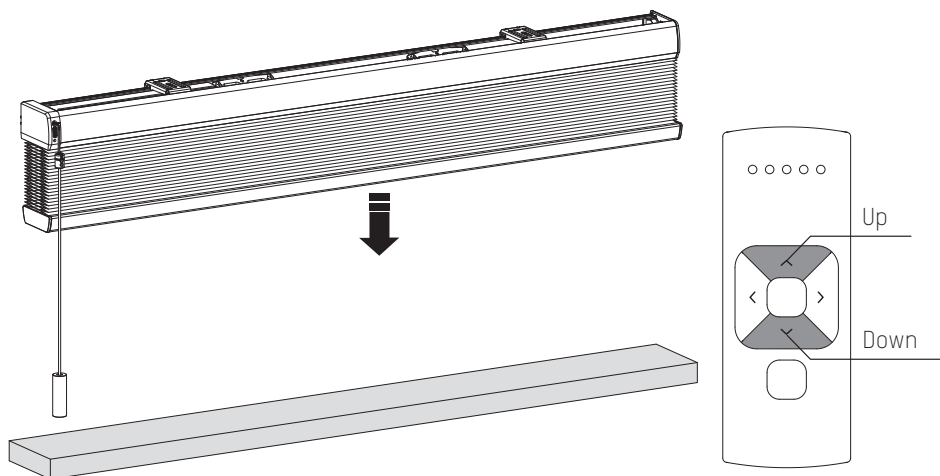
- .3 Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.

14

2 Check rotational direction

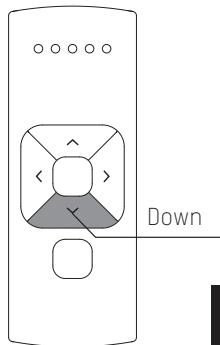
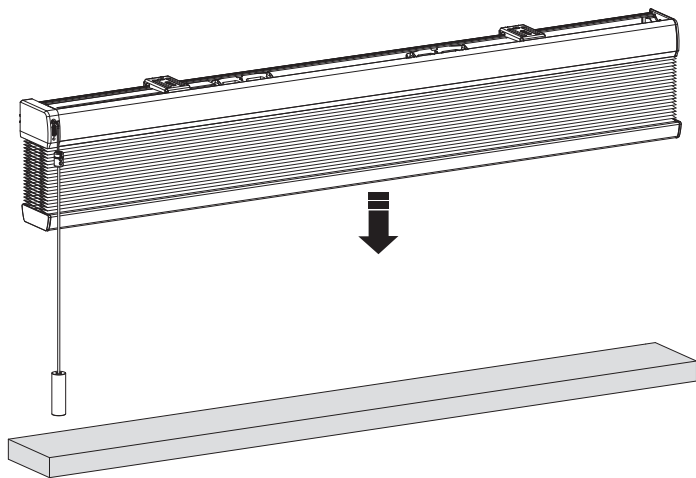
! WARNING: risk of damage. Stop the blind before reaching the end positions.

- .1 Shortly press the down button to check if the blind unrolls the right way. If the blind moves up, the rotational direction must be changed.
- .2 Simultaneously press the up and down button to change the rotational direction.



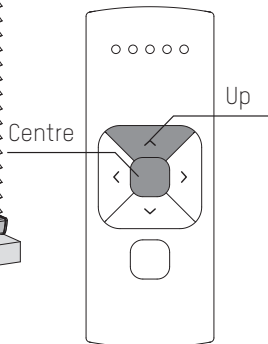
3 Set bottom position

Press and hold the down button until the blind reaches the desired bottom position. **WARNING:** risk of damage.
Slowly approach the bottom position.



4 Save bottom position

Simultaneously hold the centre and the up button until the blind stops stepping and starts stepping again.
The bottom position has been saved.

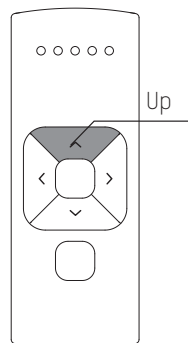
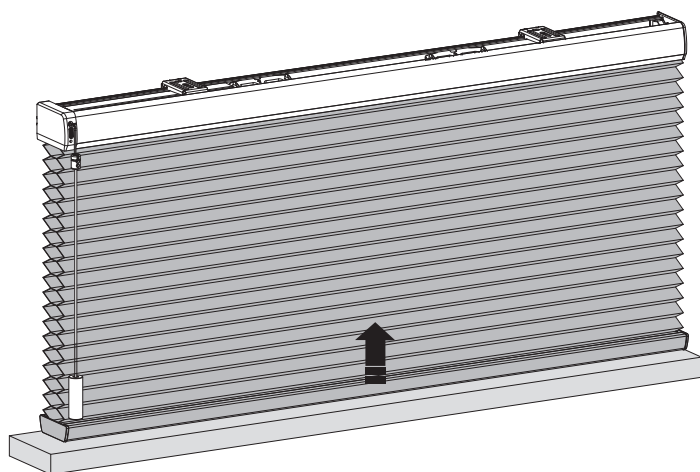


5 Set top position

Press and hold the up button until the blind reaches the desired top position.

WARNING: risk of damage.

Slowly approach the top position.

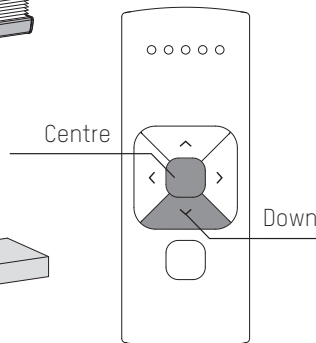
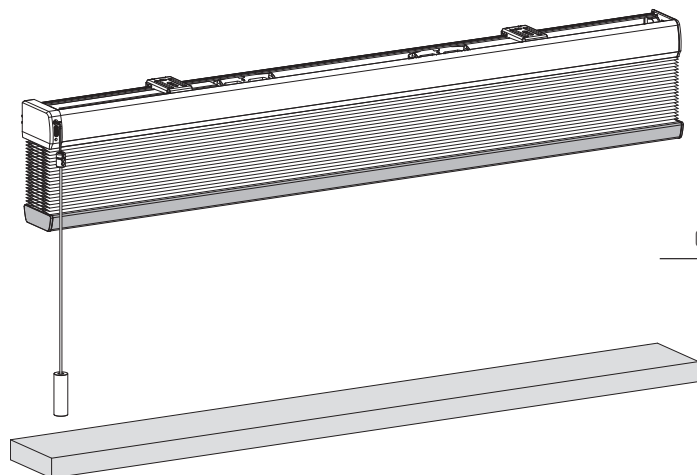


16

6 Save top position

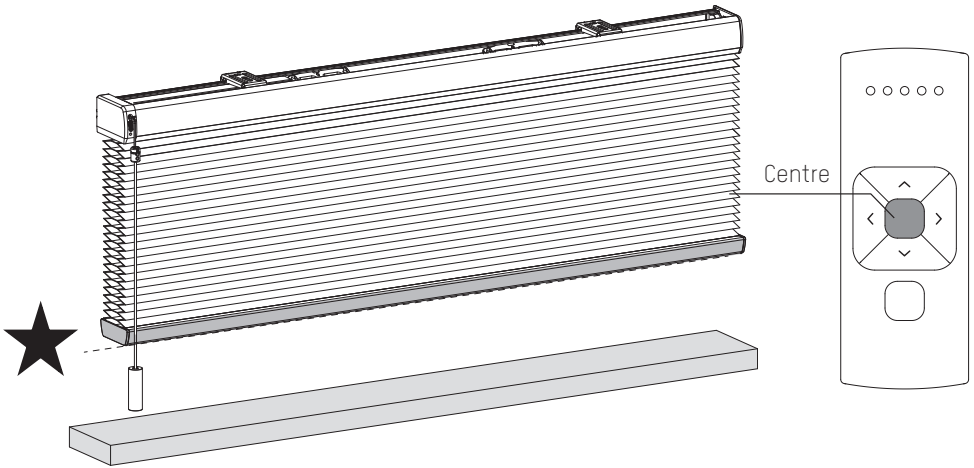
Simultaneously hold the centre and the down button until the blind stops stepping and starts stepping again.

The top position has been saved.



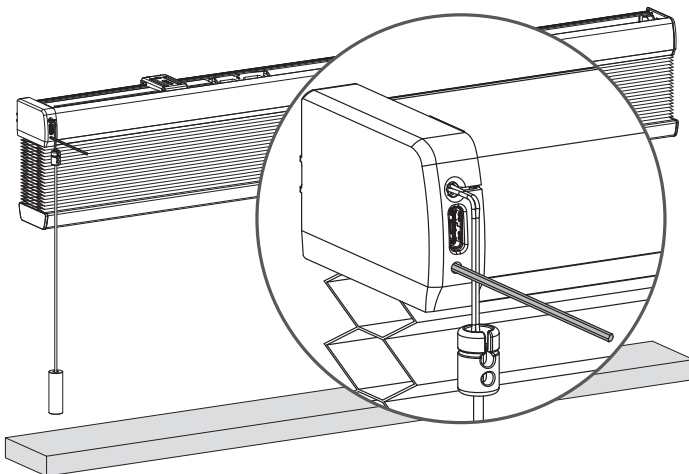
7 Set favorite position (optional)

- 1 Move the blind to a desired favourite position.
- 2 Hold the centre button to save this Favourite position. The blind shortly stops stepping indicating the favourite position has been saved.



8 Deactivate program mode

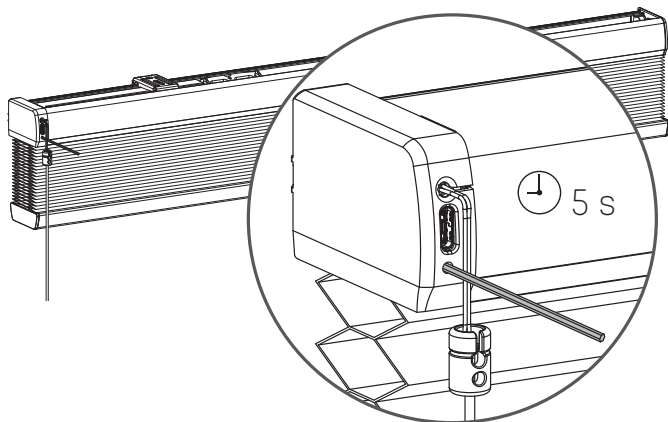
Shortly press the program button to deactivate program mode. The blind stops stepping and can be operated.



i Deactivate direct control for remote control

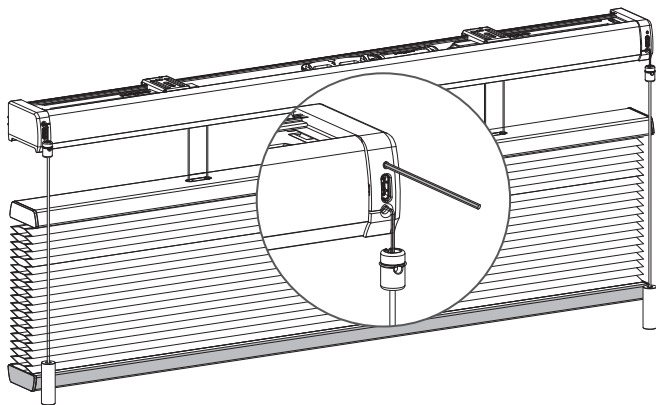
When pressing the up or down button on the remote control, the blind directly moves to its end positions (direct control). To operate the blind with smaller steps using the up and down button, direct control can be deactivated. Now, the blind only directly moves to its end positions when the up or down button is held longer than two seconds.

- 1** Press the program button on the motor to activate program mode. The blind starts stepping.
- 2** Hold the program button until the blind stops stepping (approximately 5 seconds) to deactivate or reactivate direct control.



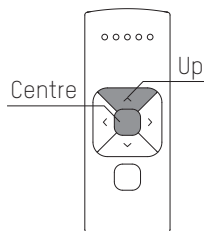
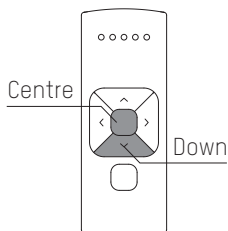
1 Top-down/bottom-up (bottom rail)

Top-down/bottom-up blinds are powered by two motors: one for the bottom rail and one for the middle rail. The motors need to be programmed individually: first the bottom rail motor and then the middle rail motor.



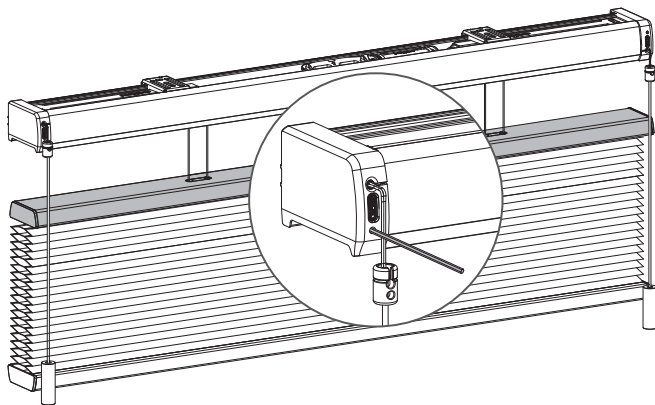
- .1 Pair the bottom rail motor to an empty channel on the remote. (see step 1)

20

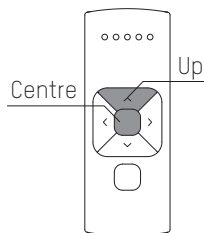
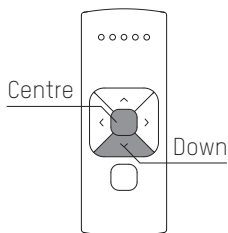
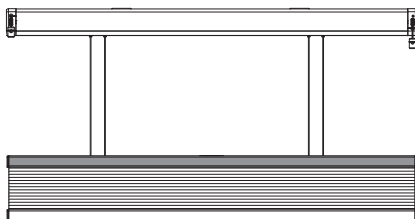
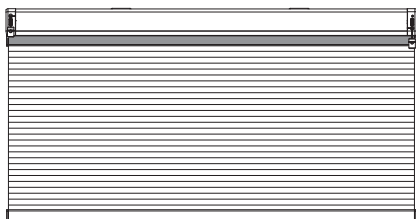


- .2 Check the direction of rotation of the bottom rail (see step 2) and move the bottom rail to the desired top position. Simultaneously hold the centre and the down button on the remote until the blind stops stepping and starts stepping again. The top position has been saved
- .3 Move the bottom rail to the desired bottom position. Program the bottom position of the bottom bar. Simultaneously hold the centre and the up button on the remote until the blind stops stepping and starts stepping again. The bottom position has been saved

2 Top-down/bottom-up (middle rail)



- .1 Pair the middle rail motor to an empty channel on the remote. (see step 1)

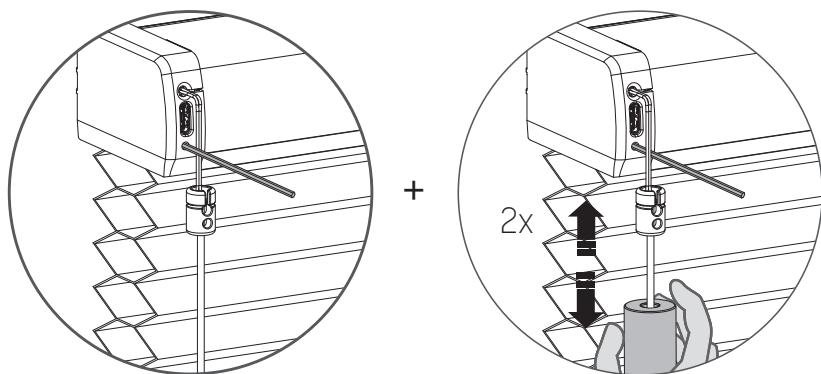


- .2 Check the direction of rotation of the middle rail (see step 2) and move the bottom rail to the desired top position. Simultaneously hold the centre and the down button on the remote until the blind stops stepping and starts stepping again. The top position has been saved
- .3 Move the middle rail to the desired bottom position. Program the bottom position of the bottom bar. Simultaneously hold the centre and the up button on the remote until the blind stops stepping and starts stepping again. The bottom position has been saved

i Activate / deactivate the motor (Transport mode)

To prevent the blind from getting damaged, the motor has a transport mode that makes sure the blind will not be activated before installation.

- .1** Hold the program button and pull twice to activate or deactivate the motor.

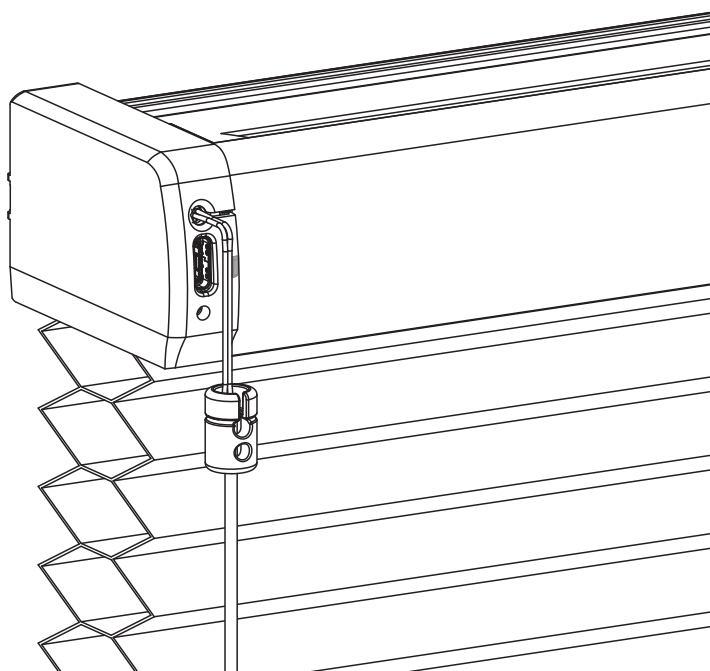


Problem	Cause	Solution
Blind does not work.	Motor is in transport mode.	Activate the motor. See page 6/22.
	Motor battery is empty.	Charge the motor. See page 10.
	Remote battery is empty. (LEDS of remote are flashing rapidly.)	Replace the battery in the remote. See the manual of the remote.
	Remote battery is inserted incorrectly.	Replace the battery in the remote. See the manual of the remote.
	Radio-frequency interference	Make sure that the antenna of the motor is out of the way of metal objects.
	The distance from the phone/bridge/remote to the motor is too far.	Move closer to the motor.
	The remote is not connected to the blind.	Pair the remote with the motor. See page 9.
Motor LED flashes red.	The battery of the motor is empty.	Charge the motor. See page 10.
Blind is not charging.	Charger is not plugged in or does not work.	Try a different charger or make sure the charger is plugged in the outlet.
Multiple blinds respond to a remote. (Unable to program a single blind)	Multiple blinds are paired with a single channel.	Pair the blind with a free channel to program or use single select to program the blind.
Blind moves in small steps.	1) No end limits are programmed. 2) Direct control is deactivated.	1) Program end limits. See page 7, 15-16. 2) Activate direct control. See page 18.
Favourite position can not be programmed.	No end limits are programmed.	Program end limits. See page 7, 15-16.
Blind lowers too far.	End limits are programmed incorrectly.	Reprogram end limits. See step 7, 15-16.
Blind moves in the opposite direction.	The rotational direction has been set incorrectly.	Change the rotational direction. See page 14.
The blind keeps moving up and down.	The blind is in program mode.	Press the program button on the motor to exit program mode.
The blind firmware will not update to the latest version.	The blinds bluetooth connection is not stable.	1) Close the app and reconnect with your motor. 2) De-activate the motor and re-activate the motor and try to update again. See page 22

GEBRAUCHSANWEISUNG **DEU**

WABENPLISSEE

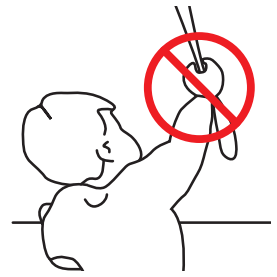
MOTOR CM-08



WARNUNG

Gebrauchsanweisung vor Montage und Gebrauch des Motors sorgfältig durchlesen. Für die Montage sind keine Fachkenntnisse erforderlich. Ausschließlich zum Gebrauch im Innenbereich.

- Kleine Kinder können sich an Schlaufen des Schnurzugs sowie an sonstigen Schnüren, Ketten, Bändern der Fensterdekoration strangulieren.
- Um Strangulation und ein Verheddern zu vermeiden, alle Schnüre außerhalb der Reichweite von Kindern halten.



- Die Schnüre können sich um den Hals eines Kindes verfangen.
- Betten, Kinderbetten und Möbel sollten sich in einem gebührendem Abstand zu den Schnüren von Fensterdekorationen befinden.
- Schnüre nicht zusammenbinden.
- Sicherstellen, dass Schnüre nicht verzwirren und eine Schlaufe bilden.

Reinigung

Beachten Sie bei der Reinigung des Motors und seiner äußeren Komponenten folgende allgemeine Regeln:

- Ein feuchtes, weiches und fusselloses Tuch verwenden. Darauf achten, dass keine Feuchtigkeit in Öffnungen eindringt.
- Keine Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol oder Scheuermittel verwenden.

Service & Support

Reparaturen nicht selbst durchführen. Nicht versuchen, den Motor zu öffnen oder auseinanderzunehmen. Damit riskieren Sie einen Stromschlag und verwirken die Garantiebedingungen. Dieser Motor enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Komponenten.

Garantieservice

Zunächst sind die Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung zu befolgen. Sollte der Motor beschädigt

sein oder nicht korrekt funktionieren, bitte an einen Fachhändler vor Ort wenden, um ggf. den Garantieservice in Anspruch zu nehmen.

Recycling

Dieses Zeichen bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, ist dieser Motor von anderen Abfällen zu trennen und umweltfreundlich zu recyceln, damit die darin enthaltenen Rohstoffe nachhaltig wiederverwertet werden können. Zur Rückgabe des gebrauchten Motors bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme nutzen, oder wenden Sie sich an den Fachhändler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann dieses Produkt annehmen und einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Wichtige Sicherheitshinweise

WARNUNG: Um das Risiko schwerer Verletzungen oder Todesfälle zu verringern, ist es wichtig, diese Anweisungen zur persönlichen Sicherheit befolgen. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

- Lesen und befolgen Sie sämtliche Montagehinweise.
- Dieser Motor kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Kapazitäten oder mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern diese Personen dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen in Bezug auf die sichere Nutzung dieses Motors erhalten haben und die möglichen Risiken kennen. Kinder sollten nicht mit dem Motor spielen. Kinder sollten den Motor nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
- Kindern nicht erlauben, mit der eingebauten Steuerung zu spielen. Fernbedienungen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Installation regelmäßig auf Ungleichgewicht sowie Zeichen von Verschleiß oder Schäden an Kabeln und Federn. Nicht verwenden, wenn Reparaturen oder Anpassungen erforderlich sind.
- Diese Gebrauchsanweisung steht auch auf der Website zur Verfügung.
- Der Motor sollte während Reinigung, Wartung sowie beim Ersetzen von Teilen von der Stromversorgung getrennt werden.
- Der A-bewertete Emissionsschalldruckpegel beträgt höchstens 70 dB(A).
- Ausschließlich zur nicht-gewerblichen Nutzung im Innenbereich.
- Bei der Durchführung von Wartungsarbeiten in der Nähe des Motors, wie z.B. Fensterputzen, Motor von der Stromversorgung trennen oder automatische Steuerung ausschalten.
- Bei Betrieb eines voreingestellten Schalters ist darauf zu achten, dass andere Personen auf Abstand bleiben.
- Nicht in Betrieb nehmen bei Durchführung von Pflegearbeiten in der Nähe, wie z.B. Fensterputzen.
- Der Rohrmotor darf nur mit Schutzkleinspannung gemäß der Produktkennzeichnung betrieben werden.

Wichtige Montagehinweise

WARNUNG: Wichtige Sicherheitshinweise. Befolgen Sie sämtliche Hinweise, da eine fehlerhafte Montage zu ernstesten Verletzungen führen kann.

- Dieser Motor ist ausschließlich zum Antrieb von weichen Materialien konzipiert.
- Gefährliche, ungeschützte bewegliche Motorteile sollten mehr als 2,5 m über dem Boden bzw. einer anderen Oberfläche, von der aus auf den Motor zugegriffen werden kann, montiert werden.
- Das Bedienelement des Schnurzugs ist in einer Höhe unter 1,8 m zu montieren.
- Das Bedienelement eines voreingestellten Schalters sollte sich in unmittelbarer Nähe der angetriebenen Fensterdekoration befinden, aber mit Abstand zu den beweglichen Teilen. Es sollte auf mindestens 1,5 m Höhe montiert werden und nicht allgemein zugänglich sein.
- Die Masse und Abmessungen der angetriebenen Fensterdekoration sollten mit dem Nenn Drehmoment und der Nennbetriebszeit kompatibel sein.
- Die fest eingebaute Steuerung sollte nach der Montage deutlich sichtbar sein.
- Die angetriebene Fensterdekoration sollte kompatibel sein mit dem Nenn Drehmoment CM-08 0,6 Nm und der Nennbetriebszeit (12 Min.).
- Der Motor sollte auf einer Höhe von mindestens 2,5 m über dem Boden bzw. einer anderen Oberfläche, von der aus auf den Motor zugegriffen werden kann, montiert werden.
- Allpolige Leitschutzschalter sind gemäß den Verdrahtungsregeln in die feste Verkabelung zu integrieren.
- Der Motor darf nur mit Schutzkleinspannung gemäß Produktkennzeichnung betrieben werden.
- Vor der Montage des Motors alle unnötigen Kabel oder Komponenten entfernen und alle nicht für die Stromversorgung notwendigen Teile deaktivieren.

FCC-Handbuch

FCC-ID: ZY4CMD08B

Rechtliche Informationen

1 FCC-Informationen für Benutzer

Dieses Produkt enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Komponenten und darf ausschließlich mit genehmigten Antennen verwendet werden. Jegliche Änderung oder Modifizierung des Motors machen sämtliche behördlichen Zertifikate und Genehmigungen ungültig.

2 FCC-Hinweis zur elektromagnetischen Verträglichkeit < 3)

Dieser Motor entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keinerlei gefährliche Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss jegliche Art von Störung akzeptieren, einschließlich solcher, die zu unerwünschten Vorgängen führen.

3 FCC-Erklärung zu Funkfrequenzstörungen

- 4 Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien.

Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb einer gewerblichen Umgebung sicher.

Dieser Motor erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, die ausgestrahlt wird und bei unsachgemäßer, nicht der Gebrauchsanweisung entsprechender Montage und Verwendung schädliche Störungen des Funkempfangs verursachen kann.

Der Betrieb dieses Motors im Wohnbereich kann Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen. Der Betrieb dieses Geräts im Wohnbereich kann Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Benutzer verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen. Kommt es durch dieses Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

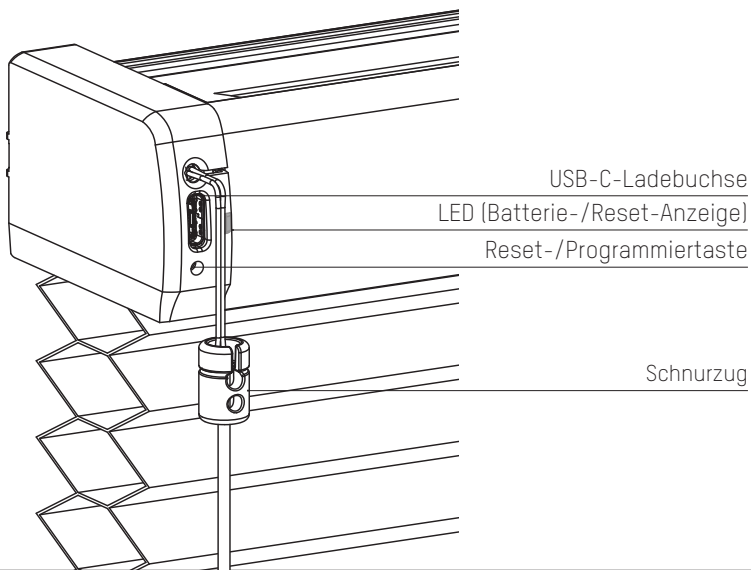
- Neuausrichtung oder Standortwechsel der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Motor an eine Steckdose anschließen, die nicht von demselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird
- Wenden Sie sich ggf. an einen Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Coulissee, dass der Funkgerätetyp CM-08 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar unter: support.motionblinds.com.

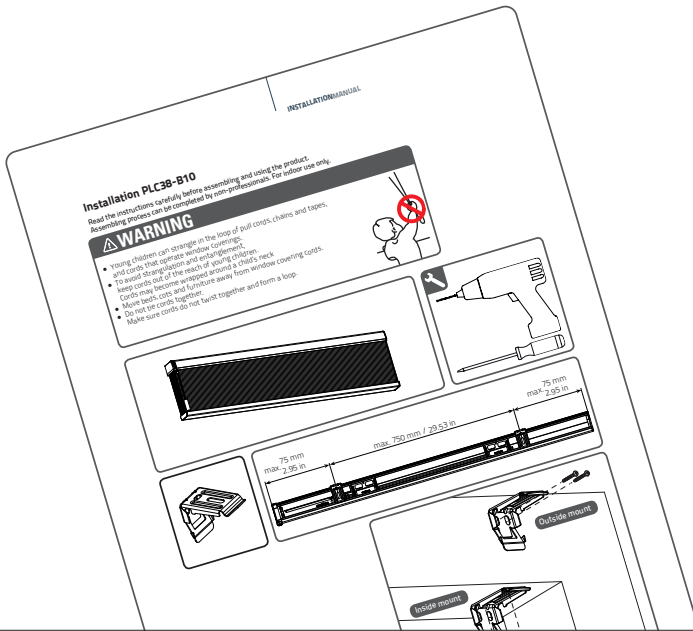
- Frequenzbereich: 433 MHz, HF-Leistung: 2,32 dBm
- Frequenzbereich BLE: 2402 - 2480 MHz, HF-Leistung: 3 dBm EIRP

i Tasten und Funktionen



1 Fensterdekoration montieren

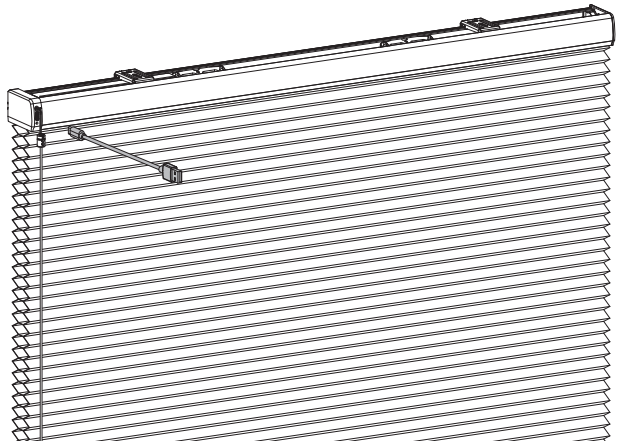
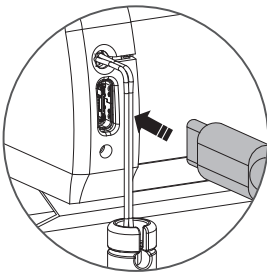
Zur Montage des Plissees die Montageanweisungen befolgen.



6

2 Plissee-Motor aktivieren

Zur Aktivieren des Plissee-Motors über ein USB-C-Kabel an eine herkömmliche USB-C 5V-Stromversorgung anschließen. Beispielsweise an das Netzteil eines iPhones.



3 MotionBlinds Bluetooth-App herunterladen

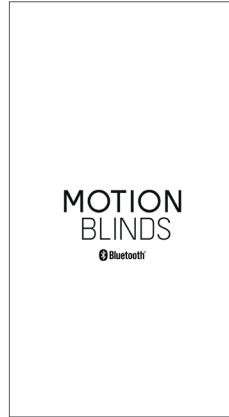
MotionBlinds Bluetooth-App aus dem App Store herunterladen.



App-Store
MotionBlinds
Bluetooth-App
herunterladen
rtube.nl/red1614



Google Play
MotionBlinds
Bluetooth-App
herunterladen
rtube.nl/red1615



4 Plissee-Motor einstellen

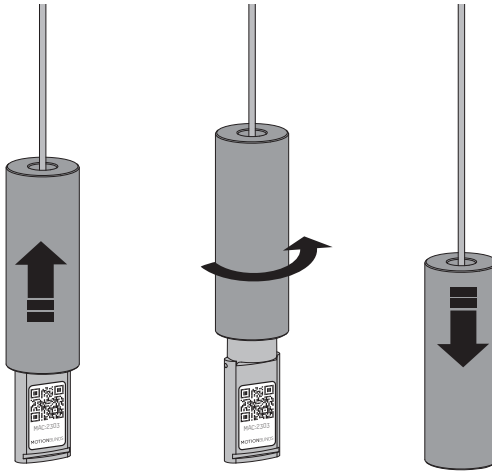
MotionBlinds Bluetooth-App öffnen und auf das +-Zeichen tippen. Die App führt nun durch den Einstellungsprozess.

Die obersten und untersten Endpositionen des Plissees sind voreingestellt. Diese können in der App geändert werden.



5 Setup-Codes von MotionBlinds abdecken

Schnurgewicht nach oben schieben und um eine Vierteldrehung drehen, um den MotionBlinds-Setup-Code im Schnurgewicht zu verstecken.

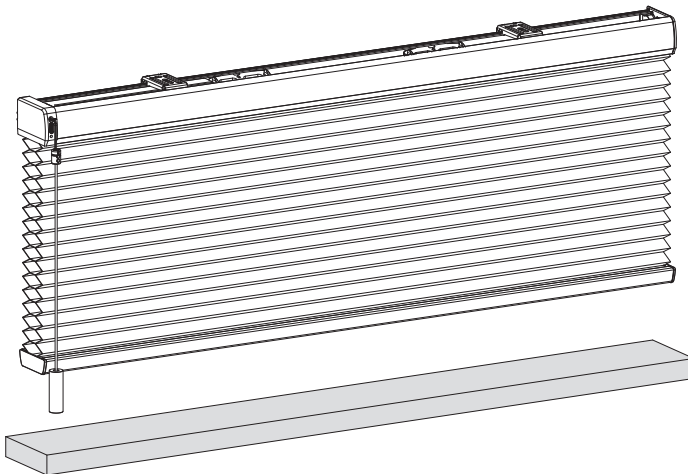


8

6 Änderungen

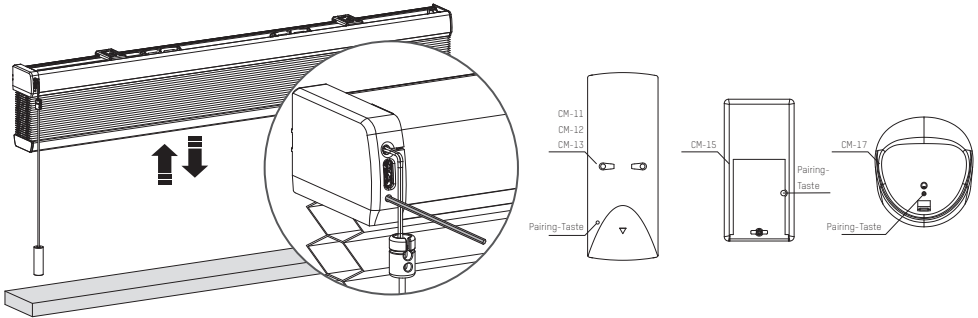
Änderung der Endpositionen :

Wenn die Endpositionen des Plissees nicht korrekt sind, zu Einstellungen des Plissees gehen und die unterste Position ändern.



i Mit einer Fernbedienung koppeln

- .1** Kanal auf der Fernbedienung auswählen und die Programmier­taste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Plissee beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung.



- .2** Pairing-Taste an der Rückseite der Fernbedienung betätigen, um den Plissee-Motor mit dem gewählten Kanal zu koppeln. Die stufenartige Bewegung wird beendet und signalisiert damit, dass die Fernbedienung mit dem Plissee-Motor gekoppelt wurde.
- .3** Programmier­taste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Plissee beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.

i Mit einer Bridge koppeln

Mit der MotionBlinds Bridge können Sie weitere Optionen aktivieren, z.B. Sprachassistenten und die Möglichkeit, die Plissees zu steuern, wenn Sie nicht zu Hause sind.



App-Store
MotionBlinds WLAN-App
herunterladen
rtube.nl/red981

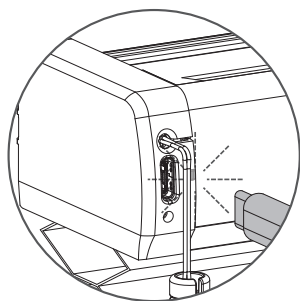


Google Play
MotionBlinds WLAN-App
herunterladen
rtube.nl/red982

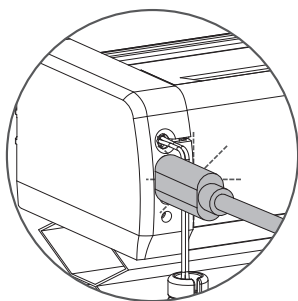


i Plissee-Motor wiederaufladen

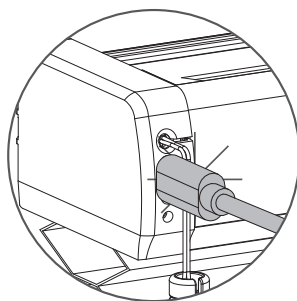
Zum Aufladen des Plissee-Motors über ein USB-C-Kabel an eine herkömmliche USB-C 5V-Stromversorgung anschließen. Beispielsweise an das Netzteil eines iPhones.



LED blinkt rot während
des Betriebs;
Batterie aufladen



LED blinkt grün;
Batterie wird
geladen

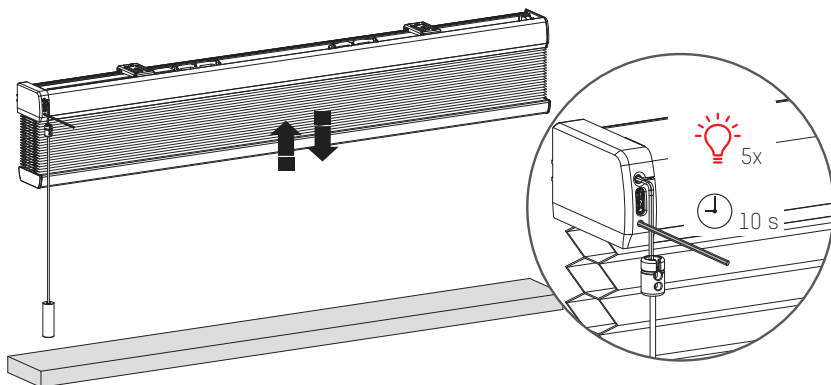


LED leuchtet kontinuierlich
grün; Batterie ist
vollständig geladen

10

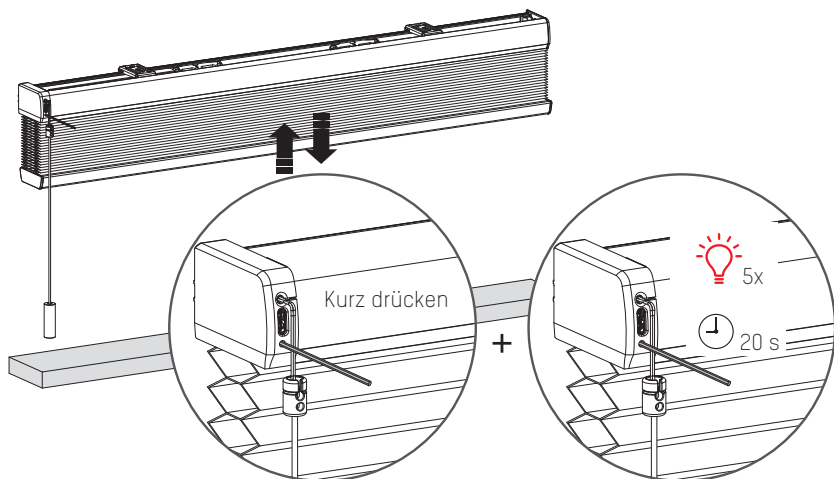
i Verbindung zurücksetzen

Programmiertaste 10 Sekunden lang gedrückt halten, um die Verbindung zwischen Plissee-Motor und App zu löschen. Die LED leuchtet 5 Mal auf und das Plissee macht eine Hoch-/Runterbewegung und signalisiert, dass die Verbindung zurückgesetzt wurde. Nun kann der Plissee-Motor erneut gekoppelt werden.



i Plissee-Motor auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Durch Zurücksetzen des Plissee-Motors werden die Endpositionen des Plissees und die Kopplungen des Motors mit Apps und Fernbedienungen gelöscht. Programmiermode kurz drücken, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Plissee beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung. Reset-/Programmiermode mindestens 20 Sekunden lang gedrückt halten, um den Plissee-Motor zurückzusetzen. Das Plissee unterbricht die stufenartige Bewegung zwei Mal. Nach der zweiten Unterbrechung macht das Plissee noch eine stufenartige Bewegung, um das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen zu bestätigen.

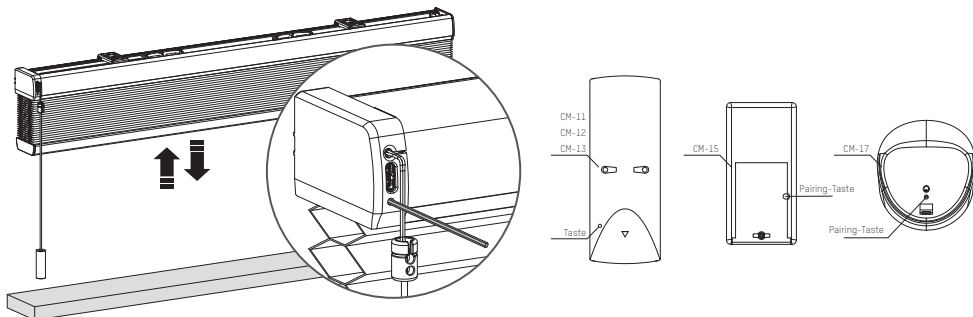


PROGRAMMIEREN DER FERNBEDIENUNG

1 Mit einer Fernbedienung koppeln

Alle MOTION Blinds-Fernbedienungen können mit dem Plissee-Motor gekoppelt werden.

- .1 Kanal auf der Fernbedienung auswählen und die Programmier-taste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Plissee beginnt mit einer stufenartigen Hoch-/Runterbewegung.



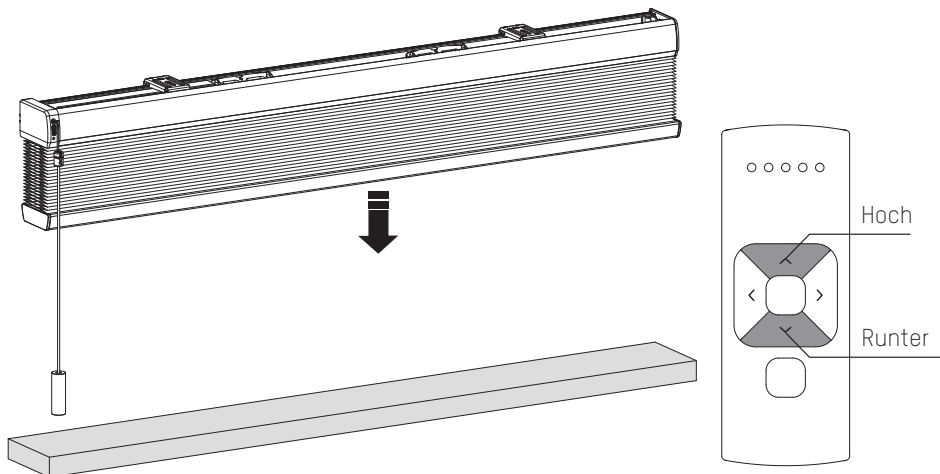
- .2 Paarung-Taste an der Rückseite der Fernbedienung betätigen, um den Plissee-Motor mit dem gewählten Kanal zu koppeln. Die stufenartige Bewegung wird beendet und signalisiert damit, dass die Fernbedienung mit dem Plissee-Motor gekoppelt wurde.
- .3 Programmier-taste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Plissee beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.

14

2 Rotationsrichtung überprüfen

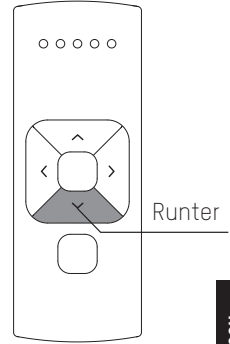
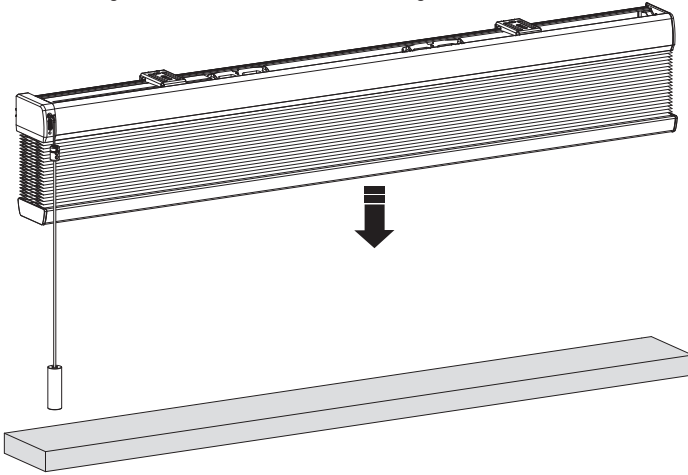
! WARNUNG: Gefahr der Beschädigung. Plissee anhalten, bevor es die Endpositionen erreicht.

- .1 Runter-Taste kurz drücken, um zu prüfen, ob das Plissee korrekt nach unten entrollt. Wenn das Plissee hochfährt, muss die Rotationsrichtung geändert werden.
- .2 Hoch- und Runter-Taste gleichzeitig drücken, um die Rotationsrichtung zu ändern.



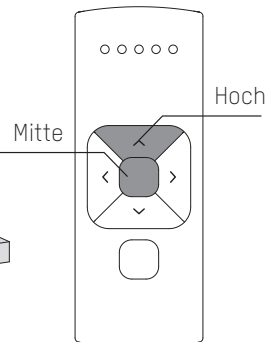
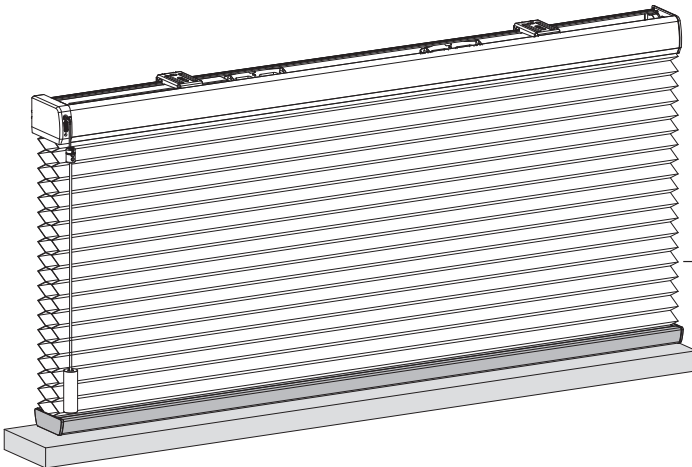
3 Einstellen der untersten Position

Runter-Taste drücken und gedrückt halten, bis das Plissee die gewünschte unterste Position erreicht hat. **WARNUNG:** Risiko der Beschädigung.
Plissee langsam in die unterste Position bringen.



4 Speichern der untersten Position

Mitte- und Hoch-Taste gleichzeitig gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung unterbricht und erneut beginnt.
Die unterste Position wurde gespeichert.

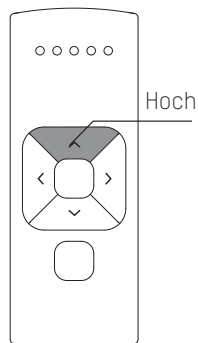
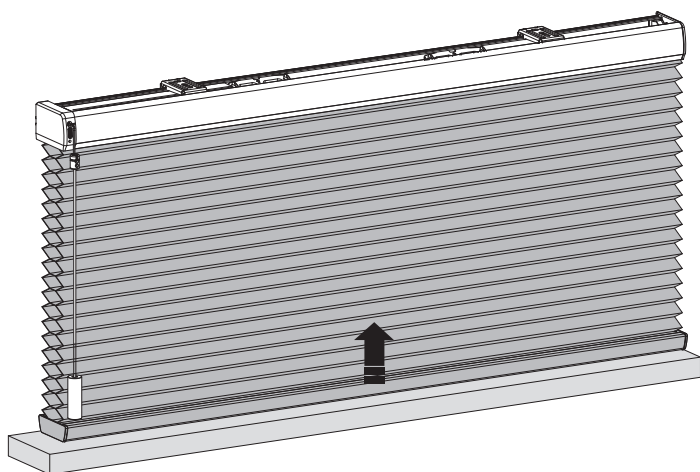


5 Einstellen der obersten Position

Hoch-Taste drücken und gedrückt halten, bis das Plissee die gewünschte oberste Position erreicht.

WARNUNG: Gefahr der Beschädigung.

Plissee langsam in die oberste Position bringen.

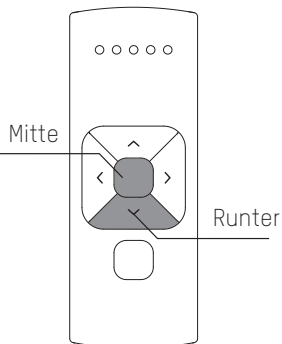
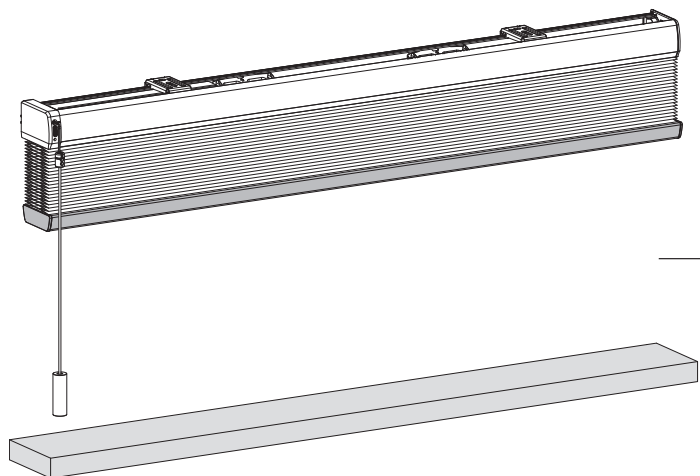


16

6 Speichern der obersten Position

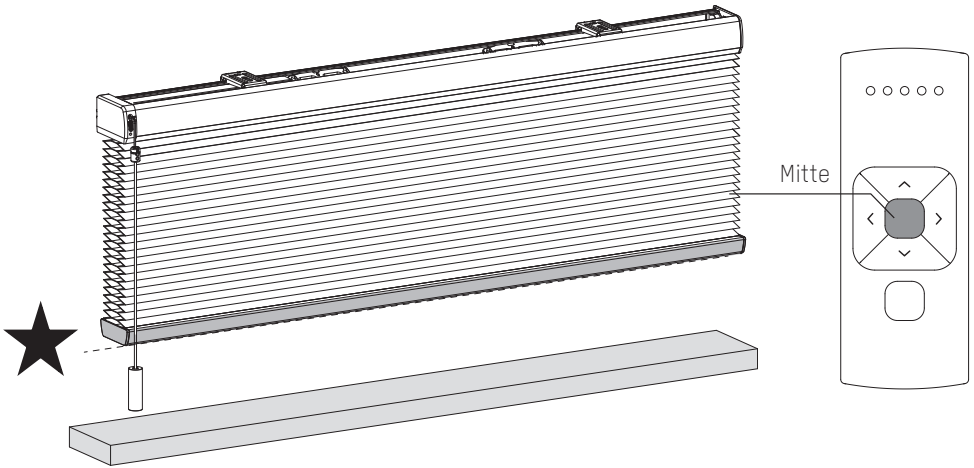
Mitte- und Runter-Taste gleichzeitig gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt.

Die oberste Position wurde gespeichert.



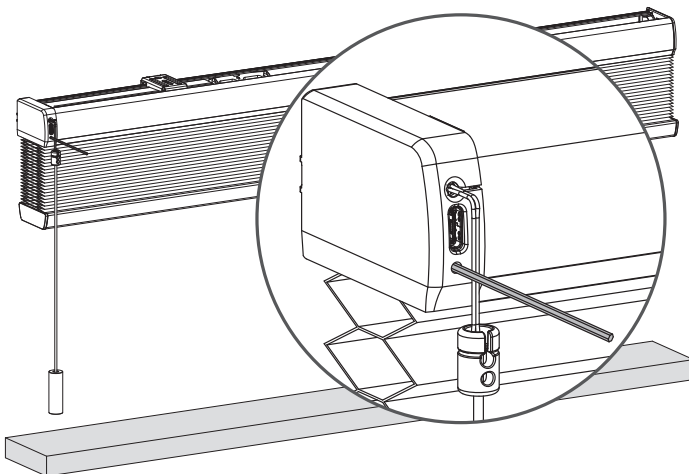
7 Einstellen der bevorzugten Position (optional)

- 1 Plissee in die gewünschte bevorzugte Position bewegen.
- 2 Mitte-Taste gedrückt halten, um diese bevorzugte Position zu speichern. Die stufenartige Bewegung des Plissees hört auf und signalisiert, dass die bevorzugte Position gespeichert wurde.



8 Programmiermodus deaktivieren

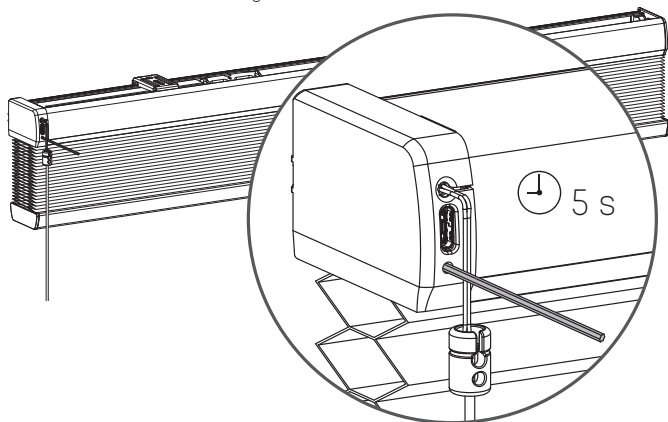
Programmiertaste kurz drücken, um den Programmiermodus zu deaktivieren. Das Plissee beendet die stufenartige Bewegung und ist betriebsbereit.



i Deaktivieren der Direktsteuerung auf der Fernbedienung

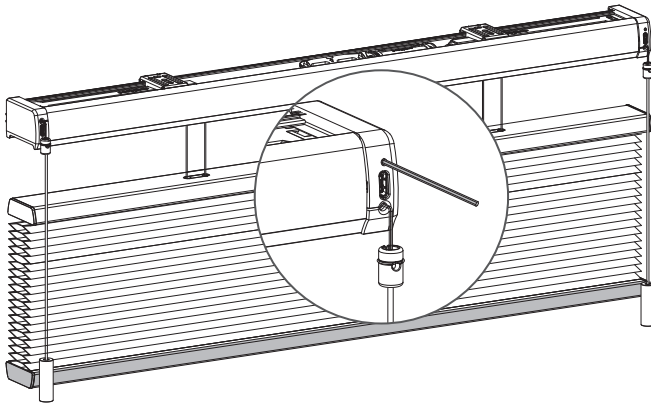
Durch Drücken der Hoch- oder Runter-Taste auf der Fernbedienung fährt das Plissee direkt in seine Endpositionen (Direktsteuerung). Damit das Plissee kleinere, stufenartige Hoch-/Runterbewegungen anhand der Hoch-/Runter-Taste macht, kann die Direktsteuerung deaktiviert werden. Nun fährt das Plissee nur noch direkt in seine Endpositionen, wenn die Hoch- oder Runter-Taste länger als zwei Sekunden gedrückt wird.

- 1** Programmieraste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu aktivieren. Das Plissee beginnt mit einer stufenartigen Bewegung.
- 2** Programmieraste gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung beendet (ca. 5 Sekunden), um die Direktsteuerung zu aktivieren oder zu deaktivieren.



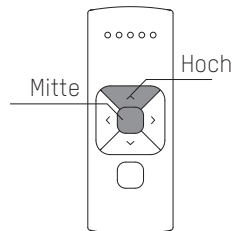
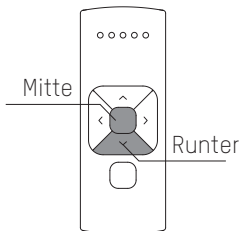
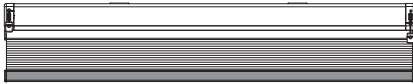
1 Plissee mit variabler Vertikalposition (untere Schiene)

Plissees mit variabler Vertikalposition werden durch zwei Motoren angetrieben: einen an der unteren Schiene und einen an der mittleren Schiene. Die Motoren müssen jeweils einzeln programmiert werden: erst der Motor der unteren Schiene, dann der Motor der mittleren Schiene.



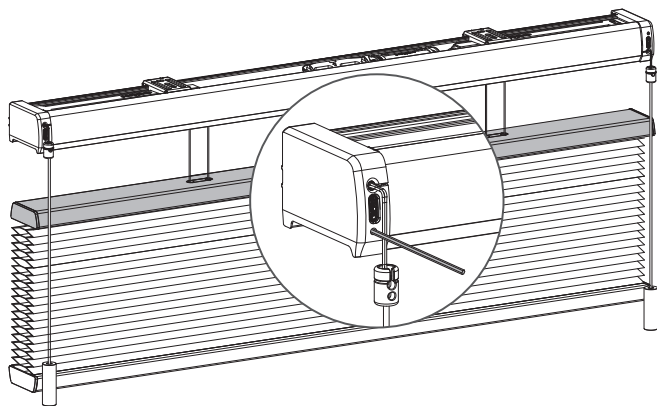
- .1 Unteren Schienenmotor mit einem leeren Kanal auf der Fernbedienung koppeln.
(Siehe Schritt 1)

20

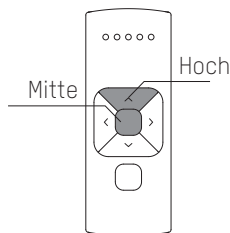
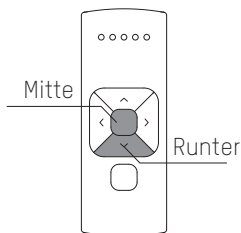
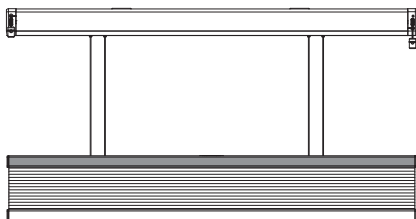
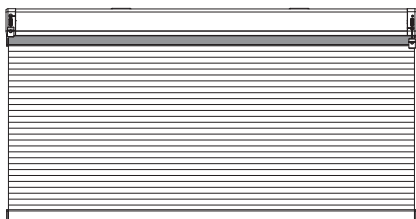


- .2 Rotationsrichtung der unteren Schiene (siehe Schritt 2) überprüfen und die untere Schiene bis zur gewünschten obersten Position bewegen. Mitte- und Runter-Taste gleichzeitig auf der Fernbedienung gedrückt halten, bis das Plissee seine stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt. Die oberste Position wurde gespeichert
- .3 Untere Schiene bis zur gewünschten untersten Position bewegen. Unterste Position der unteren Schiene einstellen. Mitte- und Hoch-Taste gleichzeitig auf der Fernbedienung gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt. Die unterste Position wurde gespeichert

2 Plissee mit variabler Vertikalposition (mittlere Schiene)



- .1 Mittlere Schienenmotor mit einem leeren Kanal auf der Fernbedienung koppeln. (Siehe Schritt 1)

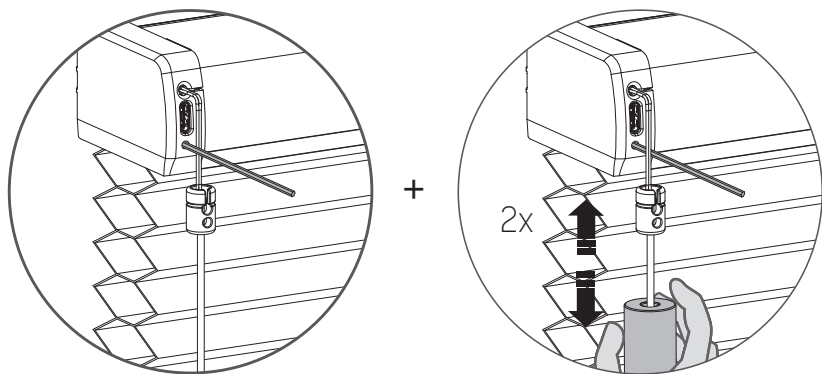


- .2 Rotationsrichtung der mittleren Schiene (siehe Schritt 2) überprüfen und die untere Schiene bis zur gewünschten obersten Position bewegen. Mitte- und Runter-Taste gleichzeitig auf der Fernbedienung gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt. Die oberste Position wurde gespeichert
- .3 Mittlere Schiene bis zur gewünschten untersten Position bewegen. Unterste Position der unteren Schiene einstellen. Mitte- und Hoch-Taste gleichzeitig auf der Fernbedienung gedrückt halten, bis das Plissee die stufenartige Bewegung unterbricht und wieder beginnt. Die unterste Position wurde gespeichert

i Aktivieren/Deaktivieren des Motors (Transportmodus)

Um eine Beschädigung des Plissees zu vermeiden, verfügt der Motor über einen Transportmodus, der sicherstellt, dass das Plissee nicht vor der Montage in Betrieb genommen wird.

- 1** Programmieraste gedrückt halten und zweimal am Schnurzug ziehen, um den Motor zu aktivieren oder zu deaktivieren.



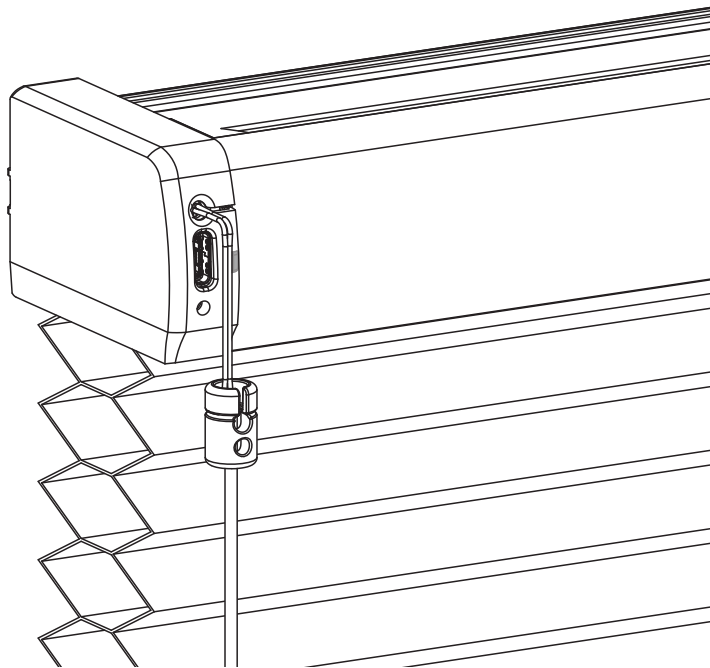
Problem	Ursache	Lösung
Plissee funktioniert nicht.	Motor ist im Transportmodus.	Motor aktivieren. Siehe Seite 6/22.
	Batterie des Motors ist leer.	Motor aufladen. Siehe Seite 10.
	Batterie der Fernbedienung ist leer. (LEDs der Fernbedienung blinken schnell.)	Batterie wechseln in der Fernbedienung. Siehe Gebrauchsanweisung der Fernbedienung.
	Batterie der Fernbedienung wurde falsch eingelegt.	Batterie wechseln in der Fernbedienung. Siehe Gebrauchsanweisung der Fernbedienung.
	Funkstörung	Sicherstellen, dass die Antenne des Motors sich nicht neben metallischen Objekten befindet.
	Der Abstand zwischen Smartphone/Bridge/Fernbedienung zum Motor ist zu groß.	Näher zum Motor bewegen.
	Die Fernbedienung ist nicht mit dem Plissee-Motor gekoppelt.	Fernbedienung mit dem Motor koppeln. Siehe Seite 9.
Motor-LED blinkt rot.	Die Batterie des Motors ist leer.	Motor aufladen. Siehe Seite 10.
Plissee-Motor lädt nicht auf.	Ladegerät ist nicht angeschlossen oder funktioniert nicht.	Anderes Ladegerät ausprobieren oder sicherstellen, dass das Ladegerät mit einer Stromquelle verbunden ist.
Mehrere Plissees reagieren auf eine Fernbedienung. (Es gelingt nicht, einen einzelnen Plissee-Motor zu programmieren)	Mehrere Plissee-Motoren sind mit einem einzigen Kanal gekoppelt.	Plissee-Motor mit einem freien Kanal koppeln oder die Einzelauswahl verwenden, um den Plissee-Motor zu programmieren.
Plissee bewegt sich stufenartig.	1) Keine Endpositionen eingestellt. 2) Direktsteuerung ist deaktiviert.	1) Endpositionen einstellen. Siehe Seite 7, 15-16. 2) Direktsteuerung aktivieren. Siehe Seite 18.
Bevorzugte Position kann nicht eingestellt werden	Es sind keine Endpositionen eingestellt.	Endpositionen einstellen. Siehe Seite 7, 14-15, 23-24.
Plissee fährt zu weit nach unten.	Endpositionen sind falsch eingestellt.	Endpositionen neu einstellen. Siehe Schritt 7, 15-16.
Plissee bewegt sich in die entgegengesetzte Richtung.	Die Rotationsrichtung ist falsch eingestellt.	Rotationsrichtung ändern. Siehe Seite 14.
Das Plissee bewegt sich kontinuierlich hoch und runter.	Das Plissee befindet sich im Programmiermodus.	Programmiertaste am Motor betätigen, um den Programmiermodus zu verlassen.
Die Firmware des Plissee-Motors lässt sich nicht auf die neueste Version aktualisieren.	Die Bluetooth-Verbindung des Plissee-Motors ist nicht stabil.	1) Die App schließen und erneut mit dem Motor verbinden. 2) Motor deaktivieren und erneut aktivieren, dann das Update erneut starten. Siehe Seite 22

MANUEL D'UTILISATION

FRA

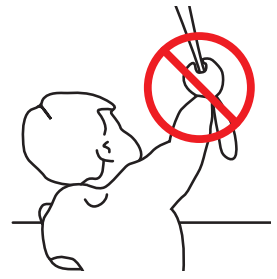
HONEYCOMB BLIND

MOTEUR CM-08





AVERTISSEMENT



Lisez attentivement les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit. Le montage peut être effectué par des non-professionnels. Pour un usage intérieur uniquement.

- Des cas d'étranglements dus aux boucles dans les cordons de hissage, chaînes, bandes et cordons intérieurs servant à actionner le produit ont déjà été observés chez de jeunes enfants.
- Pour éviter les étranglements et enchevêtrements, tenez les cordons

hors de portée des jeunes enfants.

- Les cordons peuvent étrangler le cou d'un enfant.
- Ne placez pas de lit d'enfant, parc ou meuble à proximité des cordons de hissage.
- Ne nouez pas les cordons entre eux.
- Assurez-vous que les cordons ne soient pas emmêlés et qu'ils ne forment pas de boucle.

2

Nettoyage

Veillez suivre les règles générales suivantes lors du nettoyage de la partie extérieure de l'appareil et de ses composants :

- Utilisez un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ne pas laisser pénétrer d'humidité dans les ouvertures.
- N'utilisez pas d'aérosols, de solvants, d'alcool ou de produits abrasifs.

Entretien et assistance

Ne procédez pas aux réparations vous-même. Ne tentez pas d'ouvrir ou de démonter l'appareil. Vous risquez de vous exposer à une décharge électrique et d'annuler la garantie limitée. Les pièces incluses ne peuvent faire l'objet d'aucun entretien par l'utilisateur.

Service de garantie

Suivez d'abord les conseils de ce manuel. Si le produit semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, adressez-vous à votre revendeur local pour savoir comment obtenir un service de garantie.

Recyclage

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires et ce, dans toute l'UE. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable, ce qui contribuera à la réutilisation durable de ressources. Pour renvoyer votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de traitement et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Il sera en mesure de procéder au recyclage du produit en toute sécurité.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Instructions de sécurité importantes

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures graves ou de mort, il est important de suivre ces instructions pour votre sécurité. Conservez ces instructions.

- Lisez et suivez toutes les instructions d'installation.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Conservez les télécommandes hors de la portée des enfants.
- Examinez fréquemment l'installation pour détecter tout déséquilibre et tout signe d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts. Ne l'utilisez pas si une réparation ou un ajustement est nécessaire.
- Ce manuel d'instruction est également disponible sur le site web.
- La transmission doit être déconnectée de sa source d'alimentation pendant le nettoyage, l'entretien et le remplacement des pièces.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A du lecteur est égal ou inférieur à 70dB(A).
- Utilisation intérieure et domestique uniquement.
- Déconnectez le variateur de l'alimentation électrique ou désactivez les commandes automatiques lorsque des travaux d'entretien, tels que le nettoyage des fenêtres, sont effectués à proximité.
- Lors de l'utilisation d'un commutateur contraint, assurez-vous que les autres personnes se tiennent à l'écart.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque des travaux d'entretien, comme le nettoyage des vitres, sont effectués à proximité.
- Le moteur tubulaire doit être alimenté uniquement en basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.

Instructions d'installation importantes

AVERTISSEMENT : Instructions de sécurité importantes. Suivez toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves.

- Ce moteur ne peut être utilisé qu'avec un matériau souple pour les pièces entraînées.
 - Les parties mobiles dangereuses non protégées de la transmission doivent être installées à plus de 2,5 m au-dessus du sol ou à un autre niveau pouvant en permettre l'accès.
 - Installez l'élément d'actionnement d'un déclencheur manuel à une hauteur inférieure à 1,8 m.
 - L'élément d'actionnement d'un commutateur contraint doit être situé à la vue directe de la partie entraînée mais à l'écart des parties mobiles. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m et ne doit pas être accessible au public.
 - La masse et la dimension de la partie entraînée doivent être compatibles avec le couple nominal et la durée de fonctionnement nominale.
 - Les commandes fixes doivent être clairement visibles après l'installation.
 - La partie entraînée doit être compatible avec le couple nominal CM-08 0,6N.m et le temps de fonctionnement nominal (12 min).
 - La transmission doit être installée à une hauteur d'au moins 2,5 m au-dessus du sol ou d'un autre niveau d'accès.
- (2\) La déconnexion de tous les pôles doit être incorporée dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Le moteur tubulaire doit uniquement être alimenté à très basse tension de sécurité correspondant au marquage sur l'appareil.
 - Avant d'installer la transmission, retirez tous les cordons ou composants inutiles et désactivez tout équipement non nécessaire au fonctionnement sous tension.

Manuel de la FCC

ID FCC : ZY4CMD08B

Informations réglementaires

1 Informations FCC pour l'utilisateur

Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur et ne doit être utilisé qu'avec des antennes agréées. Tout changement ou modification de produit annulera toutes les certifications et approbations réglementaires applicables.

2 Avis d'émission électronique de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non désiré.

3 Déclaration d'interférence des fréquences radio de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

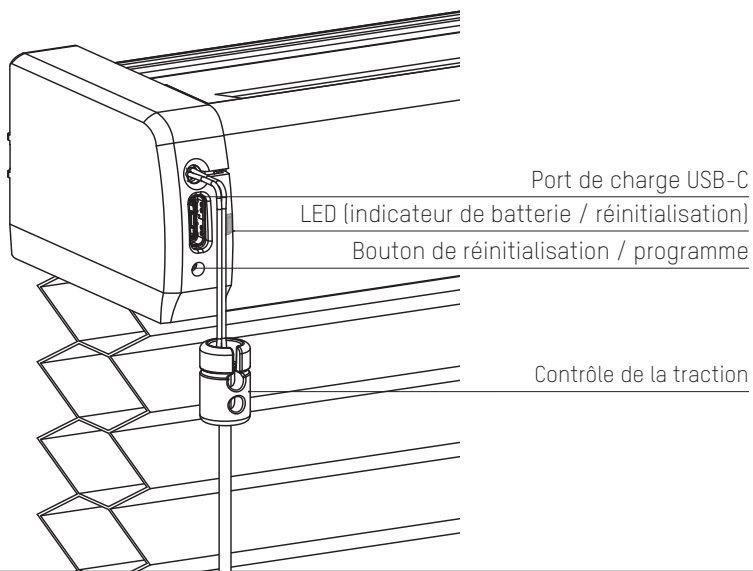
Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut générer des interférences préjudiciables, auquel cas il appartiendra à l'utilisateur de corriger les interférences à ses frais. Si cet équipement provoque effectivement une interférence préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être établi en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration UE

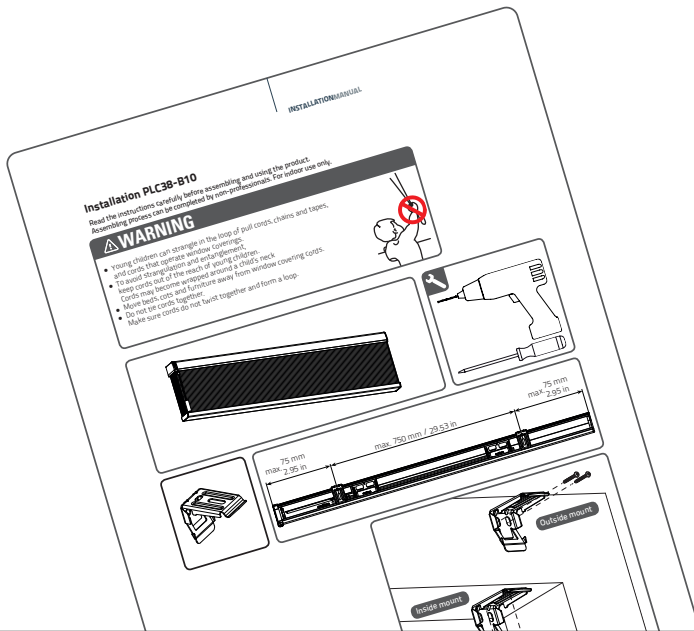
Par la présente, Coulisse déclare que l'équipement radio de type CM-08 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : support.motionblinds.com

- Gamme de fréquences : 433 MHz, puissance RF : 2,32 dBm
- Gamme de fréquences BLE : 2402 - 2480 MHz, Puissance RF : 3 dBm EIRP



1 Installez le store

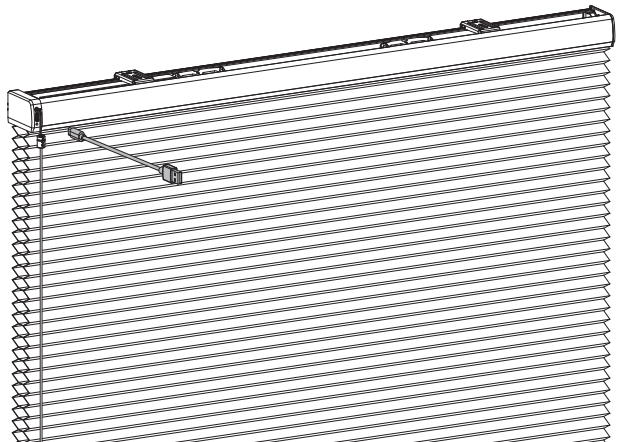
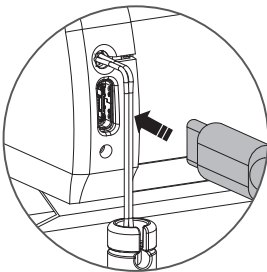
Suivez les étapes des instructions d'installation pour installer le store.



6

2 Activez le store

Pour activer le store, connectez-le à une alimentation standard USB-C 5V via un câble USB-C. Il peut s'agir de l'adaptateur d'alimentation de votre iPhone, par exemple.



3 Téléchargez l'application Bluetooth MotionBlinds

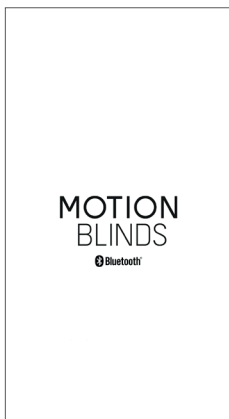
Téléchargez l'application Bluetooth Motion Blinds sur l'App Store.



App Store
Téléchargez
l'application
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1614



Google Play
Téléchargez
l'application
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1615



4 Configurez le store

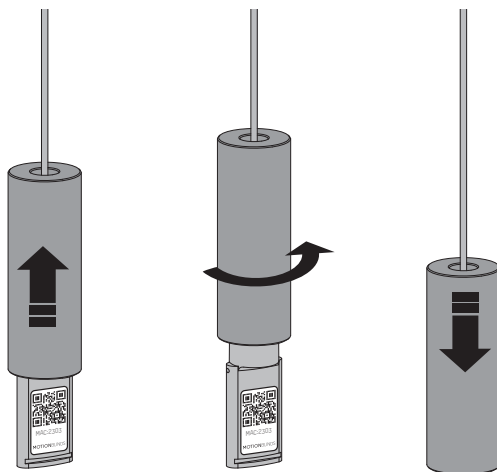
Ouvrez l'application Bluetooth MotionBlinds et appuyez sur le signe +. L'application va maintenant vous guider dans le processus de configuration.

Les positions finales du store, haut et bas, sont préprogrammées. Celles-ci peuvent être ajustées dans l'application.



5 Cachez le code de configuration de MotionBlinds

Faites glisser la pampille vers le haut et tournez-le d'un quart de tour pour cacher le code de configuration de MotionBlinds dans la pampille.

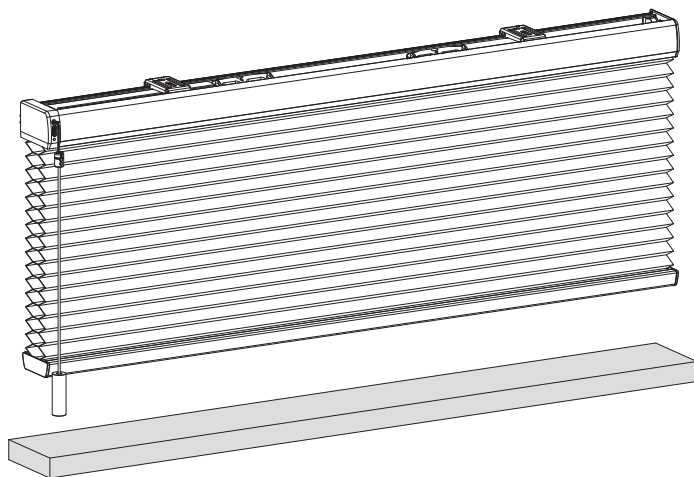


8

6 Ajustements

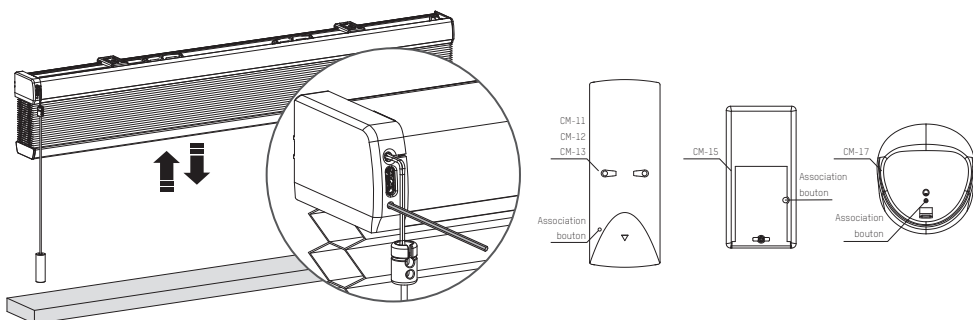
Changer les positions du bas :

Si les positions finales du store sont incorrectes, veuillez ouvrir les réglages du store et ajuster la position basse.



i Associez une télécommande

- .1** Sélectionnez une chaîne sur la télécommande et appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store va commencer à monter et descendre.



- .2** Appuyez sur le bouton d'appairage à l'arrière de la télécommande pour associer le store à la chaîne sélectionnée. Le store s'arrête brièvement d'avancer, indiquant que la télécommande a été associée au store.
- .3** Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.

i Associer avec une passerelle

Avec la passerelle MotionBlinds, vous pouvez débloquer davantage d'options, comme les assistants vocaux et la possibilité de contrôler vos stores lorsque vous n'êtes pas chez vous.



App Store
Téléchargez
l'application
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

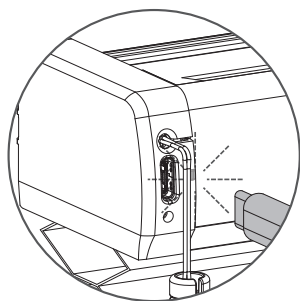


Google Play
Téléchargez
l'application
MotionBlinds
Wi-Fi
rtube.nl/red982

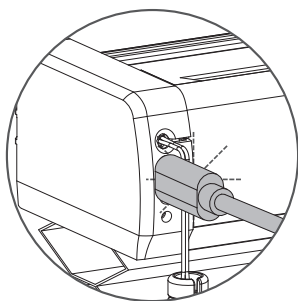


i Recharger les stores

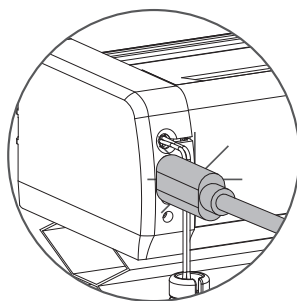
Pour charger le store, connectez-le à une alimentation standard USB-C 5V via un câble USB-C. Il peut s'agir de l'adaptateur d'alimentation de votre iPhone, par exemple.



Le voyant lumineux clignote en rouge pendant le fonctionnement : Chargez la batterie.



Le voyant LED clignote en vert ; la batterie est en charge

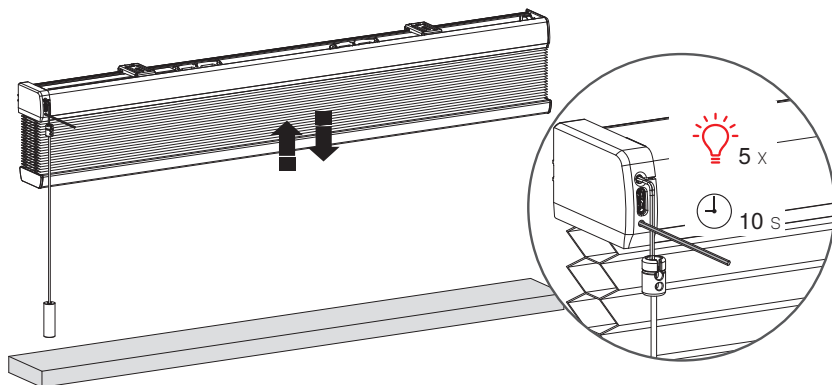


La lumière LED est constamment verte ; la batterie est complètement chargée

10

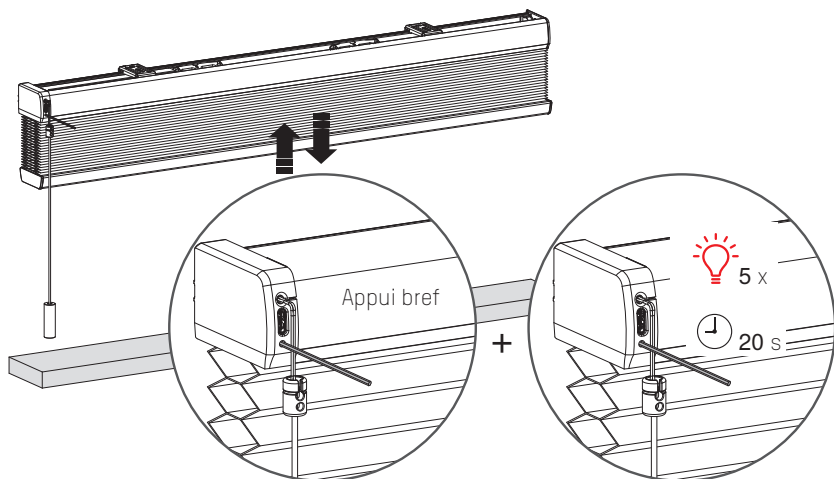
i Réinitialiser la connexion

Maintenez le bouton programme appuyé pendant 10 secondes pour supprimer la connexion entre le store et l'application. La LED s'allume 5 fois et le store monte et descend 1 fois pour indiquer que la connexion est réinitialisée. Maintenant, le store peut être reconnecté.



i Réinitialiser le store

La réinitialisation du store entraîne la suppression des positions finales et des connexions du store avec les applications et les télécommandes. Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store va commencer à monter et descendre. Maintenez le bouton de réinitialisation / programme pendant au moins 20 secondes pour réinitialiser le store. Le store cessera d'avancer deux fois. Après le deuxième arrêt, le store fera un pas supplémentaire pour indiquer qu'il a été réinitialisé.

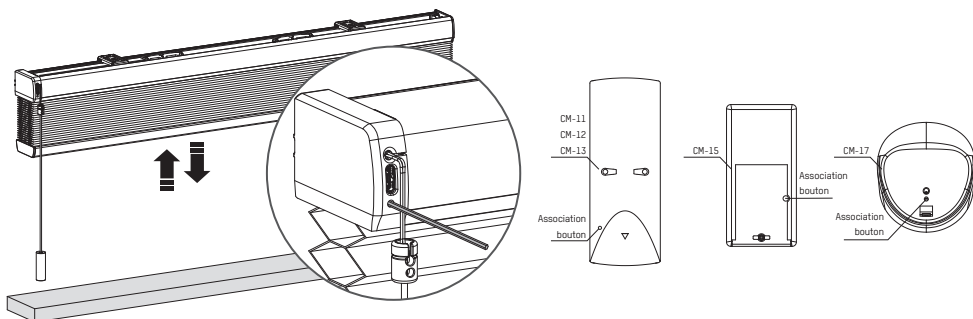


PROGRAMMATION À DISTANCE

1 Associer une télécommande

Toute télécommande MOTION Blinds peut être connectée à votre store.

- .1 Sélectionnez une chaîne sur la télécommande et appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store va commencer à monter et descendre.



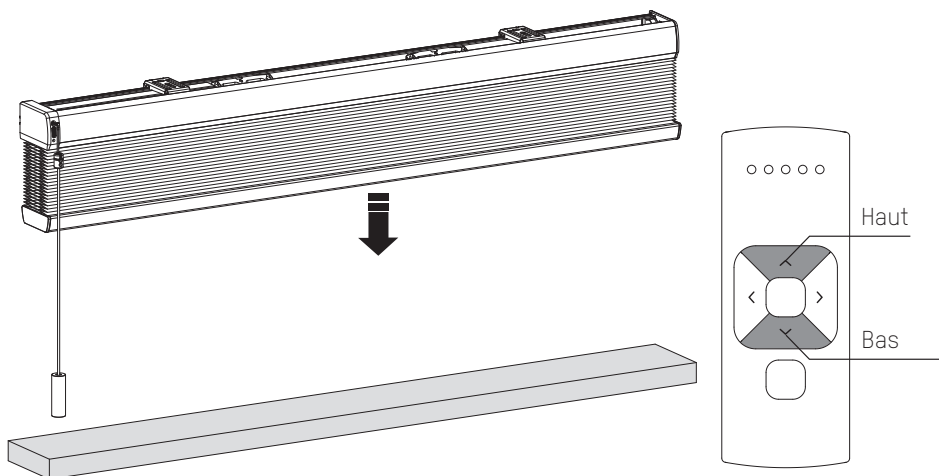
- .2 Appuyez sur le bouton d'appairage à l'arrière de la télécommande pour associer le store à la chaîne sélectionnée. Le store s'arrête brièvement d'avancer, indiquant que la télécommande a été associée au store.
- .3 Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.

14

2 Vérifier le sens de rotation

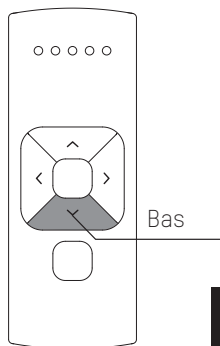
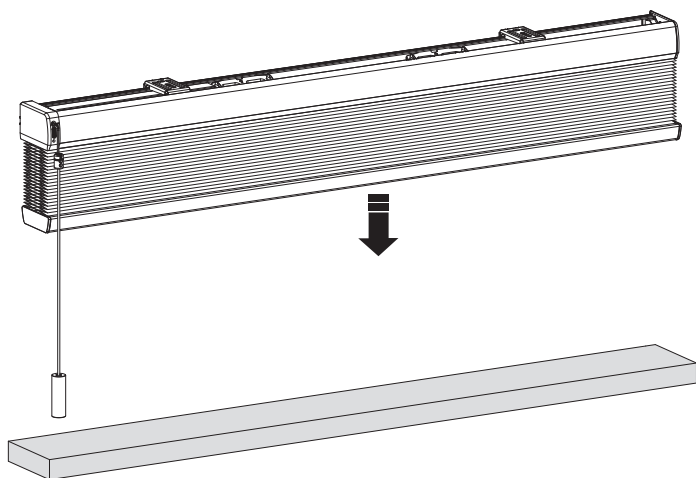
⚠ AVERTISSEMENT : risque de dommages. Arrêtez le store avant d'atteindre les positions finales.

- .1 Appuyez brièvement sur le bouton bas pour vérifier si le store se déroule correctement. Si le store se lève, le sens de rotation doit être modifié.
- .2 Appuyez simultanément sur les boutons haut et bas pour changer le sens de rotation.



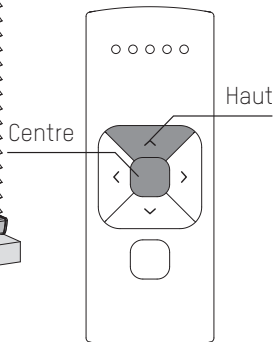
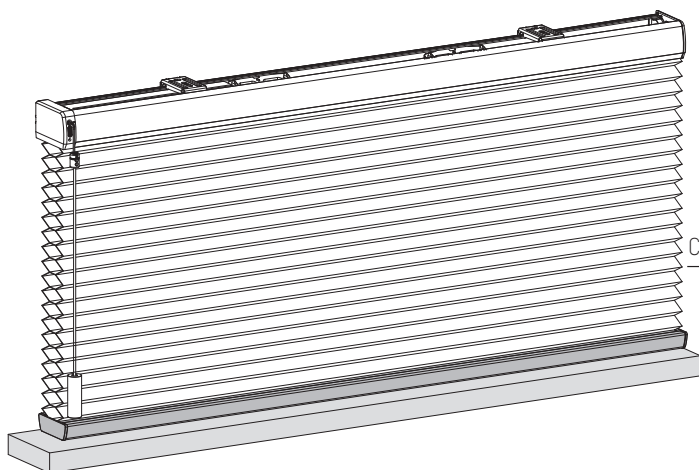
3 Définir la position basse

Appuyez et maintenez le bouton bas jusqu'à ce que le store atteigne la position basse désirée. AVERTISSEMENT : risque de dommages. Approchez lentement la position basse.



4 Sauvegardez la position basse

Maintenez simultanément les boutons centre et haut jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position basse a été enregistrée.

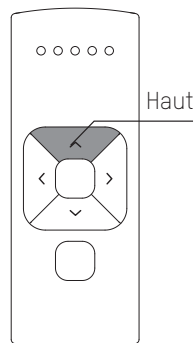
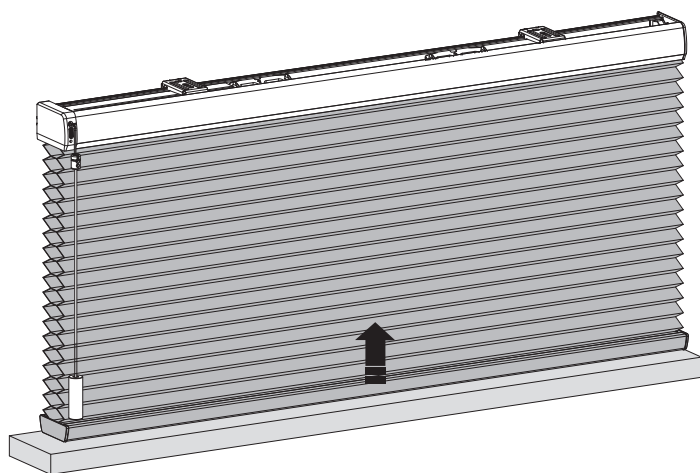


5 Définir la position haute

Appuyez et maintenez le bouton haut jusqu'à ce que le store atteigne la position haute désirée.

AVERTISSEMENT : risque de dommages.

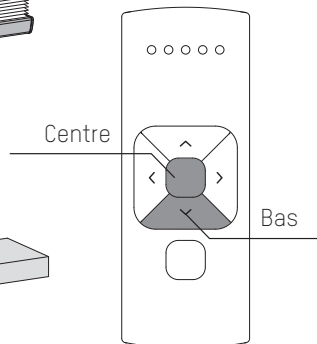
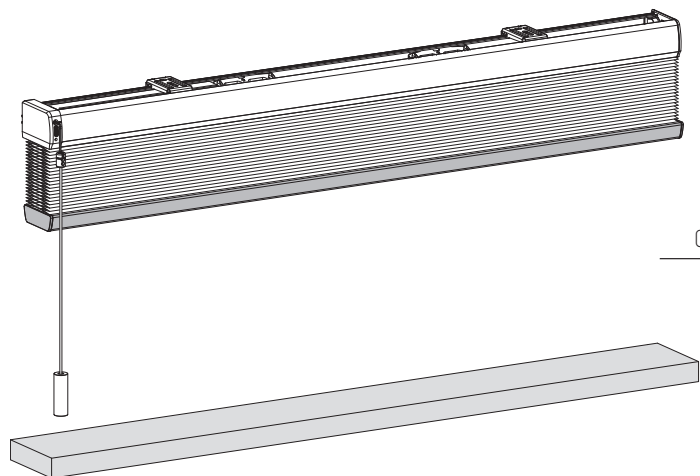
Approchez lentement la position haute.



16

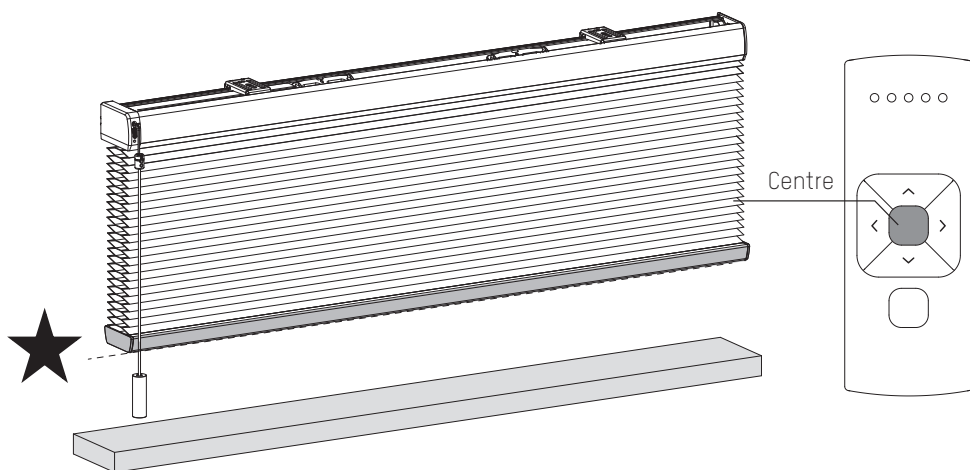
6 Définir la position haute

Maintenez simultanément le bouton centre et le bouton bas jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position haute a été enregistrée.



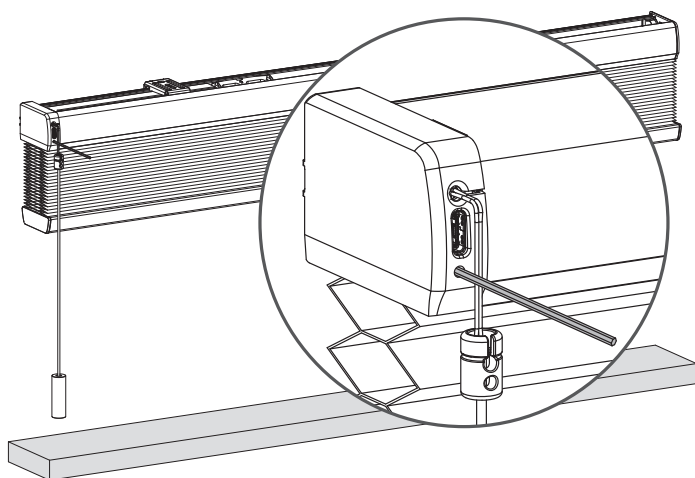
7 Définir la position préférée (facultatif)

- 1 Déplacez le store vers une nouvelle position préférée souhaitée.
- 2 Maintenez le bouton centre pour enregistrer cette position favorite. Le store s'arrête brièvement, indiquant que la position préférée a été sauvegardée.



8 Désactivez le mode programme

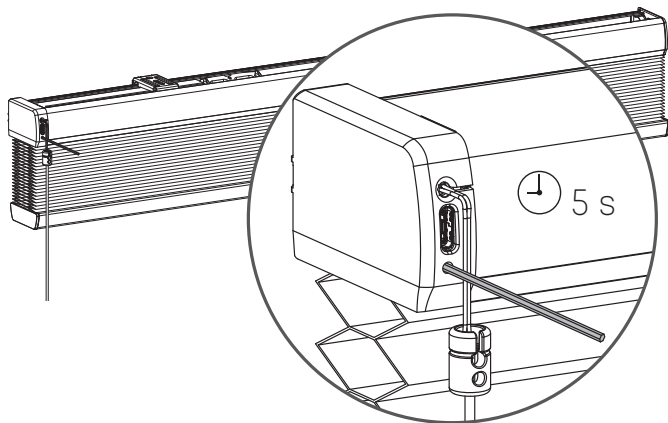
Appuyez brièvement sur le bouton programme pour désactiver le mode programme. Le store s'arrête d'avancer et peut être actionné.



i Désactiver la commande directe pour la télécommande

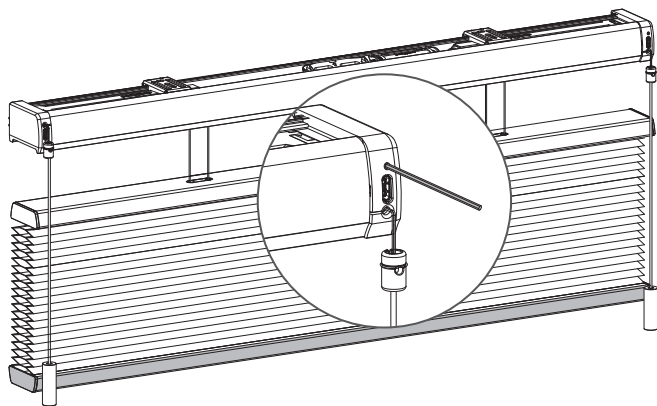
Lorsque vous appuyez sur le bouton haut ou bas de la télécommande, le store se déplace directement vers ses positions finales (commande directe). Pour faire fonctionner le store avec des pas plus petits en utilisant les boutons haut et bas, la commande directe peut être désactivée. Maintenant, le store ne se déplace directement que vers ses positions finales lorsque le bouton haut ou bas est maintenu plus de deux secondes.

- 1** Appuyez sur le bouton programme du moteur pour activer le mode programme. Le store commence à avancer.
- 2** Maintenez le bouton programme jusqu'à ce que le store cesse d'avancer (environ 5 secondes) pour désactiver ou réactiver la commande directe.



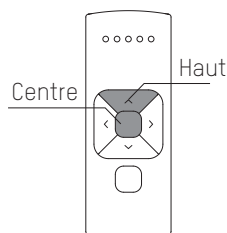
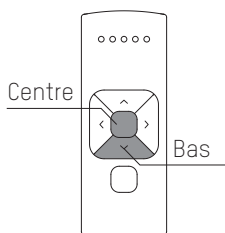
1 Haut-bas / bas-haut (rail inférieur)

Les stores Haut-bas / bas-haut sont actionnés par deux moteurs : un pour le rail inférieur et un pour le rail central. Les moteurs doivent être programmés individuellement : d'abord le moteur du rail inférieur, puis le moteur du rail central.



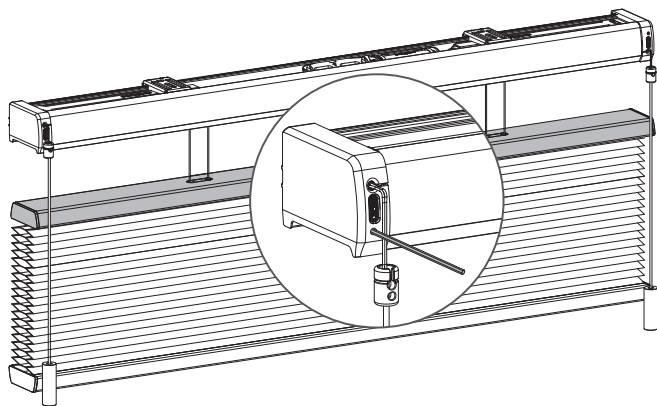
- .1 Associez le moteur du rail inférieur à une chaîne vide de la télécommande. (voir étape 1)

20

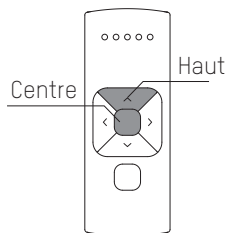
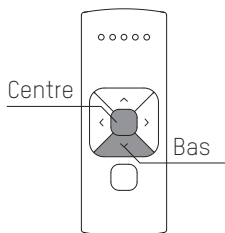
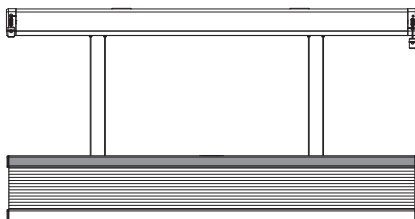
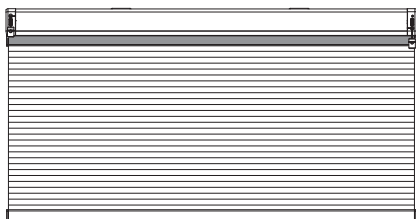


- .2 Vérifiez le sens de rotation du rail inférieur (voir étape 2) et déplacez le rail inférieur jusqu'à la position haute souhaitée. Maintenez simultanément le bouton centre et le bouton bas de la télécommande jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position haute a été enregistrée
- .3 Déplacez le rail inférieur jusqu'à la position basse souhaitée. Programmez la position basse de la barre inférieure. Maintenez simultanément les boutons centre et haut de la télécommande jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position basse a été enregistrée

2 Haut-bas / bas-haut (rail central)



- .1 Associez le moteur du rail central à une chaîne vide de la télécommande. (voir étape 1)

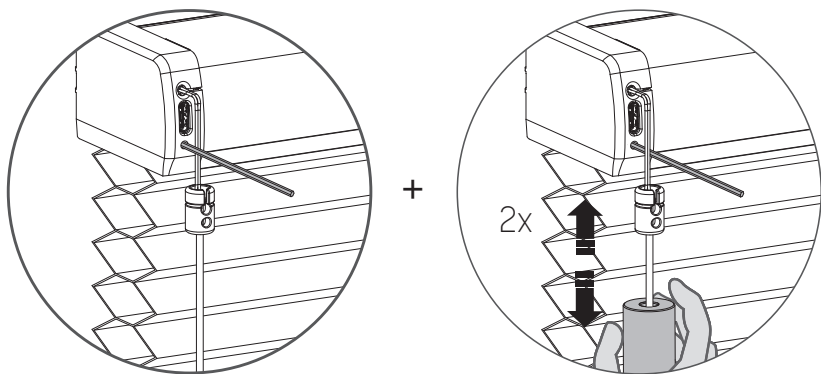


- .2 Vérifiez le sens de rotation du rail central (voir étape 2) et déplacez le rail inférieur jusqu'à la position haute souhaitée. Maintenez simultanément le bouton centre et le bouton bas de la télécommande jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position haute a été enregistrée
- .3 Déplacez le rail central jusqu'à la position basse souhaitée. Programmez la position basse de la barre inférieure. Maintenez simultanément les boutons centre et haut de la télécommande jusqu'à ce que le store cesse d'avancer et recommence à avancer. La position basse a été enregistrée

i Activer / désactiver le moteur (mode transport)

Pour éviter que le store ne soit endommagé, le moteur dispose d'un mode transport qui garantit que le store ne sera pas activé avant l'installation.

- 1** Maintenez le bouton programme enfoncé et tirez deux fois pour activer ou désactiver le moteur.

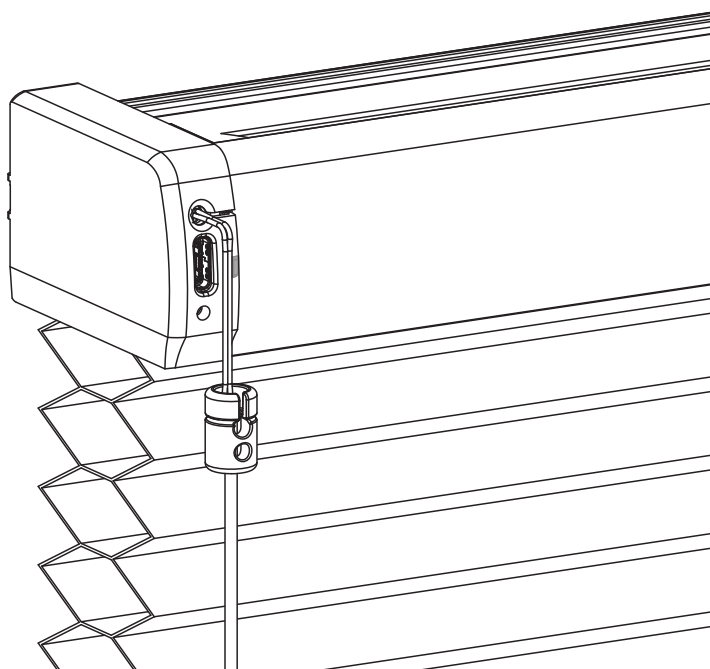


Problème	Cause	Solution
Le store ne fonctionne pas.	Le moteur est en mode transport.	Activez le moteur. Voir page 6/22.
	La batterie du moteur est vide.	Chargez le moteur. Voir page 10.
	La pile de la télécommande est vide. (Les LED de la télécommande clignotent rapidement).	Remplacez la pile de la télécommande. Voir le manuel de la télécommande.
	La pile de la télécommande est mal insérée.	Remplacez la pile de la télécommande. Voir le manuel de la télécommande.
	Interférences radiofréquences	Assurez-vous que l'antenne du moteur n'obstrue pas les objets métalliques.
	La distance entre la télécommande et le moteur est trop importante.	Rapprochez-vous du moteur.
	La télécommande n'est pas connectée au store.	Associez la télécommande au moteur. Voir page 9.
La LED du moteur clignote en rouge.	La batterie du moteur est vide.	Chargez le moteur. Voir page 10.
Le store ne charge pas.	Le chargeur n'est pas branché ou ne fonctionne pas.	Essayez un chargeur différent ou assurez-vous que le chargeur est branché dans la prise.
Plusieurs stores répondent à une télécommande. (Impossible de programmer un seul store)	Plusieurs stores sont associés à une seule chaîne.	Associez le store à une chaîne libre ou utilisez la sélection unique pour programmer le store.
Le store se déplace à petits pas.	1) Aucune limite finale n'est programmée. 2) La commande directe est désactivée.	1) Limites finales du programme. Voir page 7, 15-16.2) Activez la commande directe. Voir page 18.
La position préférée ne peut pas être programmée.	Aucune limite finale n'est programmée.	Programmer les limites finales. Voir page 7, 14-15, 23-24.
Le store s'abaisse trop loin.	Les limites finales sont programmées de manière incorrecte.	Reprogrammez les limites finales. Voir l'étape 7, 15-16.
Le store se déplace dans la direction opposée.	Le sens de rotation a été mal réglé.	Modifiez le sens de rotation. Voir page 14.
Le store continue à monter et descendre.	Le store est en mode programme.	Appuyez sur le bouton programme sur le moteur pour quitter le mode programme.
Le microprogramme du store ne sera pas mis à jour à la dernière version.	La connexion Bluetooth des stores n'est pas stable.	1) Fermez l'application et reconnectez-vous avec votre moteur. 2) Désactivez le moteur et réactivez le moteur et essayez à nouveau de mettre à jour. Voir page 22

GEBRUIKERSHANDLEIDING **NLD**

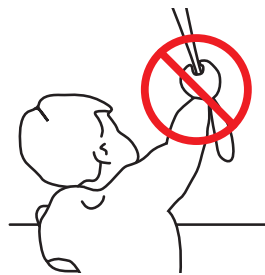
HONEYCOMB RAAMBEKLEDING

MOTOR CM-08



WAARSCHUWING

Lees deze handleiding aandachtig alvorens het product te monteren en te gebruiken. De montage kan worden uitgevoerd door niet-professionals. Alleen voor gebruik binnenshuis.



- Kleine kinderen kunnen verstrikt raken en stikken in lussen van trekkoorden, kettingen, linten en koorden die raambekledingen bedienen.
- Houd alle koorden buiten het bereik van kleine kinderen om wurging en verstrikking te voorkomen.
- Kinderen kunnen met hun nek in een koord verstrikt raken.
- Plaats bedden, ledikanten en meubels uit de buurt van de koorden van raambekleding.
- Bind de koorden niet aan elkaar.
- Let erop dat de koorden niet in elkaar draaien en een lus vormen.

Reiniging

Volg deze algemene regels voor het reinigen van buitenkant en componenten van het apparaat:

- Gebruik een licht vochtige, zachte, pluïsvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt.
- Gebruik geen sprays, oplosmiddelen, alcohol of schurende middelen.

Service en ondersteuning

Voer zelf geen reparaties uit. Probeer het apparaat niet te openen of demonteren. Gevaar voor elektrische schokken en het vervallen van de garantie. Bevat geen door de gebruiker te vervangen onderdelen.

Garantie

Volg altijd eerst de instructie in deze handleiding voordat u naar uw dealer gaat. Als het apparaat defect lijkt of niet goed functioneert ga dan naar uw dealer voor instructies voor het krijgen van garantie.

Recycle

Dit icoon geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, gebruikt u het retour- en verzamelstelsel of neemt u contact op met de retailer waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuveilige recycling.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Belangrijke veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING: Om het risico op ernstige verwondingen of op de dood te verminderen is het belangrijk voor de veiligheid van personen om deze instructies te volgen. Bewaar deze instructies.

- Lees alle installatie-instructies en volg ze op.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen en door personen zonder ervaring en kennis, mits er sprake is van toezicht of van instructies over het veilige gebruik van het apparaat en mits ze de mogelijke gevaren van het gebruik ervan hebben begrepen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en onderhouden.
- Laat kinderen niet spelen met vaste bedienings-elementen. Houd de afstandsbediening buiten bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig of de installatie niet uit balans is en of er sporen zijn van slijtage of schade aan kabels en veren. Gebruik het product niet als er reparatie of aanpassing nodig is.
- Deze handleiding is ook online beschikbaar.
- De aandrijving moet van de voedingsbron worden losgekoppeld tijdens het vervangen van onderdelen, schoonmaken en onderhouden.
- Het A-gewogen geluidsrukniveau van de aandrijving is gelijk aan of minder dan 70 dB(A).
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in huishoudelijke omgevingen.
- Koppel de aandrijving los van de voeding of schakel de automatische bediening uit wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de omgeving worden uitgevoerd, zoals tijdens het wassen van ramen.
- Zorg ervoor dat er geen andere personen in de buurt zijn als u een dodemansschakelaar gebruikt.
- Bedien het product niet wanneer er onderhoudswerkzaamheden in de buurt worden uitgevoerd, zoals het wassen van ramen.
- De buismotor mag alleen werken met een veilige, extra lage spanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.

Belangrijke installatie-instructies

WAARSCHUWING: Belangrijke veiligheidsinstructies. Volg alle instructies; onjuiste installatie kan tot ernstig letsel leiden.

- Deze motor kan alleen worden gebruikt met zacht materiaal voor aangedreven onderdelen.
- Gevaarlijke onbeschermde bewegende onderdelen van de aandrijving moeten hoger dan 2,5 m boven de vloer of andere vlakke ondergrond die er toegang toe biedt worden geïnstalleerd.
- Installeer het bewegende deel van een handmatige vrijgave minder dan 1,8 m hoog.
- Het bewegende deel van een dodemansschakelaar moet binnen het zicht van het aangedreven onderdeel maar uit de buurt van bewegende onderdelen worden geplaatst. Het moet op een minimale hoogte van 1,5 m worden geïnstalleerd en ontoegankelijk zijn voor het publiek.
- De massa en dimensie van het aangedreven onderdeel moeten compatibel zijn met het nominale vermogen en de nominale bedrijfstijd.
- Vaste bedieningsonderdelen moeten na de installatie duidelijk zichtbaar zijn.
- Het aangedreven onderdeel moet compatibel zijn met het nominale vermogen CM-08 0,6N.m en de nominale bedrijfstijd. (12 min).
- De aandrijving is bedoeld om te worden geïnstalleerd op een hoogte van minimaal 2,5 m boven de vloer of een andere vlakke ondergrond die toegang biedt.
- De schakelaars voor ontkoppeling van alle polen moet in de vaste bedrading worden verwerkt volgens de bedradingsregels.
- Het apparaat mag alleen werken met een veilige, extra lage spanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.
- Verwijder voor u de aandrijving installeert alle onnodige snoeren of componenten en schakel alle apparatuur uit die niet nodig is voor gebruik onder stroom.

FCC-handleiding

FCC-identificatiecode: ZY4CMD08B

Wettelijk verplichte informatie

1 FCC-informatie voor de gebruiker

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd en mag alleen worden gebruikt met goedgekeurde antennes. Wijzigingen of aanpassingen aan het product zorgen ervoor dat wettelijke certificeringen en goedkeuringen die van toepassing zijn ongeldig worden.

2 FCC-kennisgevingen inzake elektronische emissies

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.

Op het gebruik zijn de volgende twee voorwaarden van toepassing:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken
2. Dit apparaat moet bestand zijn tegen alle storingen die worden ontvangen, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

3. FCC-verklaring inzake storingen door radiofrequentie

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor digitale apparaten van Klasse B, zoals beschreven in deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te bieden

tegen schadelijke storing wanneer de apparatuur in een bedrijfsomgeving wordt bediend.

Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentieenergie en kan deze energie uitstralen en, als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, kan deze schadelijke storingen in de radiocommunicatie veroorzaken.

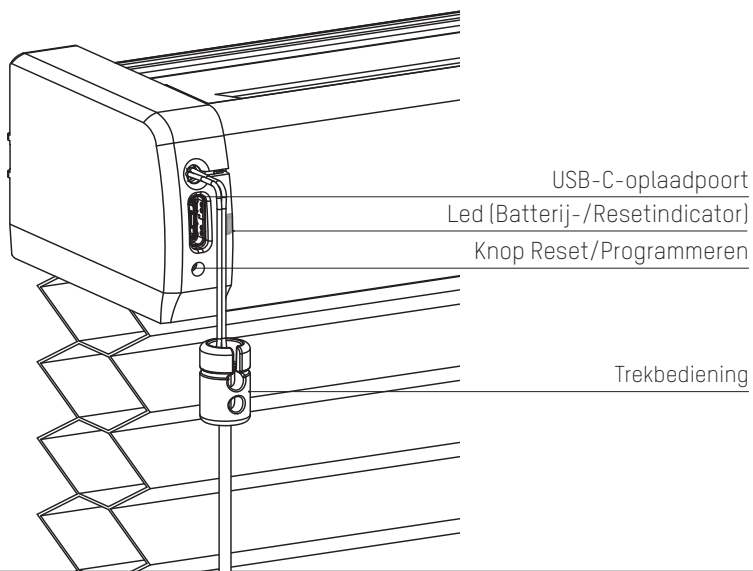
Gebruik van dit apparaat in een woonomgeving kan mogelijk schadelijke storing veroorzaken. In dat geval is de gebruiker verplicht om de storing voor eigen rekening te verhelpen. Als dit apparaat schadelijke storing aan radio- of televisiecommunicatie veroorzaakt (wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten), dan wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing te verhelpen door een van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verstel of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur op een stopcontact aan dat zich in een ander circuit bevindt dan het stopcontact van de ontvanger.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

EU-verklaring

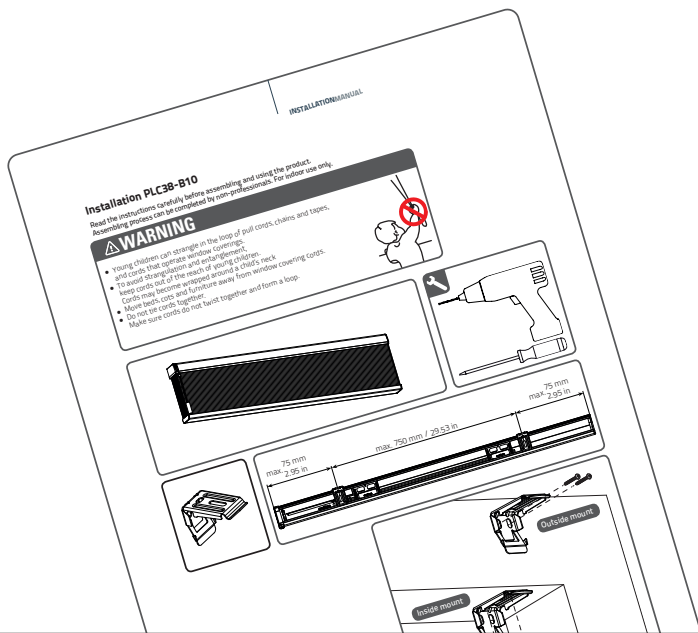
Hierbij verklaart Coulisse dat de radioapparatuur type CM-08 in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: support.motionblinds.com

- Frequentiebereik: 433 MHz, RF-vermogen: 2,32 dBm
- Frequentiebereik BLE: 2402 - 2480 MHz, RF-vermogen: 3 dBm EIRP



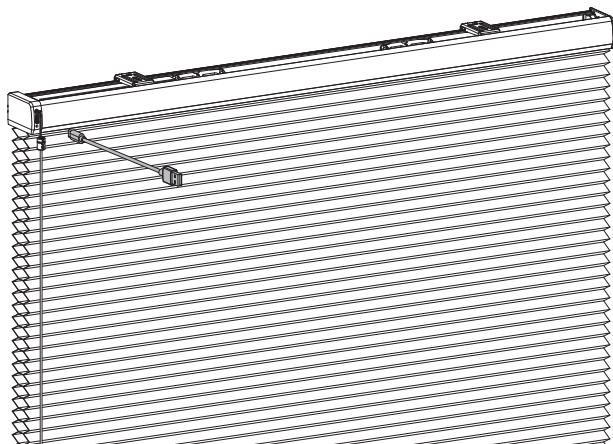
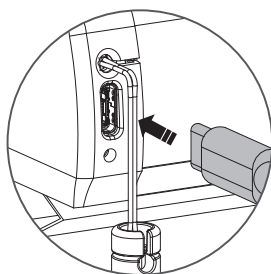
1 Installeer de raambekleding

Volg de stappen in de installatiehandleiding om de raambekleding te installeren.



2 Activeer de raambekleding

Om de raambekleding te activeren, sluit u deze raambekleding aan op een standaard USB-C 5V-voeding via een USB-C-kabel. Bijvoorbeeld via de voedingsadapter van uw iPhone.



3 Download de MotionBlinds Bluetooth-app

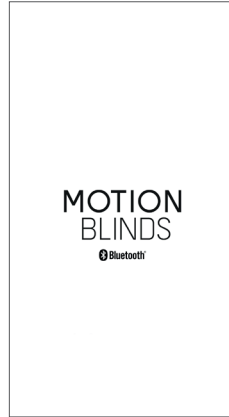
Download de MotionBlinds Bluetooth-app uit de App Store of Play Store.



App Store
Download de
MotionBlinds
Bluetooth-app
rtube.nl/red1614



Google Play
Download de
MotionBlinds
Bluetooth app
rtube.nl/red1615



4 Stel de raambekleding in

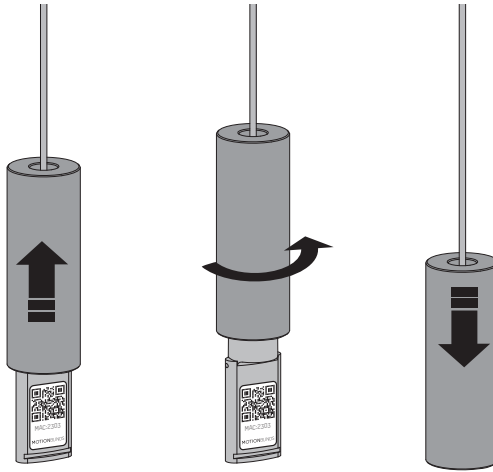
Open de MotionBlinds bluetooth-app en tik op het + teken. De app leidt u nu door het installatieproces.

De eindposities van de raambekleding, boven en onder, zijn voorgeprogrammeerd. Deze eindposities kunnen in de app worden aangepast.



5 Verberg de MotionBlinds configuratiecode

Schuif het koordgewicht omhoog en draai het een kwartslag om de MotionBlinds-configuratiecode in het koordgewicht te verbergen.

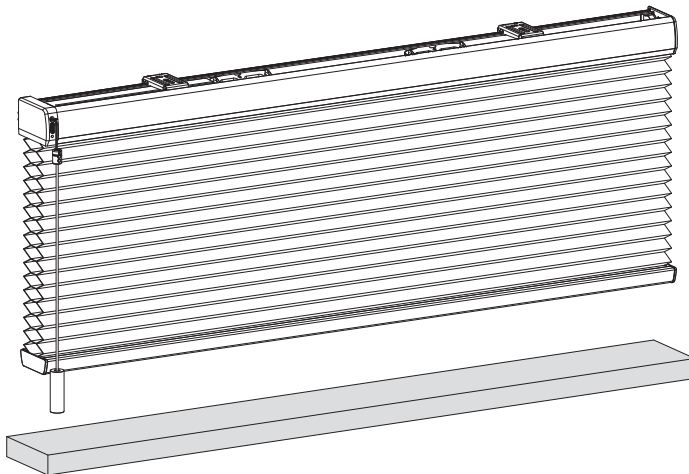


8

6 Aanpassingen

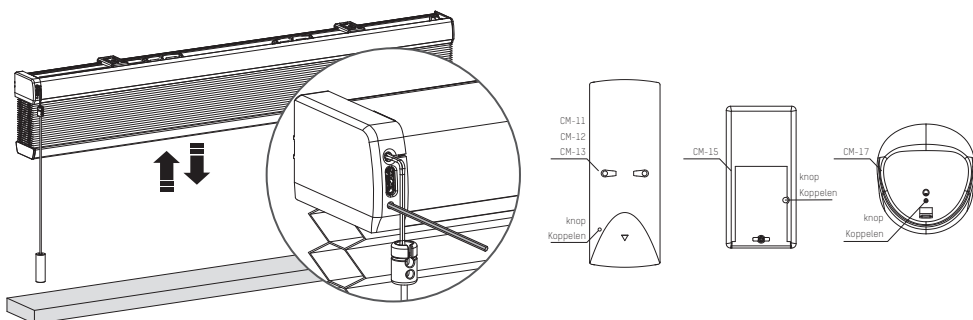
Onderste posities veranderen:

Als de eindposities van de raambekleding onjuist zijn, open dan de instellingen van de raambekleding en pas de onderste positie aan.



i Koppel een afstandsbediening

- .1** Selecteer een kanaal op de afstandsbediening en druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen.



- .2** Druk op de koppelingsknop op de achterkant van de afstandsbediening om de raambekleding aan het gewenste kanaal te koppelen. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de afstandsbediening aan de raambekleding is gekoppeld.
- .3** Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.

i Koppel met een bridge

Met de MotionBlinds bridge kunt u meer opties ontgrendelen, zoals spraakassistenten en de mogelijkheid om uw raambekleding te bedienen wanneer u niet thuis bent.



App Store
Download de
MotionBlinds
wifi-app
rtube.nl/red981

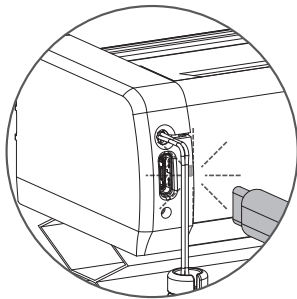


Google Play
Download de
MotionBlinds
wifi-app
rtube.nl/red982

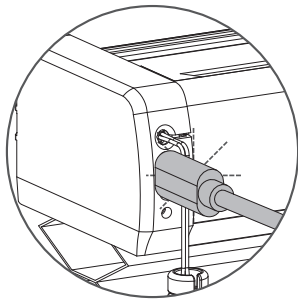


i Laad de raambekleding op

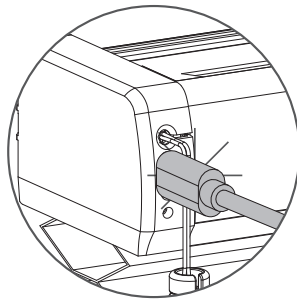
Om de raambekleding op te laden, sluit u deze raambekleding aan op een standaard USB-C
5V-voeding via een USB-C-kabel. Bijvoorbeeld via de voedingsadapter van uw iPhone.



Het ledlampje knippert
rood wanneer het systeem
actief is; laad de batterij op



Het ledlampje knippert
groen; de batterij
wordt opgeladen

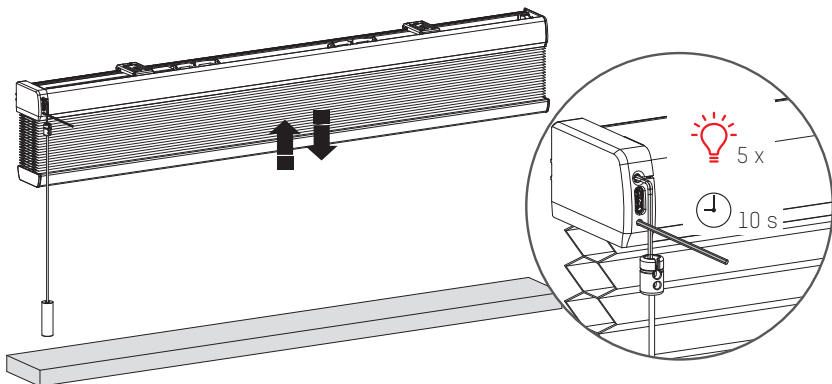


Het ledlampje brandt
groen; de batterij is
helemaal opgeladen

10

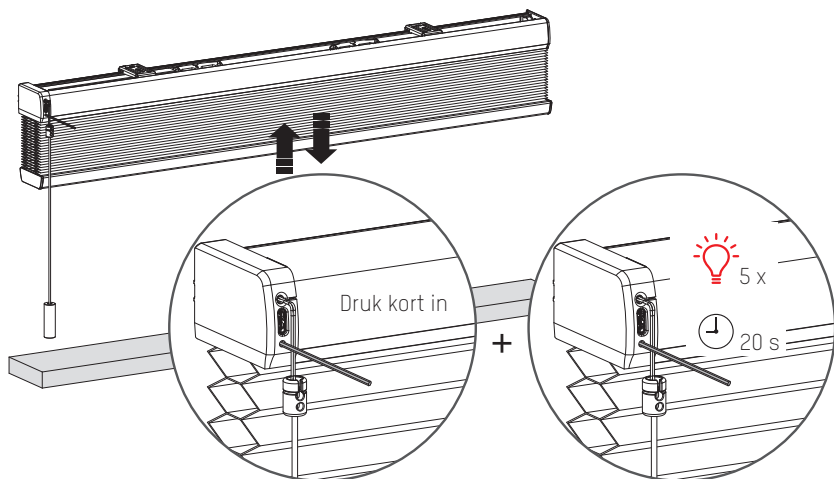
i Herstel de verbinding (resetten)

Houd de knop programmeren 10 seconden ingedrukt om de verbinding tussen de raambekleding en
de app te wissen. Het ledlampje licht 5 keer op en de raambekleding gaat 1 keer op en neer om aan te
geven dat de verbinding is hersteld. De raambekleding kan nu opnieuw worden verbonden.



i Herstel de instellingen (resetten)

Het opnieuw instellen van de raambekleding heeft tot gevolg dat de eindposities en verbindingen van de raambekleding met apps en afstandsbedieningen worden gewist. Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen. Houd de reset-/programmeerknop minimaal 20 seconden ingedrukt om de raambekleding opnieuw in te stellen. De raambekleding stopt twee keer met bewegingen maken. Na de tweede stop beweegt de raambekleding nog een keer om aan te geven dat de raambekleding opnieuw is ingesteld.

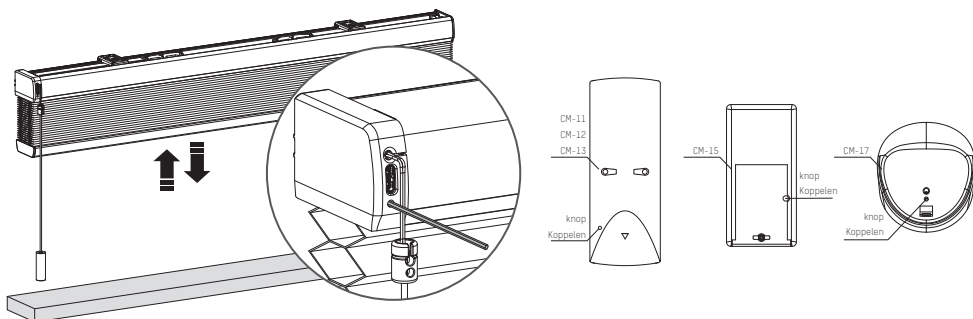


PROGRAMMEREN MET AFSTANDSBEDIENING

1 Koppel een afstandsbediening

Elke MotionBlinds afstandsbediening kan aan uw raambekleding worden gekoppeld.

- .1 Selecteer een kanaal op de afstandsbediening en druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint op en neer te bewegen.



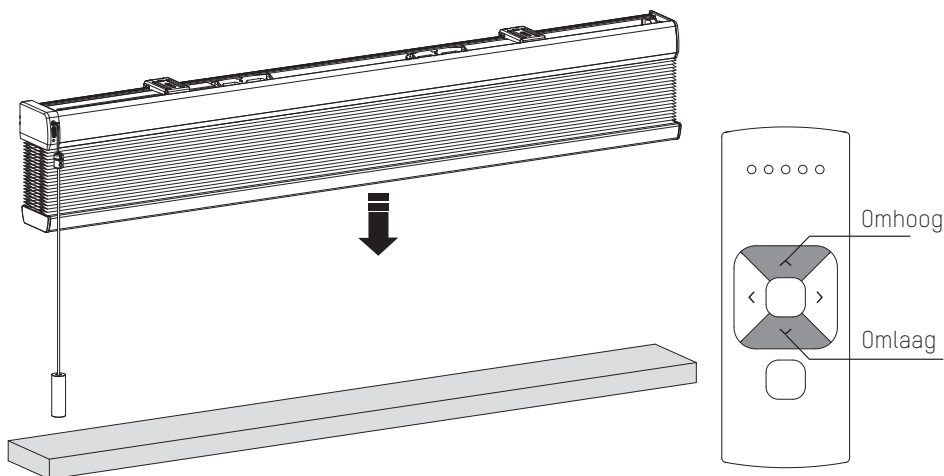
- .2 Druk op de koppelingsknop op de achterkant van de afstandsbediening om de raambekleding aan het gewenste kanaal te koppelen. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de afstandsbediening aan de raambekleding is gekoppeld.
- .3 Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.

14

2 Controleer de draairichting

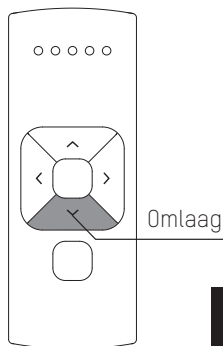
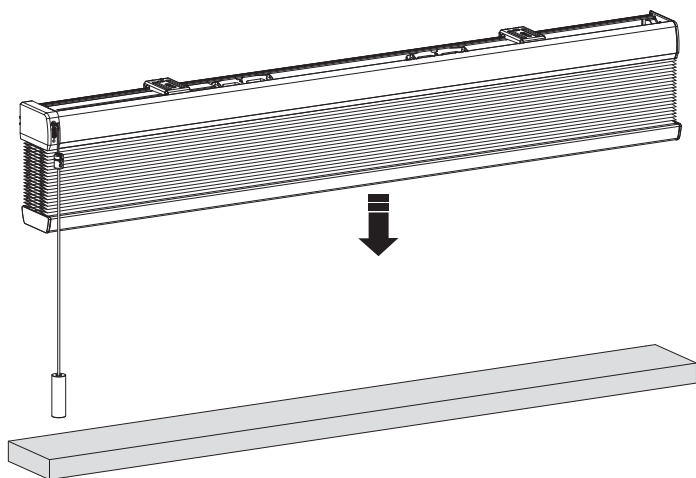
! WAARSCHUWING: risico op beschadiging. Stop de raambekleding voordat deze de eindposities bereikt.

- .1 Druk kort op de knop voor omlaag om te controleren of de raambekleding op de juiste manier wordt afgerold. De draairichting moet worden veranderd als de raambekleding omhoog gaat.
- .2 Druk tegelijkertijd op de knoppen voor omhoog en omlaag om de draairichting te wijzigen.



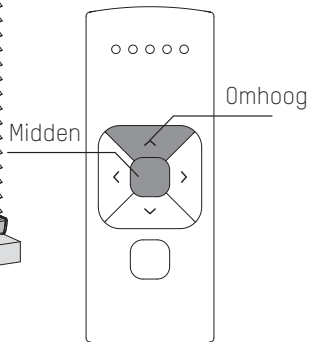
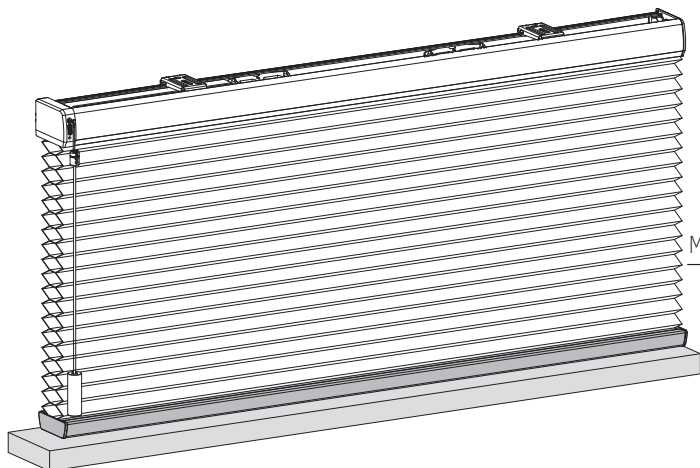
3 Stel onderste positie in

Houd de knop voor omlaag ingedrukt totdat de raambekleding de gewenste onderste positie bereikt. **WAARSCHUWING:** risico op beschadiging. Laat de raambekleding langzaam zakken naar de onderste positie.



4 Sla onderste positie op

Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omhoog ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De onderste positie is opgeslagen.

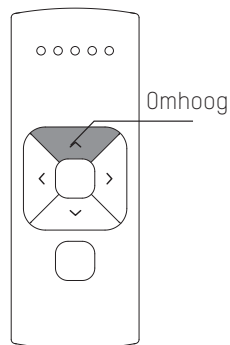
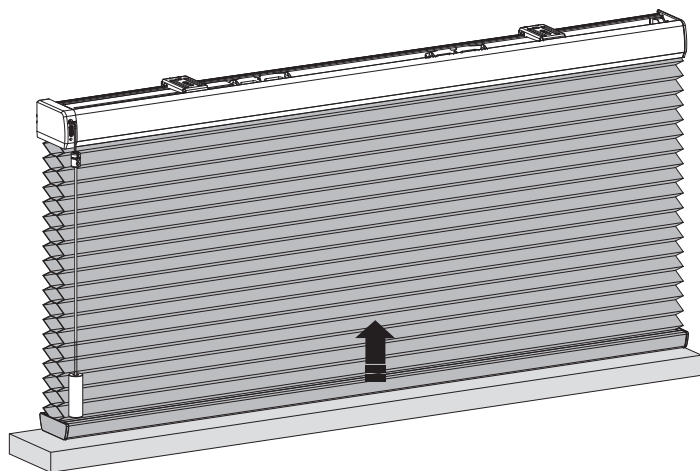


5 Stel bovenste positie in

Houd de knop voor omhoog ingedrukt totdat de raambekleding de gewenste bovenste positie bereikt.

WAARSCHUWING: risico op beschadiging.

Laat de raambekleding langzaam omhoog bewegen naar de bovenste positie.

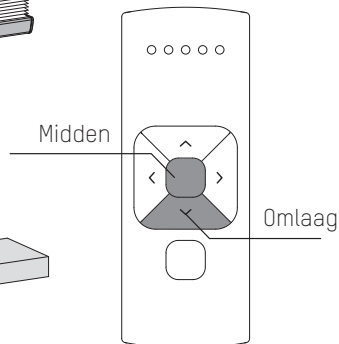
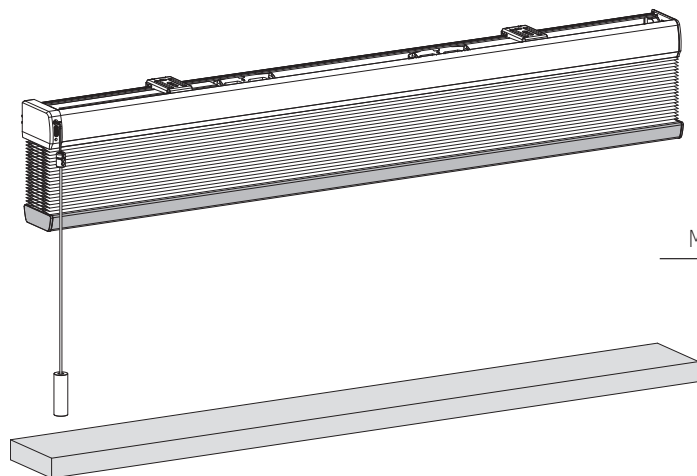


16

6 Sla bovenste positie op

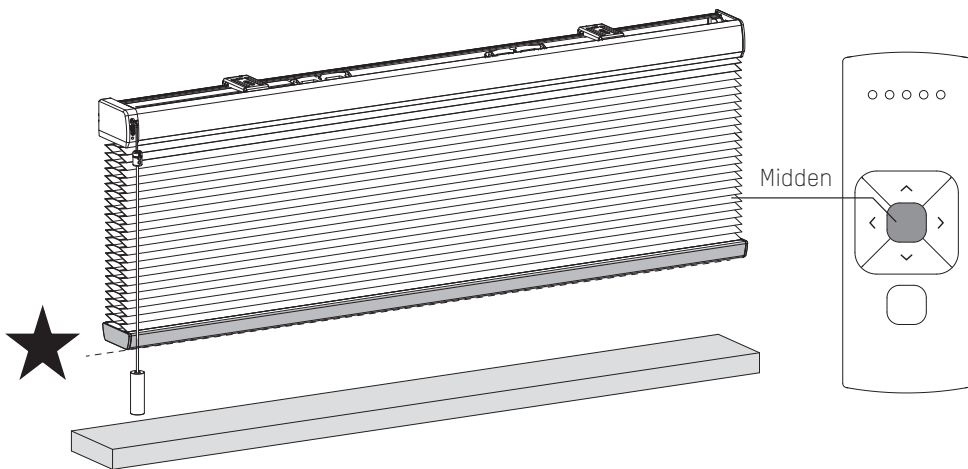
Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omlaag ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint.

De bovenste positie is opgeslagen.



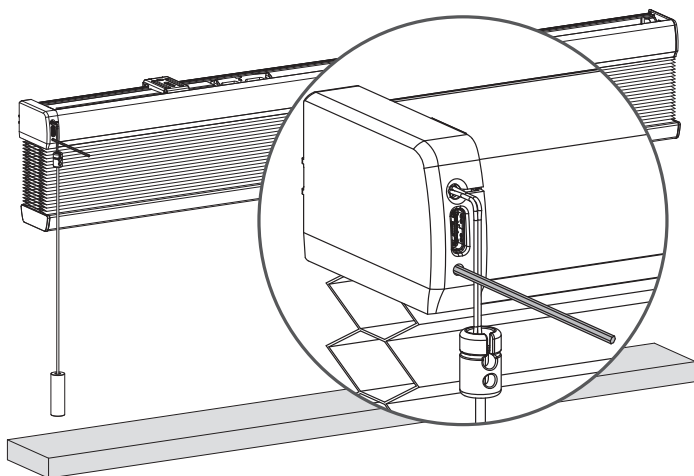
7 Stel favoriete positie in (optioneel)

- 1 Laat de raambekleding naar een gewenste favoriete positie bewegen.
- 2 Houd de knop in het midden ingedrukt om deze favoriete positie op te slaan. De raambekleding stopt even met bewegingen maken om aan te geven dat de favoriete positie is opgeslagen.



8 Schakel programmeermodus uit

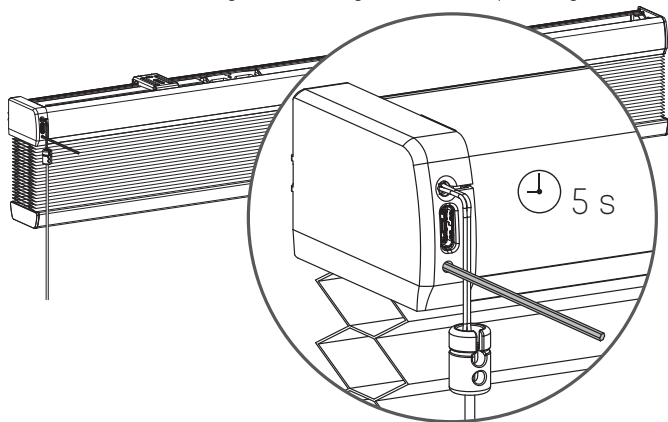
Druk kort op de knop programmeren om de programmeermodus uit te schakelen. De raambekleding stopt met bewegingen maken en kan worden bediend.



i Schakel de directe bediening uit bij bediening op afstand

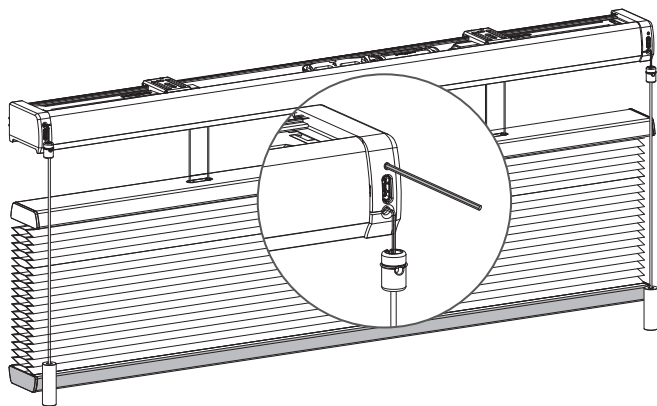
Als u op de knop omhoog of omlaag op de afstandsbediening drukt, beweegt de raambekleding gelijk naar de eindposities (directe bediening). De directe bediening kan worden uitgeschakeld, zodat de raambekleding in kleinere stappen kan worden bediend met behulp van de knoppen omhoog en omlaag. De raambekleding kan nu alleen direct naar de eindposities bewegen als er langer dan twee seconden op de knop voor omhoog of omlaag wordt gedrukt.

- .1** Druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus te activeren. De raambekleding begint met bewegingen maken.
- .2** Houd de knop programmeren ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken (circa 5 seconden); de directe bediening wordt nu uitgeschakeld of opnieuw geactiveerd.



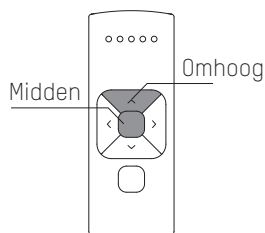
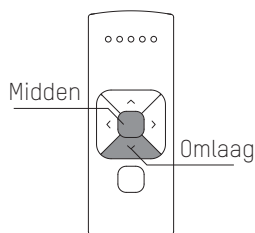
1 Top-down/bottom-up (onderrail)

Top-down/bottom-up raambekledingen worden aangedreven door twee motoren: één voor de onder- en één voor de middenrail. De motoren moeten afzonderlijk worden geprogrammeerd: eerst de onderste railmotor en dan de middelste.



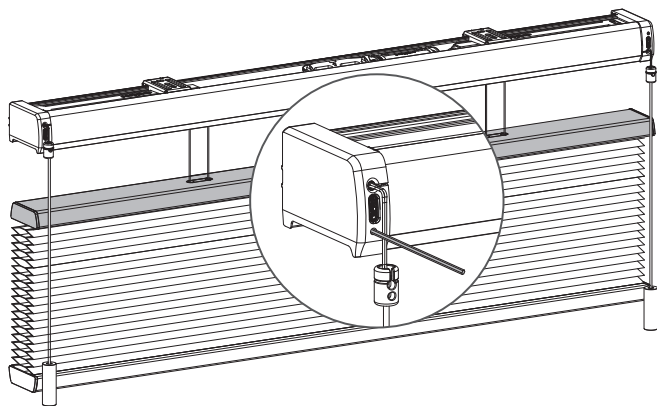
- .1 Koppel de motor van de onderrail aan een leeg kanaal van de afstandsbediening (zie stap 1).

20

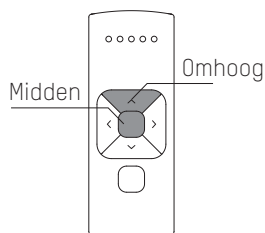
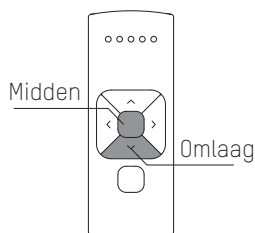
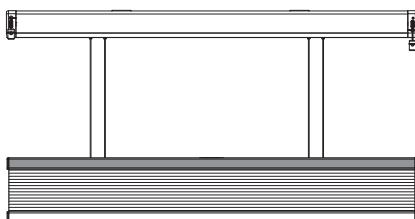
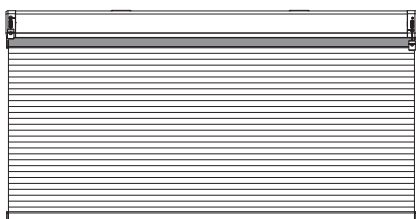


- .2 Controleer de draairichting van de onderste rail (zie stap 2) en verplaats de onderste rail naar de gewenste bovenste positie. Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omlaag op de afstandsbediening ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De bovenste positie is opgeslagen
- .3 Zet de onderrail in de gewenste onderste positie. Programmeer de onderste positie voor de onderste staaf. Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omhoog op de afstandsbediening ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De onderste positie is opgeslagen

2 Top-down/bottom-up (middenrail)



- .1 Koppel de motor van de middenrail aan een leeg kanaal van de afstandsbediening (zie stap 1).

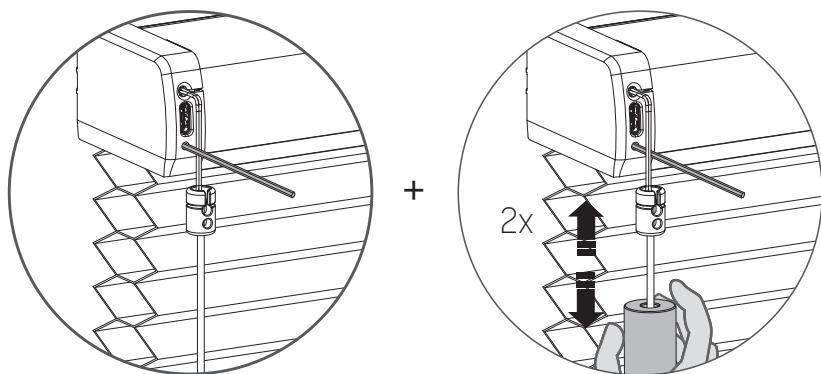


- .2 Controleer de draairichting van de middelste rail (zie stap 2) en verplaats de middelste rail naar de gewenste bovenste positie. Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omlaag op de afstandsbediening ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De bovenste positie is opgeslagen
- .3 Zet de middenrail in de gewenste onderste positie. Programmeer de onderste positie. Houd tegelijkertijd de knop in het midden en de knop voor omhoog op de afstandsbediening ingedrukt totdat de raambekleding stopt met bewegingen maken en er daarna weer mee begint. De onderste positie is opgeslagen.

i Activeer/deactiveer de motor (transportmodus)

Om schade aan de raambekleding te voorkomen, heeft de motor een transportmodus. Deze zorgt ervoor dat de raambekleding niet wordt geactiveerd voordat deze is geïnstalleerd.

- 1** Houd de knop programmeren ingedrukt en trek twee keer om de motor in of uit te schakelen.

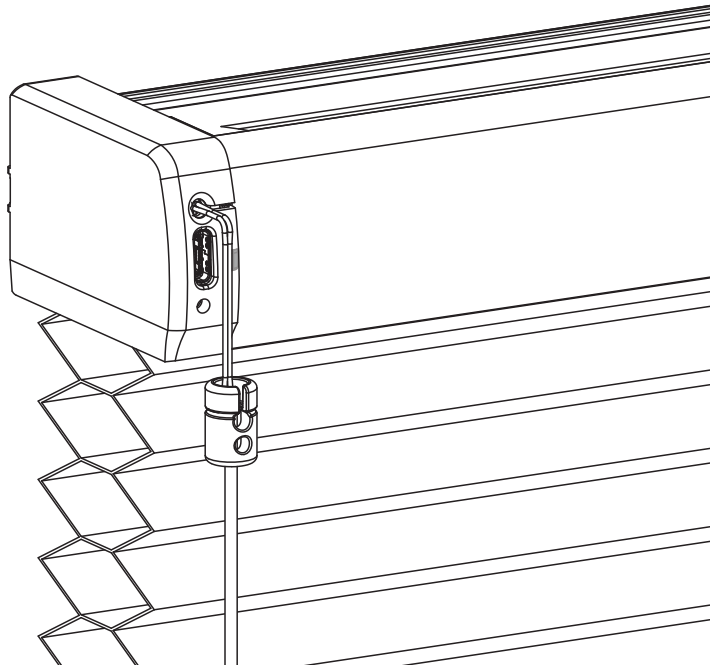


Probleem	Oorzaak	Oplossing
De raambekleding werkt niet.	De motor is in de transportmodus.	Activeer de motor. Zie pagina 6/22.
	De batterij van de motor is leeg.	Laad de motor op. Zie pagina 10.
	De batterij van de afstandsbediening is leeg. (Ledlampjes van de afstandsbediening knipperen snel.)	Vervang de batterij in de afstandsbediening. Raadpleeg de handleiding voor de afstandsbediening.
	De batterij is verkeerd in de afstandsbediening geplaatst.	Plaats de batterij in de afstandsbediening opnieuw. Raadpleeg de handleiding voor de afstandsbediening.
	RF-storing	Controleer of de antenne van de motor niet wordt gehinderd door metalen voorwerpen.
	De afstand tussen de telefoon/bridge/afstandsbediening en de motor is te groot.	Ga dicht bij de motor staan.
	De afstandsbediening is niet verbonden met de raambekleding.	Koppel de afstandsbediening aan de motor. Zie pagina 9.
Het ledlampje voor de motor knippert rood.	De batterij van de motor is leeg.	Laad de motor op. Zie pagina 10.
De raambekleding wordt niet opgeladen.	De oplader is niet aangesloten of werkt niet.	Probeer een andere oplader of controleer of de oplader op het stopcontact is aangesloten.
Er reageren meerdere raambekledingen op één afstandsbediening. (Het is niet mogelijk één raambekleding te programmeren.)	Er zijn meerdere raambekledingen aan één kanaal gekoppeld.	Koppel de raambekleding aan een vrij kanaal om deze te programmeren of gebruik enkele selectie om deze specifieke raambekleding te programmeren.
De raambekleding beweegt in kleine stapjes.	1) Er zijn geen eindposities geprogrammeerd. 2) De directe bediening is uitgeschakeld.	1) Programmeer eindposities. Zie pagina 7, 15-16. 2) Activeer directe bediening. Zie pagina 18.
De favoriete positie kan niet worden geprogrammeerd.	Er zijn geen eindposities geprogrammeerd.	Programmeer eindposities. Zie pagina 7, 15-16.
De raambekleding gaat te ver naar beneden.	De eindposities zijn verkeerd geprogrammeerd.	Programmeer de eindposities opnieuw. Zie stap 7, 15-16.
De raambekleding beweegt in de tegenovergestelde richting.	De draairichting is verkeerd ingesteld.	Verander de draairichting. Zie pagina 14.
De raambekleding blijft omhoog en omlaag bewegen.	De raambekleding staat in de programmeermodus.	Druk op de knop programmeren op de motor om de programmeermodus af te sluiten.
De firmware van de raambekleding kan niet worden bijgewerkt naar de laatste versie.	De bluetooth-verbinding met de raambekleding is niet stabiel.	1) Sluit de app en maak opnieuw verbinding met de motor. 2) Deactiveer en reactiveer de motor weer. Probeer nog een keer bij te werken. Zie pagina 22

GUÍA DE INSTALACIÓN

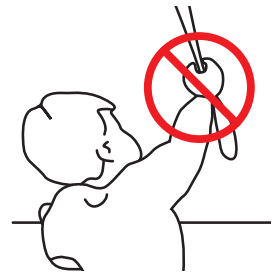
ESP

PLISADA NIDO DE ABEJA
MOTOR CM-08





ADVERTENCIA



Lea detenidamente las instrucciones antes de instalar y usar el producto.

El proceso de montaje puede ser completado por personas no profesionales. Solo para uso en interiores.

- Los niños pueden estrangularse con los cordones de tiro, cadenas, cintas y cordones de accionamiento de este producto.
- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños para evitar que puedan quedarse atrapados en ellos y estrangularse.
- Los cordones pueden enrollarse en el cuello de los niños.
- Mantenga las camas, las cunas y los muebles alejados de los cordones de las cortinas.
- No anude los cordones.
- Asegúrese de que los cordones no se entrecruzan y formen un lazo.

2

Limpieza

Siga estas reglas generales al limpiar la parte exterior del dispositivo y sus componentes:

- Usar un paño húmedo, suave y sin pelusa. Evitar la entrada de humedad en las aberturas.
- No usar aerosoles en spray, disolventes, alcohol, ó abrasivos.

Servicio y soporte

No realice reparaciones por su cuenta. No intente abrir o desensamblar el dispositivo. Corre el riesgo de una descarga eléctrica y de invalidar la garantía limitada. No hay ninguna pieza en el interior servible para el usuario.

Servicio de garantía

Para empezar, siga los consejos de este manual. Si el producto parece estar dañado o no funciona adecuadamente, diríjase a su distribuidor local para recibir instrucciones sobre cómo usar la garantía.

Reciclaje

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud, debidos a la eliminación incontrolada de residuos, debe reciclarlo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida establecidos o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para un reciclado seguro y no contaminante.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Instrucciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA: Es importante que siga estas instrucciones de seguridad personal para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte. Conserve estas instrucciones.

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión y hayan recibido instrucciones pertinentes sobre el uso del dispositivo de manera segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con los mandos fijos. Mantenga los mandos remotos fuera del alcance de los niños.
- Examine la instalación periódicamente para detectar desajustes y signos de desgaste o daños en cables y muelles. No la utilice si necesita ser ajustada o reparada.
- Este manual de instrucciones también está disponible en la página web.
- La unidad de accionamiento debe desconectarse de su fuente de energía durante la limpieza, el mantenimiento o al reemplazar piezas.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderado A de la unidad de accionamiento es igual o inferior a 70dB(A).
- Solo para uso doméstico y en interiores.
- Desconecte la unidad de accionamiento del suministro eléctrico o apague los controles automáticos cuando realice tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- Cuando se use con el interruptor de retorno automático, asegúrese de mantener alejadas a otras personas.
- No utilice la instalación cuando realice tareas de mantenimiento en las inmediaciones, tales como la limpieza de cristales.
- El motor tubular solo debe alimentarse con una tensión baja de protección, según la indicación en el dispositivo.

Instrucciones de instalación importantes

ADVERTENCIA: Instrucciones de seguridad importantes. Siga todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

- Este motor solo puede utilizarse con material suave para las partes accionadas.
- Las piezas móviles, peligrosas y desprotegidas de la unidad de accionamiento deben instalarse a una altura superior a 2,5 m del suelo o en otro nivel que permita acceder a ellas.
- Instale el mecanismo de accionamiento para el desbloqueo manual a una altura inferior a 1,8 m.
- El mecanismo de accionamiento de un interruptor de retorno automático debe situarse a escasa distancia de la parte accionada pero alejado de las piezas móviles. Debe instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no ser accesible al público.
- La masa y la dimensión de la parte accionada deben ser compatibles con el par de giro nominal y el tiempo de funcionamiento nominal.
- Los mandos fijos deben ser claramente visibles después de su instalación.
- La parte accionada debe ser compatible con el par de giro nominal CM-08 0.6N.m y el tiempo de funcionamiento nominal (12min).
- La unidad de accionamiento debe instalarse a una altura de, al menos, 2,5 m del suelo o a otro nivel de acceso.
- La desconexión para todos los polos debe ser incorporada en el cableado fijo, de conformidad con las normas de cableado.
- El motor tubular solo debe alimentarse con una tensión baja de protección, según la indicación en el dispositivo.
- Antes de instalar la unidad de accionamiento, retire todos los cordones o componentes innecesarios y desactive cualquier equipo que no sea necesario para el funcionamiento alimentado.

Manual de la FCC

FCC ID: ZY4CMD08B

Información reglamentaria

1 Información de la FCC para el usuario

Este producto no contiene ninguna pieza que el usuario pueda reparar o reemplazar, y solo debe utilizarse con antenas aprobadas. Cualquier cambio o modificación al producto invalidará todas las certificaciones y aprobaciones reglamentarias aplicables.

2 Avisos de emisión electrónica de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

3 Declaración de interferencia de radiofrecuencia de la FCC

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, conforme al apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable

contra interferencias perjudiciales, cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario tendrá que corregir la interferencia a su propio coste. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de la televisión o radio, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

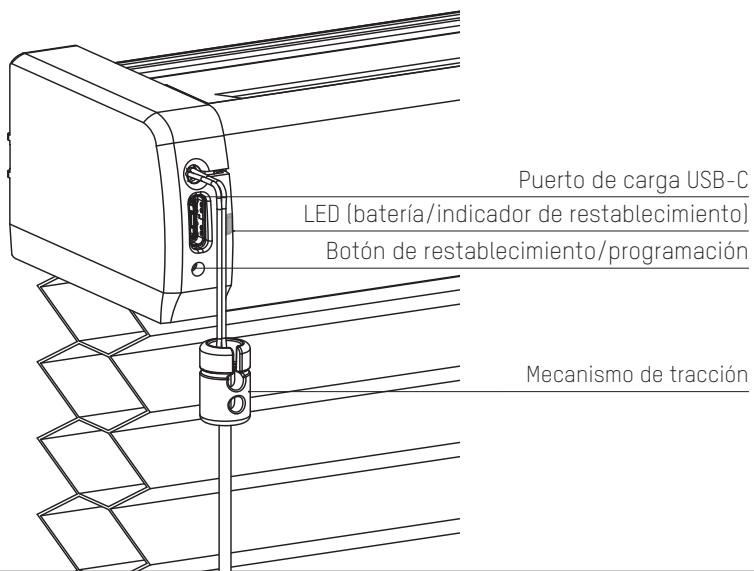
- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al utilizado para la conexión del receptor
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda

Declaración de la UE

Por la presente, Coulisse declara que el tipo de equipo de radio CM-08 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el siguiente enlace: support.motionblinds.com

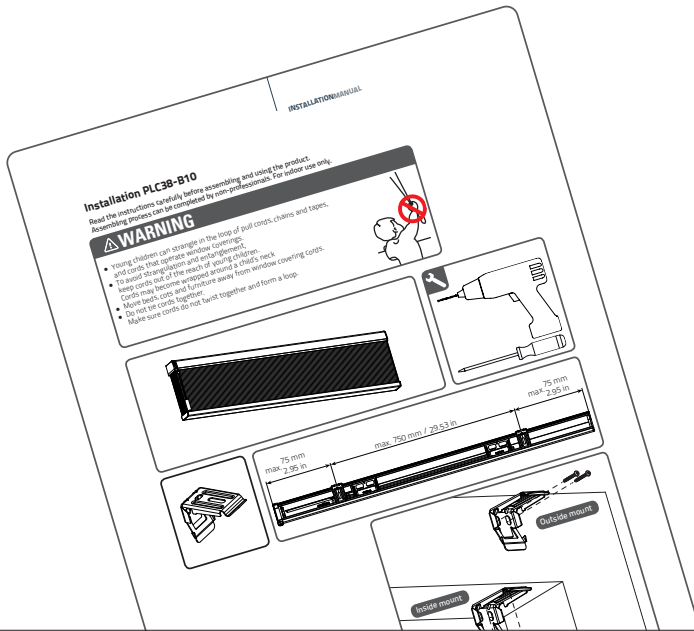
- Rango de frecuencia: 433 MHz, potencia RF: 2,32 dBm
- Rango de frecuencia BLE: 2402 - 2480 MHz, Potencia RF: 3 dBm PIRE

i Botones y funciones



1 Instalar la cortina

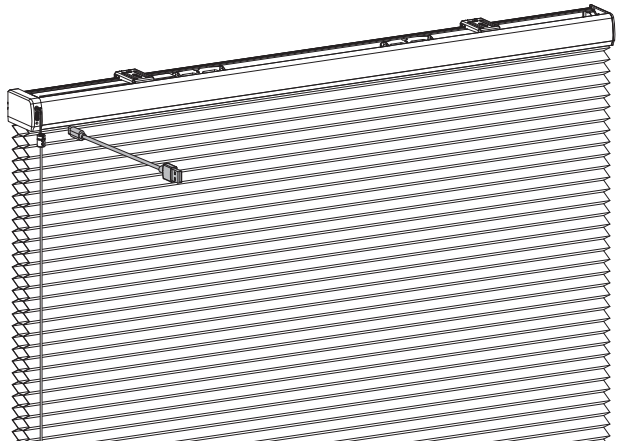
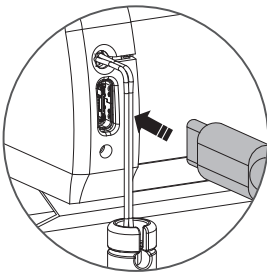
Siga los pasos de las instrucciones de instalación para instalar la cortina.



6

2 Active la cortina

Para activar la cortina, conéctela a una fuente de alimentación estándar USB-C de 5 V mediante un cable USB-C. Puede ser el adaptador de corriente del iPhone, por ejemplo.



3 Descargar la aplicación MotionBlinds bluetooth.

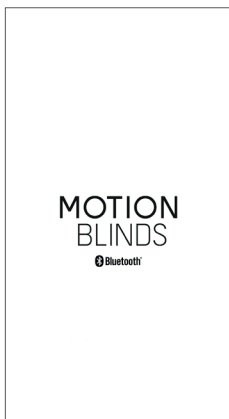
Descargue la aplicación bluetooth Motion Blinds de la App Store.



App Store
Descargar
la aplicación
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1614



Google Play
Descargar
la aplicación
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1615



4 Instale la cortina

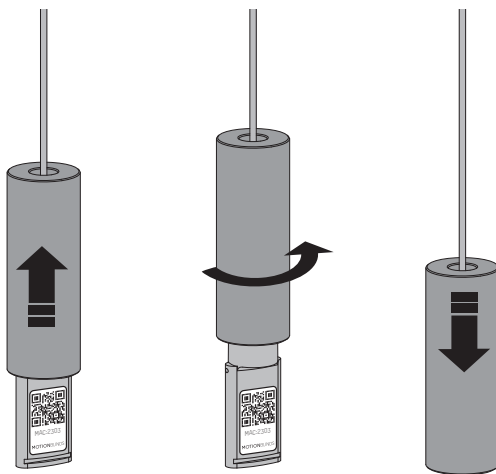
Abra la aplicación MotionBlinds bluetooth y pulse el signo +. La aplicación le guiará ahora a través del proceso de instalación.

Las posiciones finales de la cortina, superior e inferior, están preprogramadas. Se pueden ajustar en la aplicación.



5 Ocultar el código de instalación de MotionBlinds

Deslice el tirador hacia arriba y gírelo un cuarto de vuelta para ocultar el código de instalación de MotionBlinds en el tirador.

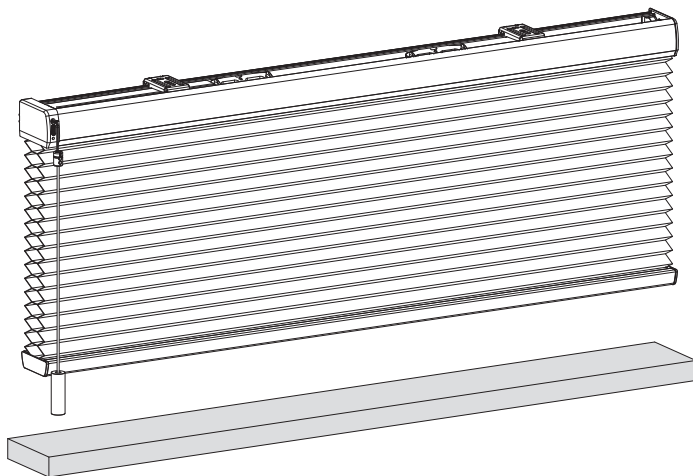


8

6 Ajustes

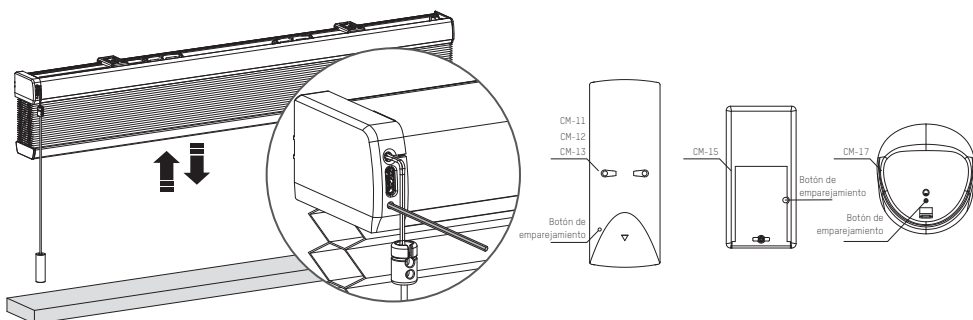
Cambiar las posiciones inferiores :

Si las posiciones finales de la cortina son incorrectas, abra los ajustes de la cortina y ajuste la posición inferior.



i Emparejar un mando

- .1** Seleccione un canal en el mando y pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina comenzará a moverse hacia arriba y abajo.



- .2** Pulse el botón de emparejamiento de la parte posterior del mando a distancia para emparejar la cortina con el canal seleccionado. La cortina dejará de moverse brevemente, lo que indica que el mando se ha emparejado con la cortina.
- .3** Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.

i Emparejar con un puente

Con el puente MotionBlinds podrá desbloquear más opciones, como asistentes de voz y la posibilidad de controlar sus cortinas cuando no esté en casa.



App Store
Descargar la aplicación
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red981

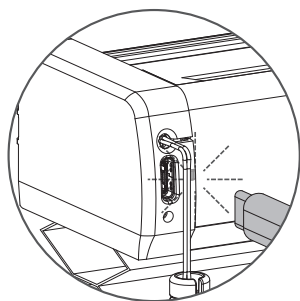


Google Play
Descargar la aplicación
MotionBlinds
Wi-Fi app
rtube.nl/red982

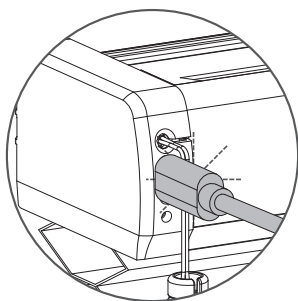


i Recargar la cortina

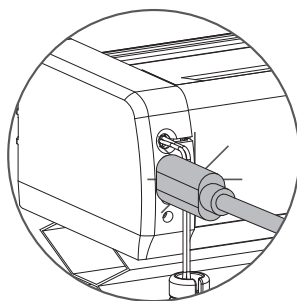
Para cargar la cortina, conéctela a una fuente de alimentación estándar USB-C de 5 V mediante un cable USB-C. Puede ser el adaptador de corriente del iPhone, por ejemplo.



Si la luz parpadea en rojo durante el funcionamiento, cargue la batería



Si la luz está en verde, la batería se está cargando

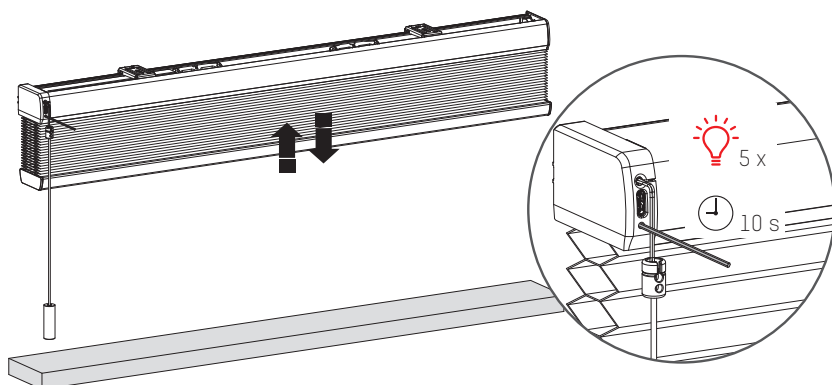


Si la luz está en verde, la batería está completamente cargada

10

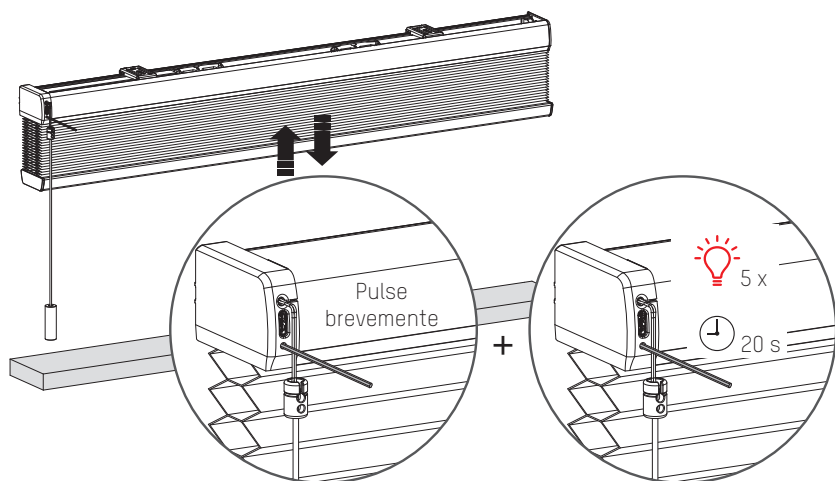
i Restablecer la conexión

Mantenga pulsado el botón de programación durante 10 segundos para borrar la conexión entre la cortina y la aplicación. El LED se enciende 5 veces y la cortina sube y baja 1 vez para indicar que la conexión se ha restablecido. Ahora se puede volver a conectar la cortina.



i Restablecer la cortina

Al restablecer la cortina se borran las posiciones finales y las conexiones de la cortina con aplicaciones y mandos. Pulse brevemente el botón programar para activar el modo de programación. La cortina comenzará a moverse hacia arriba y abajo. Mantenga pulsado el botón de restablecimiento/programación durante 20 segundos como mínimo para restablecer la cortina. La cortina dejará de moverse dos veces. Después de la segunda vez, la cortina dará un paso más para indicar que se ha restablecido.

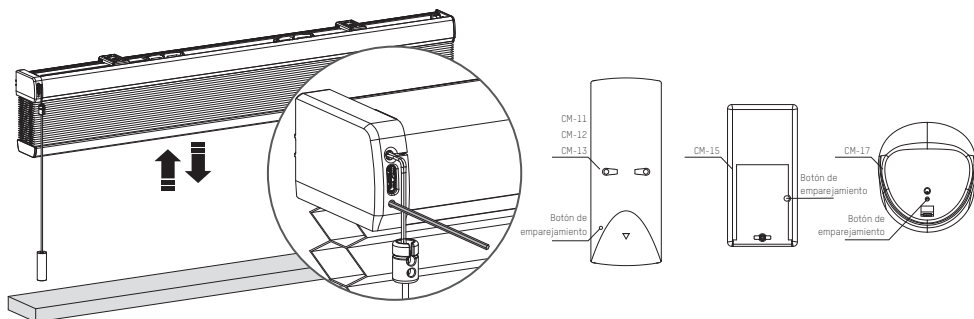


PROGRAMACIÓN REMOTA

1 Emparejar un mando

Cualquier mando de MOTION Blinds puede conectarse a la cortina.

- 1 Seleccione un canal en el mando y pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina comenzará a moverse hacia arriba y abajo.



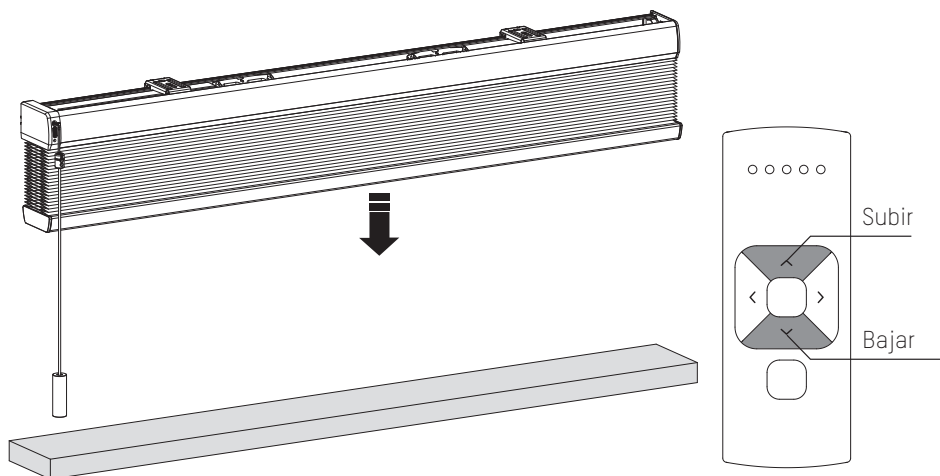
- 2 Pulse el botón de emparejamiento de la parte posterior del mando a distancia para emparejar la cortina con el canal seleccionado. La cortina dejará de moverse brevemente, lo que indica que el mando se ha emparejado con la cortina.
- 3 Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.

14

2 Compruebe el sentido de rotación

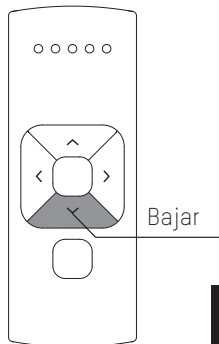
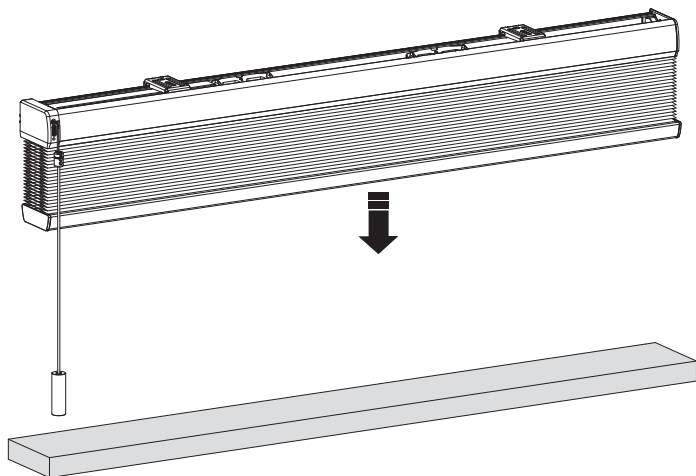
! ADVERTENCIA: riesgo de daños. Detenga la cortina antes de llegar a la posición final.

- 1 Pulse brevemente el botón bajar para comprobar si la cortina se desenrolla de forma correcta. Si la cortina sube, debe cambiar el sentido de rotación.
- 2 Pulse simultáneamente el botón subir y bajar para cambiar el sentido de rotación.



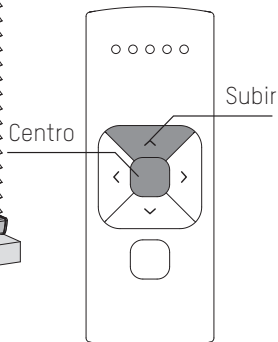
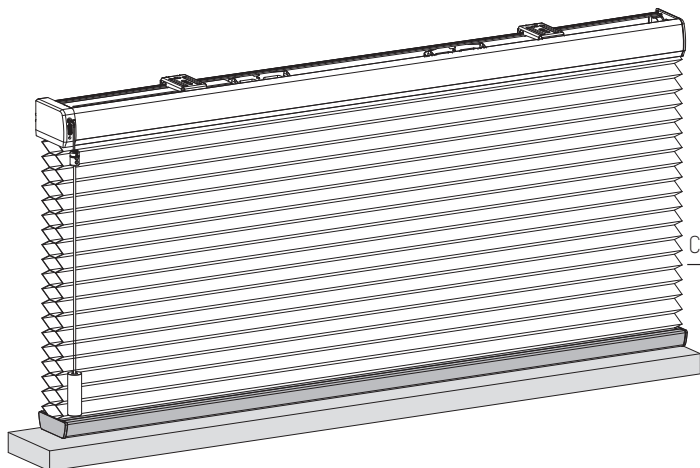
3 Ajustar la posición inferior

Pulse y sostenga el botón bajar hasta que la cortina alcance la posición inferior deseada. ADVERTENCIA: riesgo de daños. Acérquese lentamente a la posición inferior.



4 Guardar la posición inferior

Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón subir hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición inferior se ha guardado.

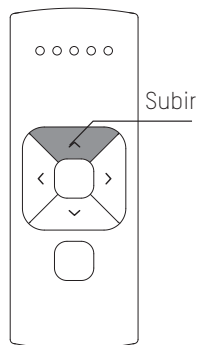
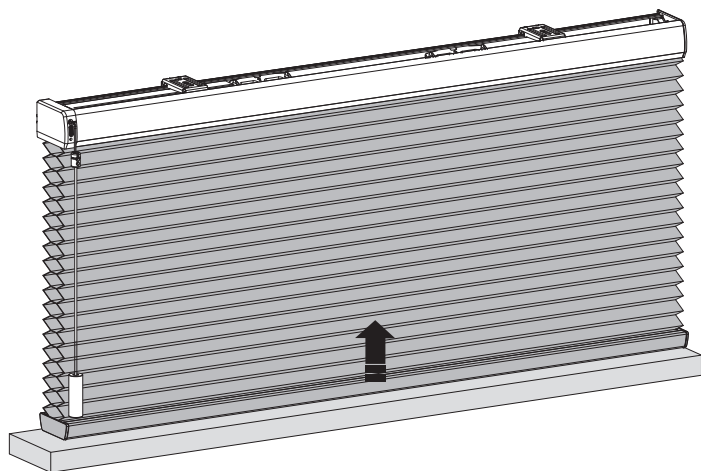


5 Ajustar la posición superior

Pulse y sostenga el botón subir hasta que la cortina alcance la posición superior deseada.

ADVERTENCIA: riesgo de daños.

Acérquese lentamente a la posición superior.

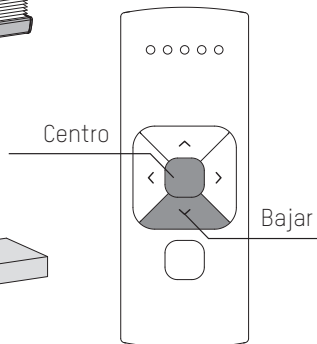
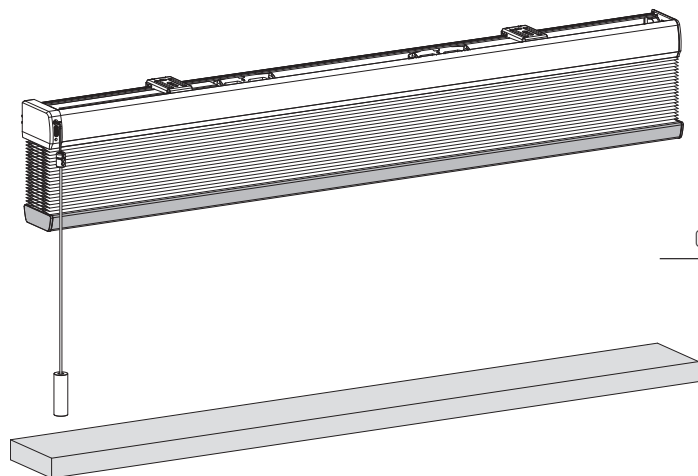


16

6 Guardar la posición superior

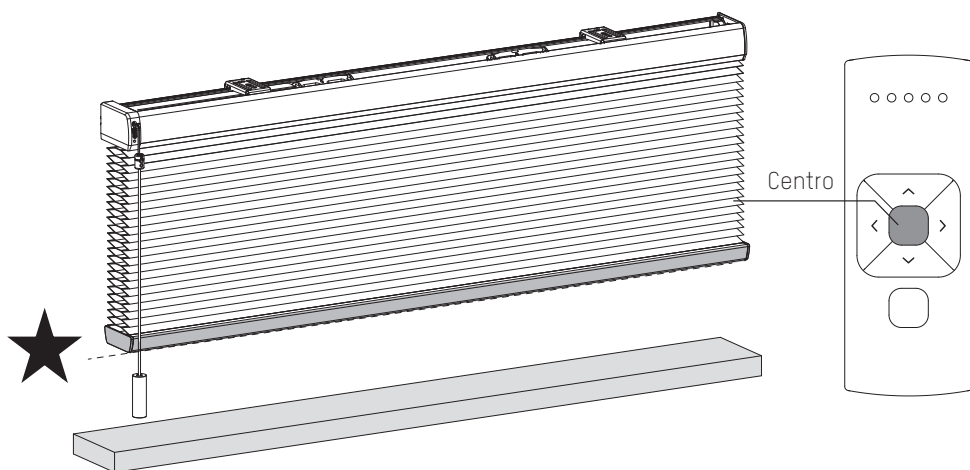
Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón bajar hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo.

La posición superior se ha guardado.



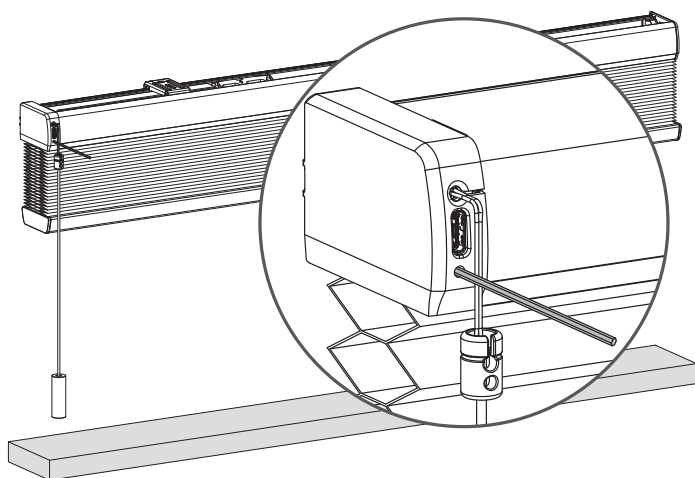
7 Ajustar la posición favorita (opcional).

- 1 Mueva la cortina a la posición favorita deseada.
- 2 Mantenga pulsado el botón centro para guardar esta posición favorita. La cortina se detendrá brevemente para indicar que la posición favorita se ha guardado.



8 Desactivar el modo de programación

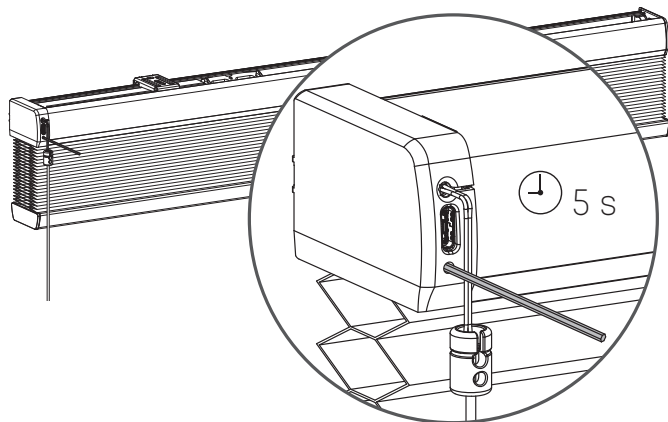
Pulse brevemente el botón programar para desactivar el modo de programación. La cortina dejará de moverse y puede ser utilizada.



i Desactivar el control directo para el mando a distancia

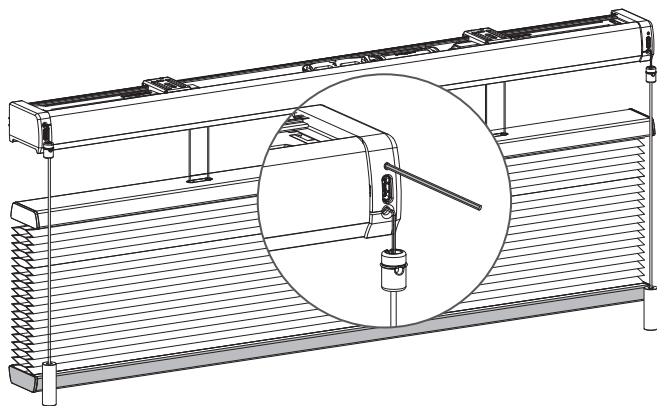
Al pulsar el botón subir o bajar del mando a distancia, la cortina se mueve directamente a las posiciones finales (control directo). Para mover la cortina poco a poco con los botones de subir y bajar, puede desactivar el control directo. Ahora, la cortina solo avanzará directamente a las posiciones finales si mantiene pulsado el botón de subir o bajar durante más de dos segundos.

- 1** Pulse el botón programar del motor para activar el modo de programación. La cortina empezará a moverse.
- 2** Mantenga pulsado el botón programar hasta que la cortina deje de moverse (aprox. 5 segundos) para desactivar o reactivar el control directo.



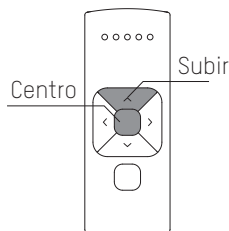
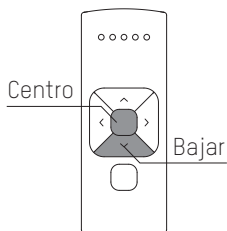
1 Sistema arriba-abajo/abajo-arriba (perfil inferior)

Las cortinas arriba-abajo/abajo-arriba son accionadas por dos motores: uno para el perfil inferior y otro para el perfil central. Los motores se deben programar de forma individual: primero el motor del perfil inferior y luego el motor del perfil central.



- .1 Empareje el motor del perfil inferior con un canal vacío del mando.
(Consulte paso 1)

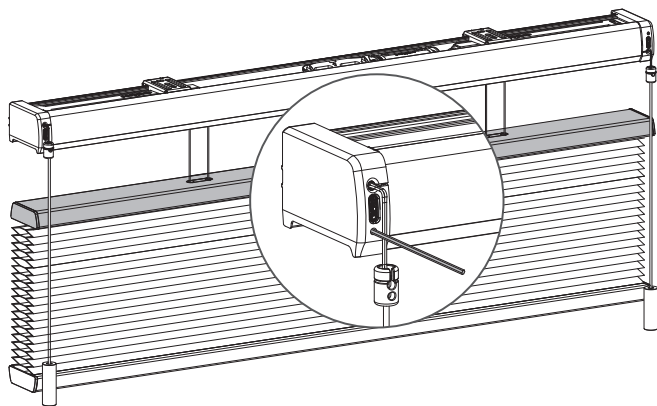
20



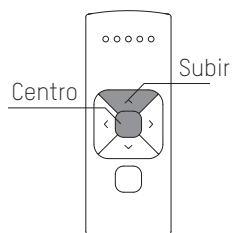
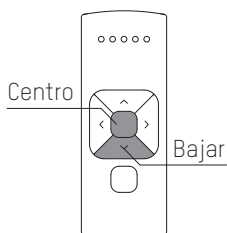
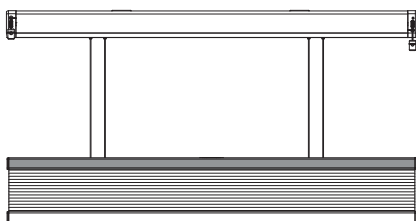
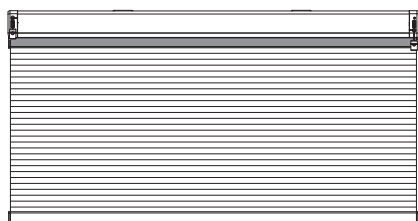
- .2 Compruebe la dirección de rotación del perfil inferior (consulte paso 2) y mueva el perfil inferior a la posición superior deseada. Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón bajar del mando hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición superior se ha guardado

- .3 Mueva el perfil inferior a la posición inferior deseada. Programe la posición inferior de la barra inferior. Mantenga pulsado simultáneamente el botón subir y el botón bajar del mando hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición inferior se ha guardado

2 Sistema arriba-abajo/abajo-arriba (perfil central)



- .1 Empareje el motor del perfil central con un canal vacío del mando. (Consulte paso 1)

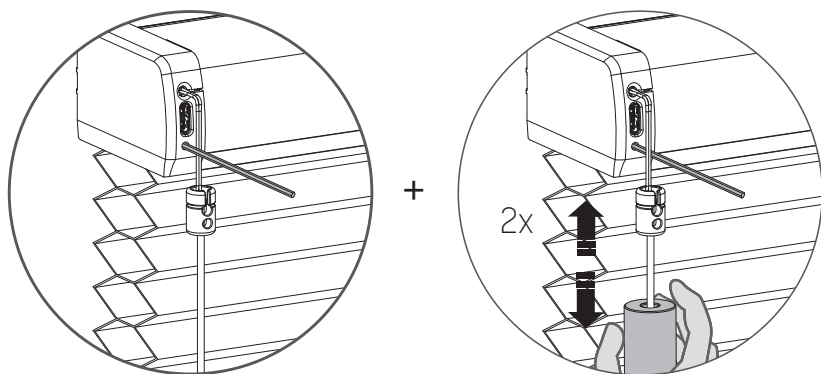


- .2 Compruebe la dirección de rotación del perfil central (consulte paso 2) y mueva el perfil inferior a la posición superior deseada. Mantenga pulsado simultáneamente el botón centro y el botón bajar del mando hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición superior se ha guardado
- .3 Mueva el perfil central a la posición inferior deseada. Programe la posición inferior de la barra inferior. Mantenga pulsado simultáneamente el botón subir y el botón bajar del mando hasta que la cortina se detenga y vuelva a moverse de nuevo. La posición inferior se ha guardado

i Activar / desactivar el motor (modo de transporte)

Para evitar que la cortina se dañe, el motor dispone de un modo de transporte que asegura que la cortina no se active antes de la instalación.

- 1** Mantenga el botón de programación pulsado y tire dos veces del contrapeso para activar o desactivar el motor.



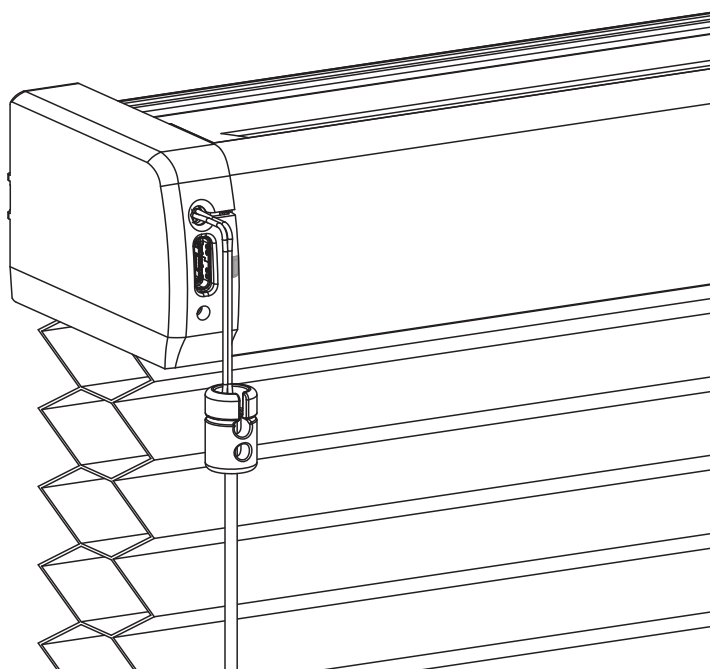
Problema	Causa	Solución
La cortina no funciona.	El motor está en el modo de transporte.	Active el motor. Consulte la página 6/22.
	La batería del motor está vacía.	Cargue el motor. Consulte la página 10.
	Las pilas del mando están vacías. (Las luces del mando parpadean rápidamente)	Reemplace las pilas del mando. Consulte el manual del mando.
	Las pilas del mando se han colocado incorrectamente.	Reemplace las pilas del mando. Consulte el manual del mando.
	Interferencias de radiofrecuencias	Compruebe que la antena del motor esté fuera del alcance de objetos metálicos.
	La distancia entre el teléfono/puente/mando y el motor es demasiado grande.	Acérquese al motor.
	El mando no está conectado a la cortina.	Empareje el mando con el motor. Consulte la página 9.
La luz del motor parpadea en rojo.	La batería del motor está vacía.	Cargue el motor. Consulte la página 10.
La cortina no se carga.	El cargador no está enchufado o no funciona.	Pruebe con un cargador diferente o compruebe que el cargador esté enchufado en la toma de corriente.
Varias cortinas responden a un mando. (No se puede programar solo una cortina)	Varias cortinas están conectadas a un solo canal.	Empareje la cortina con un canal libre o utilice la selección individual para programarla.
La cortina se mueve paso a paso.	1) No se han programado posiciones finales. 2) El control directo está desactivado.	1) Programe posiciones finales. Consulte la página 7, 15-16. 2) Active el control directo. Consulte la página 18.
No se puede programar la posición favorita.	No se han programado posiciones finales.	Programe posiciones finales. Consulte la página 7, 15-16.
La cortina baja demasiado.	Las posiciones finales se han programado mal.	Vuelva a programar las posiciones finales. Consulte paso 7, 15-16.
La cortina se mueve en la dirección opuesta.	El sentido de rotación se ha configurado mal.	Cambie el sentido de rotación. Consulte la página 14.
La cortina no para de moverse hacia arriba y abajo.	La cortina está en el modo de programación.	Pulse el botón programar del motor para salir del modo de programación.
El firmware de la cortina no se actualizará a la última versión.	La conexión bluetooth de la cortina no es estable.	1) Cierre la aplicación y vuelva a conectarse con su motor. 2) Desactive el motor y vuelva a activarlo e intente actualizar de nuevo. Consulte la página 22

INSTRUKCJA OBSŁUGI

POL

SYSTEM HONEYCOMB

SILNIK CM-08



OSTRZEŻENIE

Uważanie zapoznać się z instrukcją przed zamontowaniem i użyciem.

Montaż może być wykonywany przez użytkowników prywatnych. Do użytku w pomieszczeniach.



- Pętłe z linek, łańcuszków i taśm oraz sznurki do obsługi zasłon okiennych mogą spowodować uduszenie i mały dzieci.
- Trzymać sznurki poza zasięgiem małych dzieci, aby uniknąć uduszenia i zaplątania.
- Sznurki mogą spętać szyję dziecka.
- Odsunąć łóżka, łóżeczka i meble od sznurków do zasłon okiennych.
- Nie wiązać sznurków ze sobą.
- Upewnić się, że sznurki nie są razem skręcone i nie tworzą pętli.

2

Czyszczenie

Podczas czyszczenia urządzenia należy przestrzegać następujących zasad:

- Używać wilgotnej, miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. Unikać wilgoci w otworach.
- Nie używać aerozoli, rozpuszczalników, alkoholi ani materiałów ściernych.

Wsparcie techniczne

Nie naprawiać samodzielnie. Nie próbować otwierać urządzenia ani go rozmontowywać. Ryzyko porażenia prądem i utraty ograniczonej gwarancji. Brak części do samodzielnego serwisowania.

Serwis gwarancyjny

Stosować się najpierw do wskazówek zawartych w danym podręczniku. Jeżeli produkt wydaje się uszkodzony lub nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze swoim sprzedawcą, aby rozpocząć procedurę reklamacyjną.

Recykling

Zgodnie z oznaczeniem, tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego spowodowanym niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy poddać je recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. W ten sposób produkt może być przekazany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Przestrzegać poniższych instrukcji dla zmniejszenia ryzyka poważnych obrażeń lub śmierci i w celu zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. Instrukcje należy zachować

- Przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji.
- Dane urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się zamocowanymi elementami sterującymi. Trzymać piloty z dala od dzieci.
- Często sprawdzać instalację pod kątem braku równowagi oraz oznak zużycia lub uszkodzenia linek i sprężyn. Nie używać go, jeśli wymagana jest naprawa lub regulacja.
- Dana instrukcja jest również dostępna na stronie internetowej.
- Napęd musi być odłączony od źródła zasilania podczas czyszczenia, konserwacji i wymiany części.
- Poziom hałas emitowanego przez urządzenie jest równy lub niższy niż 70dB (A).
- Tylko do użytku wewnętrznego i domowego.
- Odłącz napęd od źródła zasilania lub wyłącz automatykę, gdy w pobliżu przeprowadzane są prace konserwacyjne, takie jak mycie okien.
- Podczas obsługi przełącznika diagonalnego należy upewnić się, że inne osoby znajdują się w pobliżu.
- Nie obsługuj urządzenia, gdy w pobliżu prowadzone są prace konserwacyjne, takie jak mycie okien.
- Silnik rurowy może być zasilany wyłącznie niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.

Ważne instrukcje instalacji

OSTRZEŻENIE: Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami, ponieważ nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do poważnych obrażeń.

- Ten silnik może być używany tylko z miękkim materiałem dla napędzanych części.
- Niebezpieczne, niezabezpieczone ruchome części napędu muszą być zainstalowane wyżej niż 2,5 m nad podłogą lub inną równą powierzchnią, która może zapewnić do nich dostęp.
- Zamontować element uruchamiający ręczny zwalniak na wysokości mniejszej niż 1,8 m.
- Element uruchamiający wyłącznika diagonalnego powinien być umieszczony w bezpośrednim zasięgu wzroku części napędzanej, ale z dala od części ruchomych. Powinien być zainstalowany na wysokości co najmniej 1,5 m i nie powinien być dostępny dla ogółu.
- Masa i wymiary części napędzanej muszą być zgodne z nominalnym momentem obrotowym i nominalnym czasem pracy.
- Stałe elementy sterujące muszą być wyraźnie widoczne po zainstalowaniu.
- Część napędzana musi być zgodna z momentem znamionowym
- 0,35N.m i znamionowym czasem pracy (12 min.).
- Napęd jest przeznaczony do instalacji na wysokości co najmniej 2,5 m nad podłogą lub inną dostępną, równą powierzchnią.
- Odłączniki wszystkich biegunów muszą być włączone do stałych przewodów, zgodnie z zasadami okablowania.
- Urządzenie może być zasilane wyłącznie niskim napięciem bezpiecznym odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
- Usunąć przed zainstalowaniem napędu wszystkie zbędne przewody i elementy oraz wyłączyć wszystkie urządzenia, które nie są potrzebne do pracy z zasilaniem.

Instrukcja FCC

FCC ID: ZY4CMD08B

Informacje o przepisach

1 Informacja FCC dla użytkownika

Dany produkt nie zawiera żadnych elementów, które mogą być naprawiane przez użytkownika i powinien być używany wyłącznie z zatwierdzonymi antenami. Wszelkie zmiany lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie wszystkich stosownych certyfikatów i zezwoleń.

2 Uwagi odnośnie do emisji elektronicznej FCC

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie jest uzależnione od spełnienia dwóch poniższych warunków:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń
2. Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

3 Oświadczenie o zakłóceniach częstotliwości radiowych FCC

- 4 Sprzęt został poddany testom i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami, gdy urządzenie jest używane w środowisku komercyjnym.

Dane urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Używanie urządzenia w obszarze mieszkalnym może powodować szkodliwe zakłócenia; w takim przypadku użytkownik będzie zobowiązany do usunięcia zakłóceń na własny koszt. Jeśli sprzęt ten powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym i telewizyjnym, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik jest zachęcany do próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego z następujących środków:

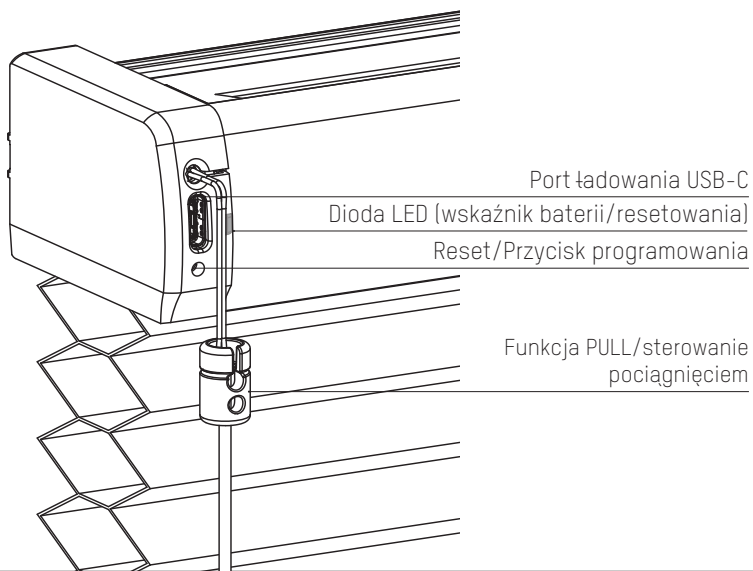
- Zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik
- Skonsultować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym, aby uzyskać pomoc

Deklaracja zgodności UE

Niniejszym Coulisse oświadcza, że sprzęt radiowy typu CM-08 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE znajduje się pod następującym adresem internetowym: support.motionblinds.com

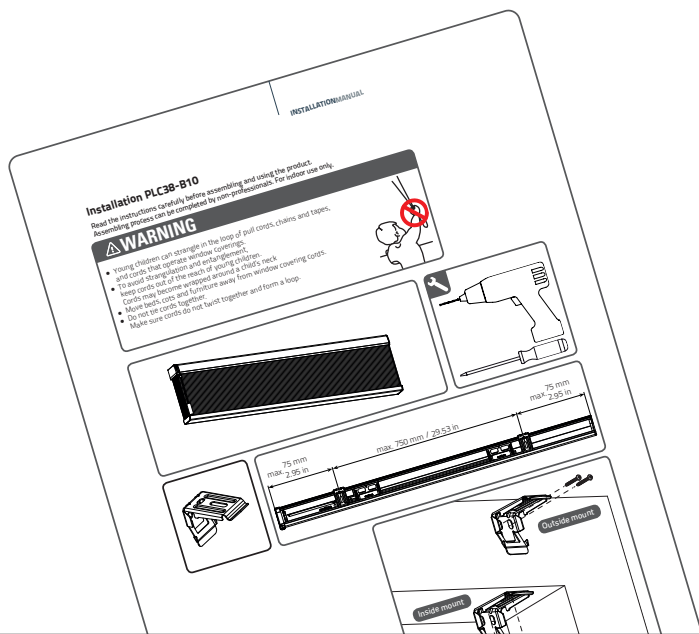
- Zakres częstotliwości: 433 MHz, moc RF: 2.32 dBm
- Zakres częstotliwości BLE: 2402 - 2480 MHz, Moc RF: Przyciski i funkcje

i Przyciski i funkcje



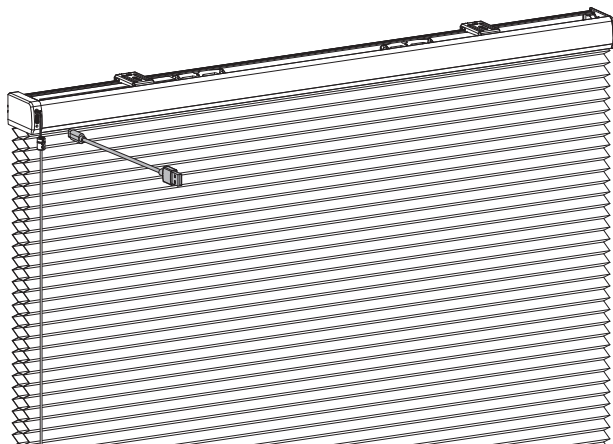
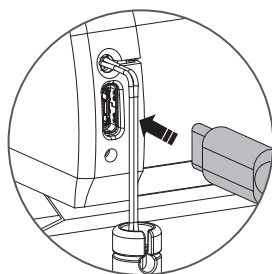
1 Instalowanie przesłony

Aby zainstalować przesłonę, postępuj zgodnie z instrukcją montażu.



2 Aktywowanie przesłony

Aby aktywować plisę, należy podłączyć ją do standardowego źródła zasilania USB-C 5V za pomocą kabla USB-C. Może to być na przykład zasilacz iPhone'a.



3 Aplikacja bluetooth MotionBlinds

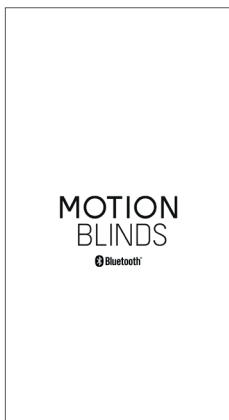
Pobierz aplikację bluetooth Motion Blinds z Google Play lub App Store.



App Store Pobierz
MotionBlinds
Aplikacja Bluetooth
[rtube.nl/red1614](https://www.rtube.nl/red1614)



Google Play Pobierz
MotionBlinds
Aplikacja Bluetooth
[rtube.nl/red1615](https://www.rtube.nl/red1615)



4 Konfiguracja przesyłny

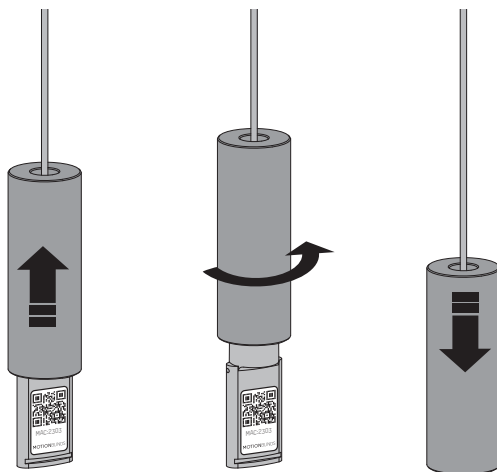
Otwórz aplikację bluetooth MotionBlinds i wybierz znak +. Aplikacja poprowadzi Cię teraz przez proces konfiguracji.

Pozycje końcowe plisy, górna i dolna, są zaprogramowane. Można je dostosować w aplikacji.



5 Ukrywanie kodu ustawień MotionBlinds

Przesuń obciążnik do góry i obróć o ćwierć obrotu, aby schować kod ustawień MotionBlinds w obciążniku.

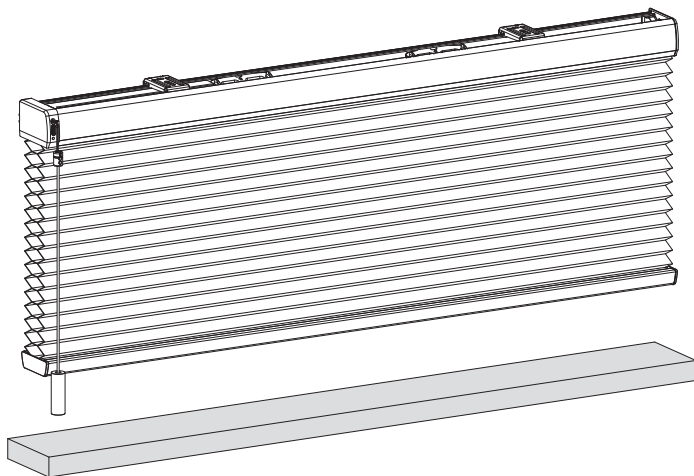


8

6 Personalizacja ustawień

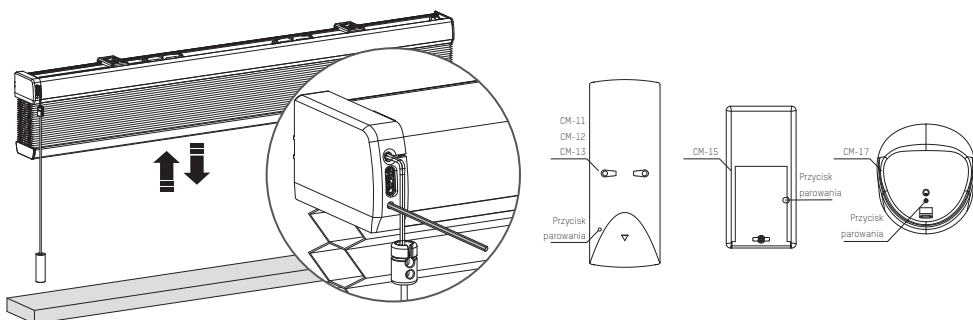
Zmiana pozycji dolnych :

Jeśli pozycje końcowe przesłony są nieprawidłowe, otwórz ustawienia przesłony i wyreguluj pozycje dolne.



i Parowanie z pilotem

- .1** Wybierz kanał na pilocie i naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Plisa zacznie podnosić się i opuszczać.



- .2** Naciśnij przycisk parowania na odwrocie pilota, aby sparować przesłonę z wybranym kanałem. Plisa na chwilę zatrzyma się, co oznacza, że pilot został sparowany z przesłoną.
- .3** Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Plisa zatrzyma się i może być obsługiwana

i Parowanie z mostem

Dzięki mostowi MotionBlinds można odblokować więcej opcji, takich jak asystenci głosowi i możliwość sterowania przesłonami, gdy użytkownik przebywa poza domem.



App Store Pobierz
MotionBlinds
Aplikacja Wi-Fi
rtube.nl/red981

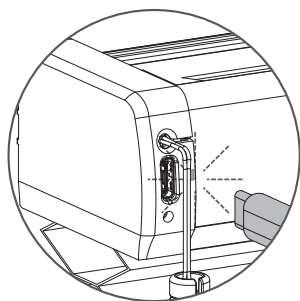


Google Play Pobierz
MotionBlinds
Aplikacja Wi-Fi
rtube.nl/red982

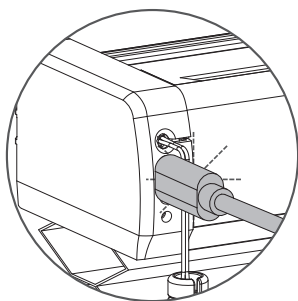


i Ładowanie przestony

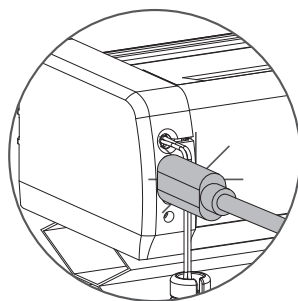
Aby naładować plisę, podłącz ją do standardowego źródła zasilania USB-C 5V za pomocą kabla USB-C. Może to być na przykład zasilacz iPhone'a.



Podczas pracy dioda LED miga na czerwono;
Naładuj baterię



Dioda LED miga na zielono;
Ładowanie baterii

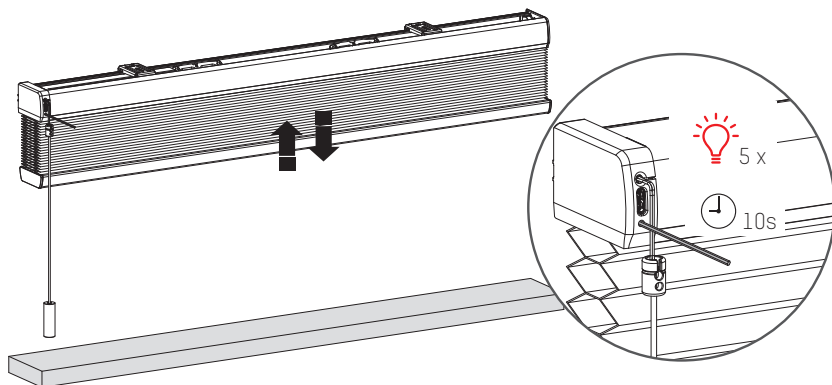


Dioda led świeci ciągle na zielono, bateria w pełni naładowana

10

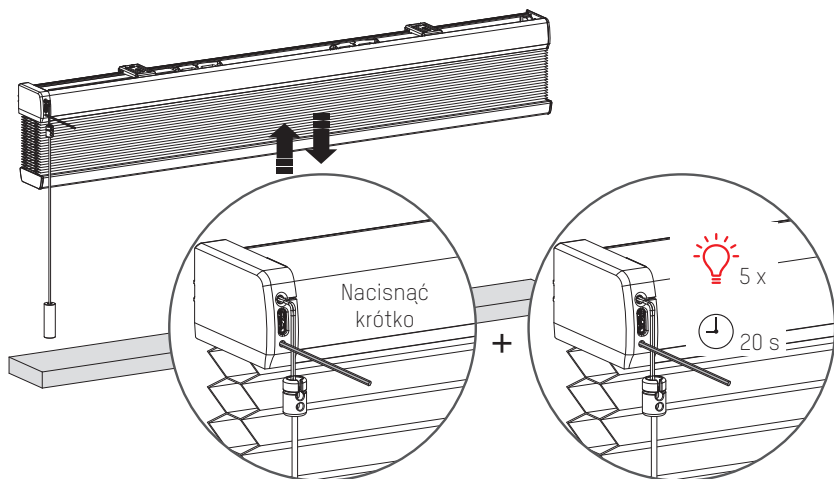
i Resetowanie połączenia

Przytrzymaj przycisk programowania przez 10 sekund, aby usunąć połączenie między przestoną a aplikacją. Dioda LED zaświeci się 5 razy, a plisa wykona 1 ruch w górę i w dół, co oznacza, że połączenie zostało zresetowane. Teraz można ponownie podłączyć przestoną.



i Resetowanie przesłony

Zresetowanie przesłony powoduje usunięcie pozycji końcowych i połączeń plisy z aplikacjami i pilotami. Naciśnij krótko przycisk programowania, aby włączyć tryb programowania. Plisa zacznie podnosić się i opuszczać. Przytrzymaj przycisk resetowania/programowania przez co najmniej 20 sekund, aby zresetować przesłonę. Plisa zatrzyma się dwukrotnie. Po drugim zatrzymaniu, wykona jeden dodatkowy ruch, co oznacza, że została zresetowana

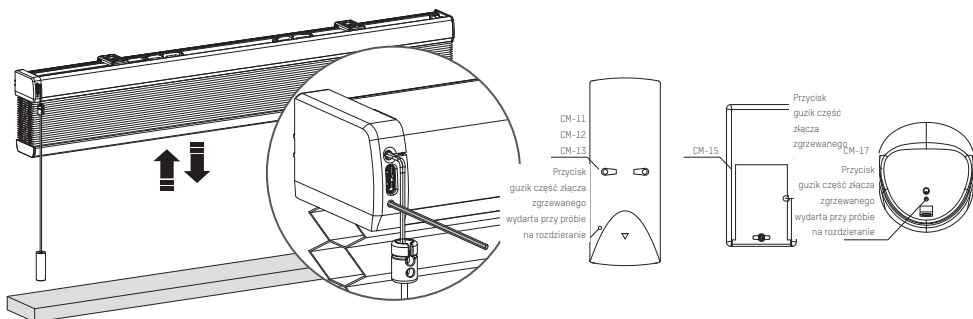


PROGRAMOWANIE ZA POMOCĄ PILOTA

1 Parowanie pilota

Każdy pilot MOTION Blinds może być podłączony do przęsłony.

- Wybierz kanał na pilocie i naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Plisa zacznie podnosić się i opuszczać.



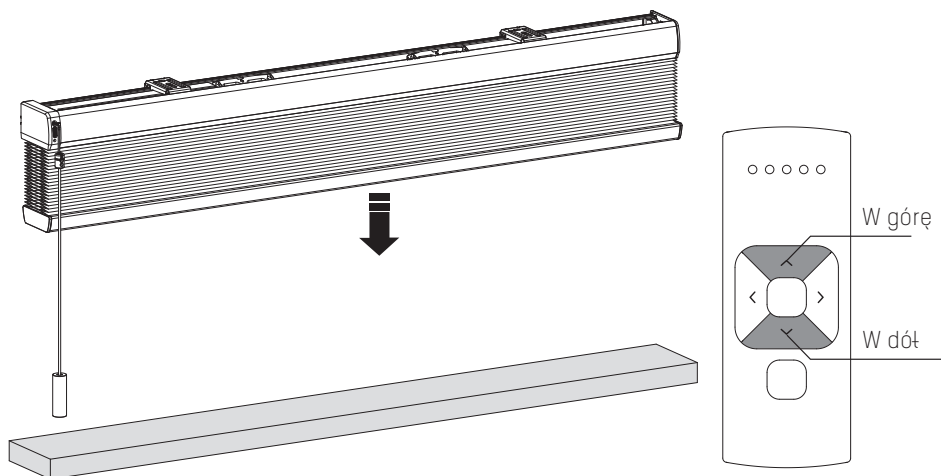
- Naciśnij przycisk parowania na odwrocie pilota, aby sparować plisę z wybranym kanałem. Plisa na chwilę przestanie się poruszać, co oznacza, że pilot został sparowany z przęsłoną.
- Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Plisa zatrzyma się i może być obsługiwana.

14

2 Sprawdzanie kierunku sterowania

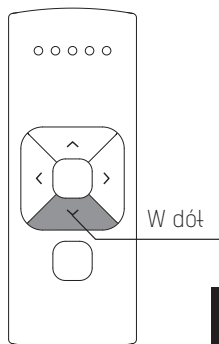
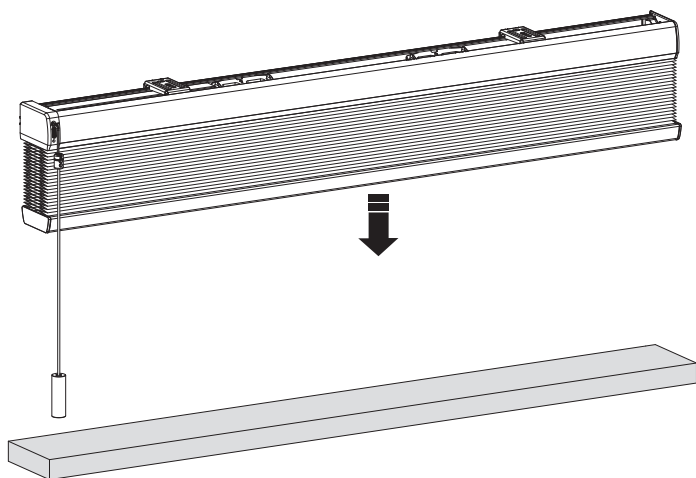
! OSTRZEŻENIE: ryzyko uszkodzenia. Zatrzymaj plisę przed osiągnięciem pozycji końcowych.

- Nacisnąć krótko przycisk w dół, aby sprawdzić, czy przęsłona rozwija się we właściwy sposób. Jeśli plisa porusza się do góry, należy zmienić kierunek sterowania.
- Nacisnąć jednocześnie przycisk w górę i w dół, aby zmienić kierunek sterowania.



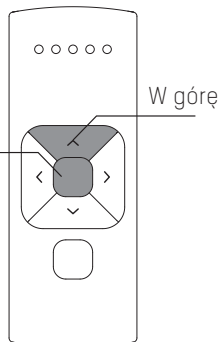
3 Ustawianie pozycji dolnej

Naciśnij i przytrzymaj przycisk w dół, aż plisa osiągnie żądaną pożądaną dolną. OSTRZEŻENIE: ryzyko uszkodzenia. Powoli zbliżaj się do pozycji dolnej.



4 Zapisywanie pozycji dolnej

Przytrzymaj jednocześnie środkowy i górny przycisk, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Dolna pozycja została zapisana

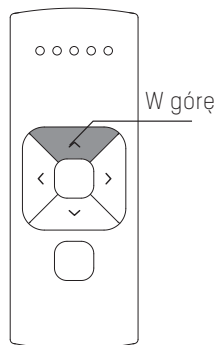
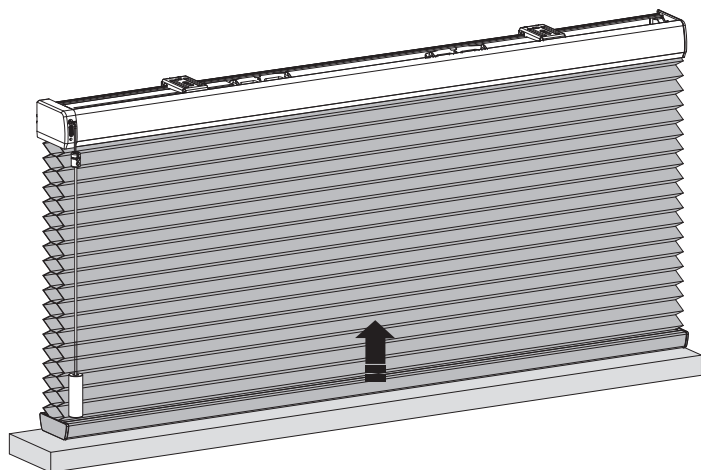


5 Ustawienie pozycji górnej

Naciśnij i przytrzymaj przycisk w górę, aż plisa osiągnie żadaną pozycję górną.

OSTRZEŻENIE: ryzyko uszkodzenia.

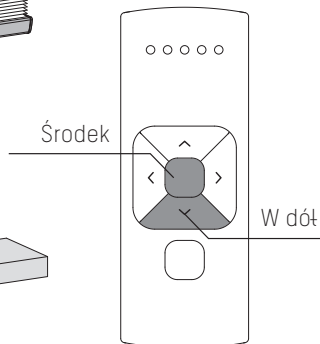
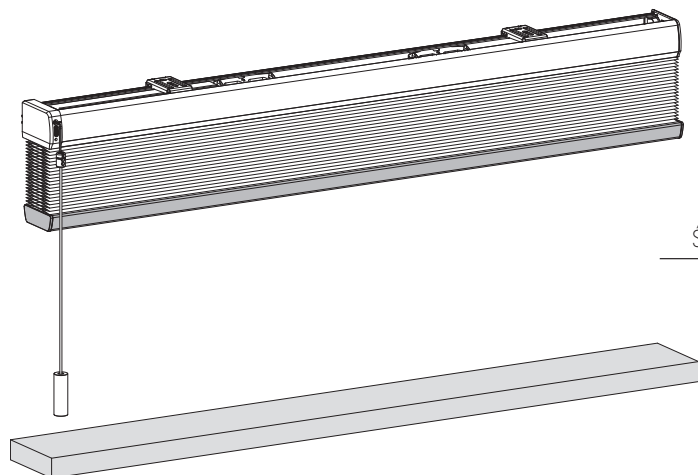
Powoli zbliżaj się do górnej pozycji.



16

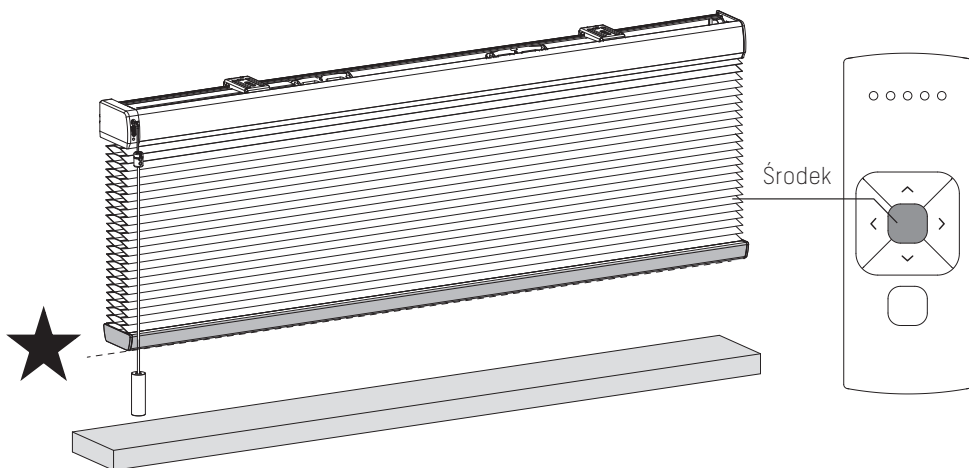
6 Zapisywanie pozycji górnej

Przytrzymaj jednocześnie środkowy i dolny przycisk, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Górna pozycja została zapisana.



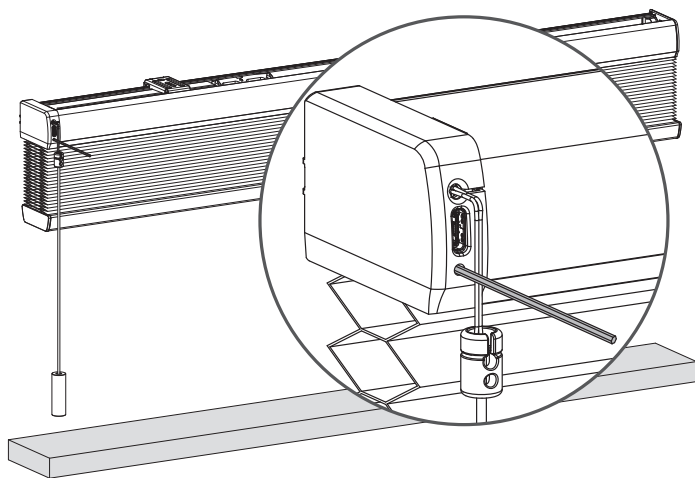
7 Ustawienie ulubionej pozycji (opcjonalnie)

- 1 Przesuń roletę do wybranej ulubionej pozycji.
- 2 Przytrzymaj środkowy przycisk, aby zapisać tę ulubioną pozycję. Przesłona na krótko zatrzyma się, wskazując, że ulubiona pozycja została zapisana.



8 Wyłączenie trybu programowania

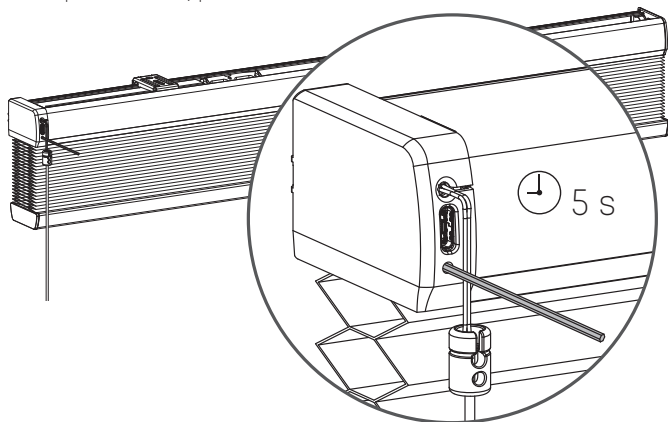
Naciśnij krótko przycisk programowania, aby wyłączyć tryb programowania. Przesłona zatrzyma się i może być obsługiwana.



i Wyłączenie trybu bezpośredniego sterowania dla pilota

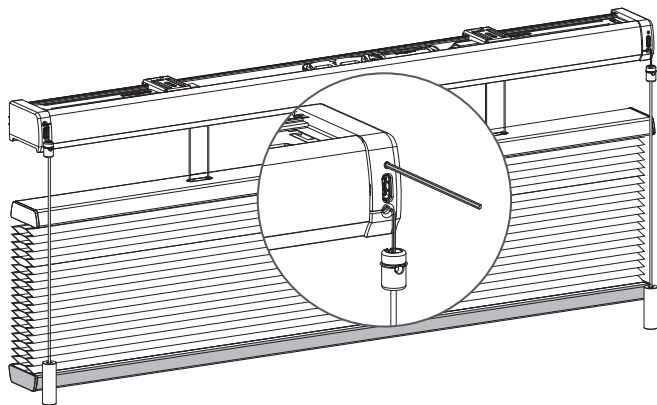
Po naciśnięciu przycisku w górę lub w dół na pilocie przęsłona bezpośrednio przesuwa się do pozycji końcowych (sterowanie bezpośrednie). Aby obsługiwać przęsłona mniejszymi krokami za pomocą przycisku w górę i w dół, można wyłączyć sterowanie bezpośrednie. Dzięki temu przęsłona przesuwa się bezpośrednio do pozycji końcowych tylko wtedy, gdy przycisk w górę lub w dół jest przytrzymany dłużej niż dwie sekundy.

- 1** Naciśnij przycisk programowania na silniku, aby włączyć tryb programowania. Przęsłona zaczyna podnosić się i opuszczać.
- 2** Aby wyłączyć lub ponownie włączyć sterowanie bezpośrednie, przytrzymaj przycisk programowania, aż przęsłona przestanie się poruszać (około 5 sekund).



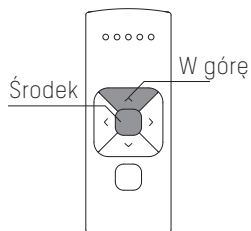
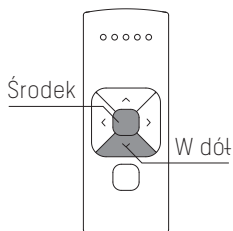
1 Konfiguracja top-down/bottom-up (rywna dolna)

W przypadku konfiguracji top-down/bottom-up, przesłona jest napędzana przez dwa silniki: jeden dla rywny dolnej, drugi dla rywny środkowej. Silniki muszą być zaprogramowane indywidualnie: najpierw silnik rywny dolnej, a potem silnik rywny środkowej.



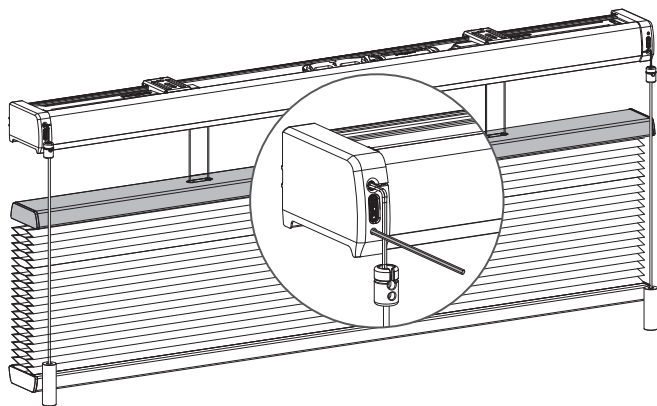
- .1 Sparuj silnik rywny dolnej z pustym kanałem na pilocie. (patrz krok 1)

20

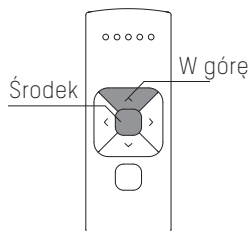
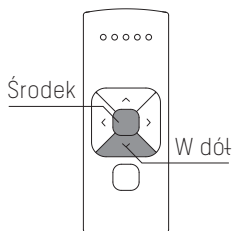
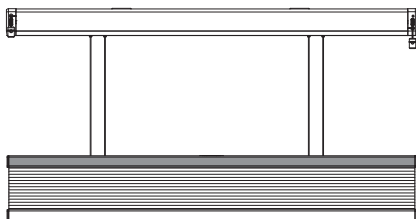
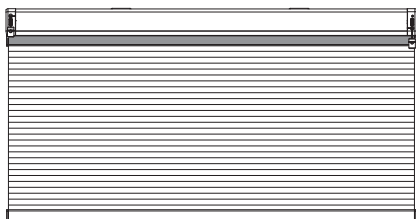


- .2 Sprawdź kierunek sterowania dolnej rywny (patrz krok 2) i przesunij dolną rywnę w pożądaną górną połozenie. Przytrzymaj jednocześnie środkowy i dolny przycisk na pilocie, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Górna pozycja została zapisana
- .3 Przesunij rywnę dolną do pożądanego połozenia dolnego. Zaprogramuj połozenie dolnej belki. Przytrzymaj jednocześnie środkowy i górny przycisk pilota, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Dolna pozycja została zapisana.

2 Konfiguracja top-down/bottom-up (rywna środkowa)



- .1 Sparuj silnik rywny środkowej z pustym kanałem na pilocie. (patrz krok 1)

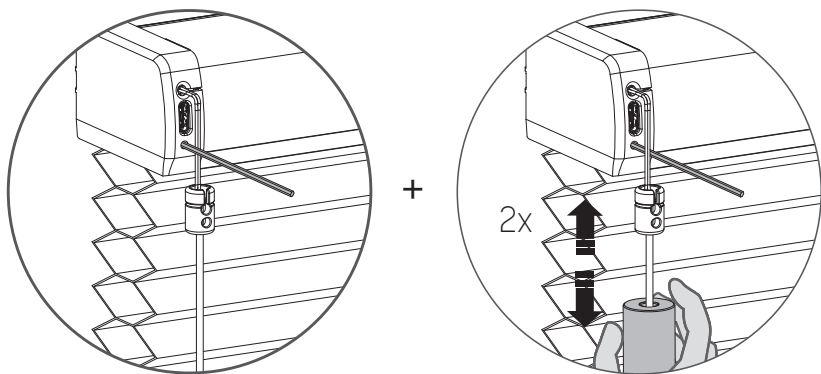


- .2 Sprawdź kierunek sterowania rywny środkowej (patrz krok 2) i przesun środkową rywnę w pożądanę górne położenie. Przytrzymaj jednocześnie środkowy i dolny przycisk na pilocie, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Górna pozycja została zapisana.
- .3 Przesun środkową szynę w pożądanę dolne położenie. Zaprogramuj położenie dolnej belki. Przytrzymaj jednocześnie środkowy i górny przycisk pilota, aż przesłona zatrzyma się na chwilę i zacznie poruszać się ponownie. Dolna pozycja została zapisana.

i Aktywacja / dezaktywacja silnika (tryb transportowy)

Aby zapobiec uszkodzeniu przesłony, silnik posiada tryb transportowy, który sprawia, że przesłona nie zostanie uruchomiona przed montażem.

- 1** Przytrzymaj przycisk programowania i pociągnij dwukrotnie, aby aktywować lub dezaktywować silnik.

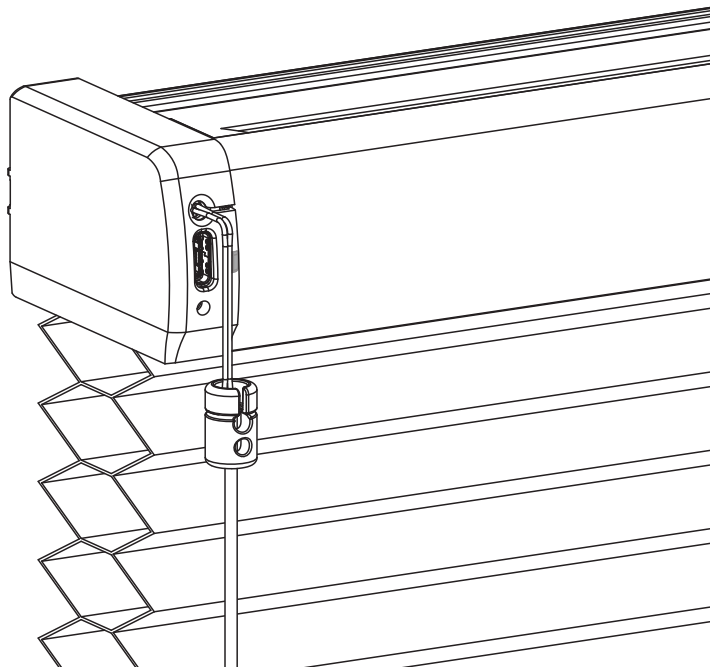


Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Przesłona nie działa.	Silnik jest w trybie transportowym.	Aktywuj silnik. Patrz strona 6/22.
	Bateria silnika jest rozładowana.	Naładuj silnik. Patrz strona 10.
	Bateria pilota jest rozładowana. (Diody LED na pilocie szybko migają)	Wymień baterię w pilocie. Zapoznaj się z instrukcją obsługi pilota.
	Bateria pilota jest włożona nieprawidłowo.	Wymień baterię w pilocie. Zapoznaj się z instrukcją obsługi pilota.
	Zakłócenia radiowe	Upewnij się, że antena silnika nie jest narażona na kontakt z metalowymi przedmiotami.
	Odległość między telefonem/mostem/pilotem a silnikiem jest zbyt duża.	Zbliż się do silnika.
	Pilot nie jest podłączony do rolety.	Sparuj pilot z silnikiem.
Diody LED silnika miga na czerwono.	Bateria silnika jest rozładowana.	Naładuj silnik. Patrz strona 10.
Przesłona nie ładuje się.	Ładowarka nie jest podłączona lub nie działa.	Spróbuj użyć innej ładowarki lub upewnij się, że ładowarka jest podłączona do gniazdka.
Wiele przesłon reaguje na pilota. (Nie można zaprogramować pojedynczej przesłony)	Do jednego kanału można przyporządkować wiele przesłon.	Sparuj przesłonę z wolnym kanałem do zaprogramowania lub użyj trybu pojedynczego wyboru, aby zaprogramować przesłonę.
Przesłona porusza się małymi krokami.	1) Nie zaprogramowano pozycji końcowych. 2) Sterowanie bezpośrednie jest wyłączone.	1) Zaprogramuj pozycje końcowe. Patrz strona 7, 15-16. 2) Aktywuj sterowanie bezpośrednie. Patrz strona 18.
Nie można zaprogramować ulubionej pozycji.	Nie zaprogramowano żadnych pozycji końcowych.	Zaprogramuj pozycje końcowe. Patrz strony 7, 15-16.
Przesłona opuszcza się za nisko.	Pozycje końcowe są zaprogramowane nieprawidłowo.	Przeprogramuj pozycje końcowe. Zobacz krok 7, 15-16.
Przesłona porusza się w przeciwnym kierunku.	Kierunek sterowania został ustawiony nieprawidłowo.	Zmień kierunek sterowania. Patrz strona 14.
Przesłona porusza się w górę i w dół.	Przesłona jest w trybie programowania	Naciśnij przycisk programowania na silniku, aby wyjść z trybu programowania.
Oprogramowanie przesłony nie zostało zaktualizowane do najnowszej wersji	Połączenie bluetooth w przesłonach nie jest stabilne.	1) Zamknij aplikację i ponownie połącz się ze swoim silnikiem. 2) Wyłącz silnik, włącz go ponownie i spróbuj zaktualizować. Patrz strona 22.

MANUAL DO USUÁRIO

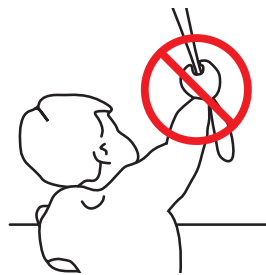
PRT

PERSIANA PLISSADA
MOTOR CM-08



ADVERTÊNCIA

Leia atentamente as instruções antes de montar e utilizar o produto. A montagem pode ser concluída por não-profissionais. Apenas para uso interior.



- As crianças pequenas podem estrangular-se com o laço dos cordões, correntes e fitas de tração, e cordões que acionam as coberturas das janelas.
- Para evitar estrangulamento e enredamento, manter os cordões fora do alcance das crianças pequenas.
- Os cordões podem se enredar no pescoço de uma criança.
- Afastar camas, berços e mobiliário das janelas que estejam cobrindo os cordões.
- Não atar os cordões entre si.
- Certifique-se de que os cordões não se torçam entre si e formem um laço.

Limpeza

Siga estas regras gerais ao limpar o exterior do aparelho e os seus componentes:

- Utilizar um pano húmido, macio e sem pêlos. Evite a entrada de humidade nas aberturas.
- Não utilizar aerossóis, solventes, álcool, ou abrasivos.

Serviço & Apoio

Não efetuar reparações por conta própria. Não tente abrir nem desmontar o aparelho. Corre o risco de choque elétrico e de invalidar a garantia limitada. Não existem peças passíveis de manutenção pelo utilizador no seu interior.

Serviço de Garantia

Primeiro siga as orientações deste manual. Se o produto parecer estar danificado ou não funcionar corretamente, vá ao seu revendedor local para obter instruções sobre como obter o serviço de garantia.

Reciclar

Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

Instruções de segurança importantes

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, é importante seguir estas instruções para segurança pessoal. Guarde estas instruções.

- Leia e siga todas as instruções de instalação.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não permitir que as crianças brinquem com controlos fixos. Manter os controlos remotos longe das crianças.
- Examinar frequentemente a instalação quanto a desbalanceamentos e sinais de desgaste ou danos em cabos e molas. Não utilizar se for necessário reparar ou ajustar.
- Este manual de instruções também está disponível no website.
- A unidade de acionamento deve ser desligada da sua fonte de energia durante a limpeza, manutenção e ao substituir peças.
- O nível de pressão sonora de emissão ponderado A da unidade de acionamento é igual ou inferior a 70 dB(A).
- Apenas para uso doméstico e em interiores.
- Desligue a unidade de acionamento da fonte de alimentação ou desligue os controlos automáticos quando a manutenção, tal como a limpeza de janelas, está a ser efetuada nas proximidades.
- Ao operar um interruptor de retorno automático, certifique-se de que outras pessoas são mantidas à distância.
- Não acionar quando a manutenção, tal como a limpeza de janelas, estiver a ser efetuada nas proximidades.
- O motortubular só deve ser alimentado com tensão muito baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.

Instruções de instalação importantes

ADVERTÊNCIA: Instruções de segurança importantes. Siga todas as instruções, uma vez que uma instalação incorreta pode levar a lesões graves.

- Este motor só pode ser utilizado com material macio para partes acionadas.
- As partes móveis perigosas e não protegidas da unidade de acionamento devem ser instaladas a mais de 2,5 m acima do chão ou qualquer outra superfície plana que possa dar acesso à mesma.
- Instalar o elemento atuador de desbloqueio manual a uma altura inferior a 1,8 m.
- O elemento acionador de um interruptor de retorno automático deve ser localizado no campo de visão direto da parte acionada, mas longe das partes móveis. Deve ser instalado a uma altura mínima de 1,5 m e não ser acessível ao público.
- A massa e a dimensão da parte acionada devem ser compatíveis com o binário nominal e o tempo de funcionamento nominal.
- Os controlos fixos têm de ser claramente visíveis após a instalação.
- A parte acionada deve ser compatível com o binário nominal de CM-08 0,6 N.m e o tempo de operação nominal (12 min).
- A unidade de acionamento destina-se a ser instalada a uma altura de pelo menos 2,5 m acima do chão ou qualquer outra superfície plana acessível.
- Os seccionadores omnipolares devem ser incorporados na cablagem fixa, de acordo com as regras de cablagem.
- O aparelho só deve ser fornecido a uma tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
- Antes de instalar a unidade de acionamento, remover quaisquer cordões ou componentes desnecessários e desativar qualquer equipamento que não seja necessário para o funcionamento elétrico.

Manual da FCC

ID da FCC: ZY4CMD08B

Informação sobre regulamentação

1 Informação da FCC para o utilizador

Este produto não contém quaisquer componentes passíveis de manutenção pelo utilizador e deve ser utilizado apenas com antenas aprovadas. Quaisquer alterações ou modificações do produto invalidarão todas as certificações e aprovações regulamentares aplicáveis.

2 Avisos da FCC sobre Emissões Eletrónicas

Este aparelho cumpre a parte 15 das normas da FCC.

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este aparelho não pode causar interferências nocivas
2. Este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejável.

3 Declaração da FCC sobre Interferências de Radiofrequências

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um aparelho digital de classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é operado num ambiente comercial.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio.

O funcionamento deste equipamento numa área residencial pode causar interferências nocivas, caso em que o utilizador será obrigado a corrigir a interferência às suas próprias custas. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador será encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

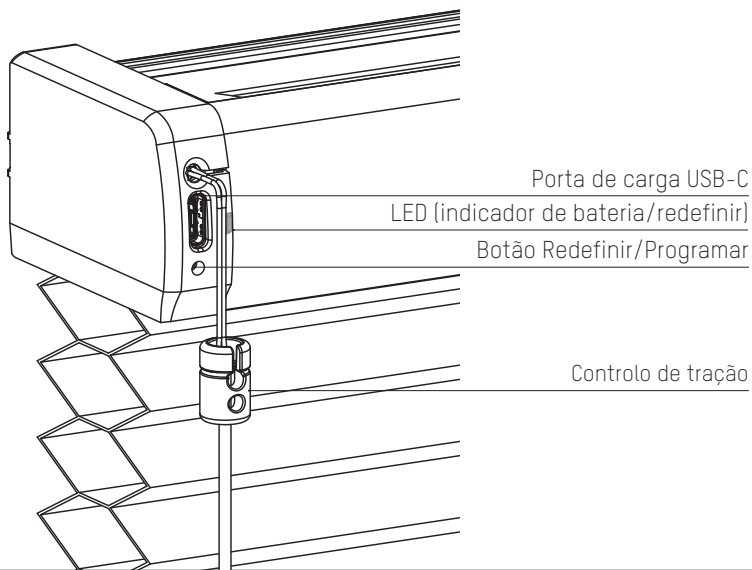
- Reorientar ou mudar a posição da antena de receção
- Aumentar a distância que separa o equipamento do receptor
- Conectar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda

Declaração da UE

A Coulisse declara que o equipamento de rádio do tipo CM-08 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Internet: support.motionblinds.com

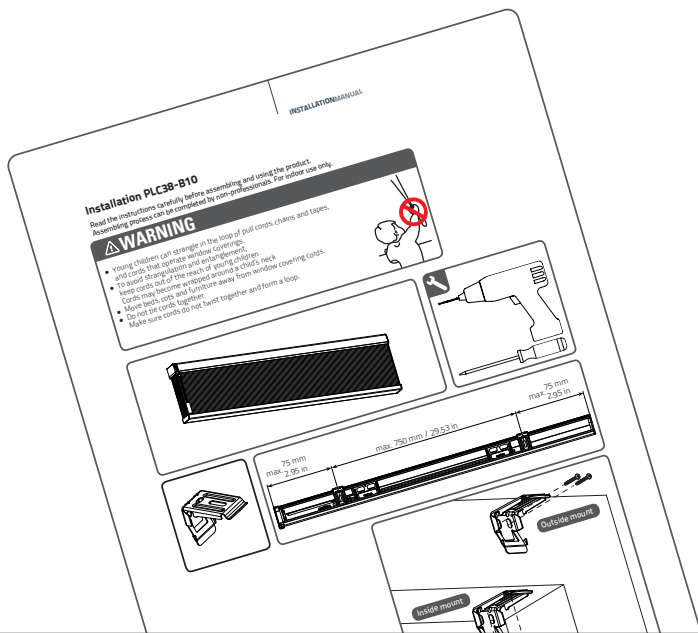
- Gama de frequências: 433 MHz, potência RF: 2,32 dBm
- Gama de frequências BLE: 2402 - 2480 MHz, Potência RF: 3 dBm EIRP

i Botões e funções



1 Instalar a persiana

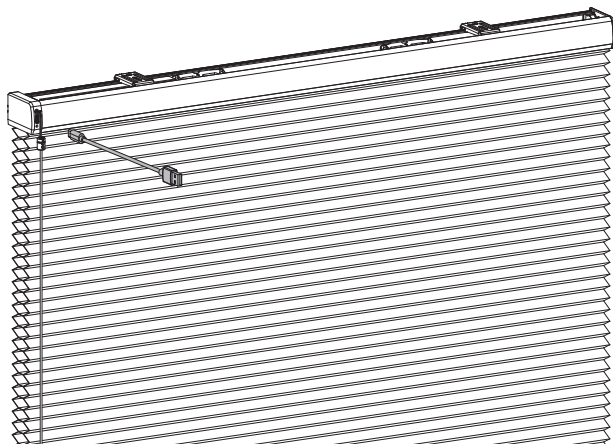
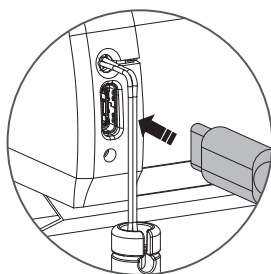
Siga os passos nas instruções de instalação para instalar a persiana.



6

2 Ativar a persiana

Para ativar a persiana, ligue-a a uma fonte de alimentação padrão USB-C 5V através de um cabo USB-C. Este pode ser o adaptador de energia do seu iPhone, por exemplo.



3 Descarregar a app MotionBlinds Bluetooth

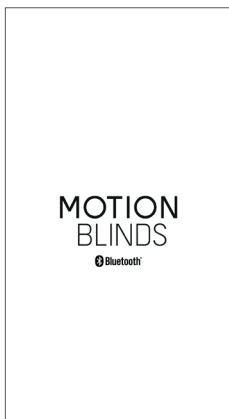
Descarregar a app MotionBlinds Bluetooth a partir da App Store.



App Store
Descarregue a app
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1614



Google Play
Descarregue a app
MotionBlinds
Bluetooth
rtube.nl/red1615



4 Configurar a persiana

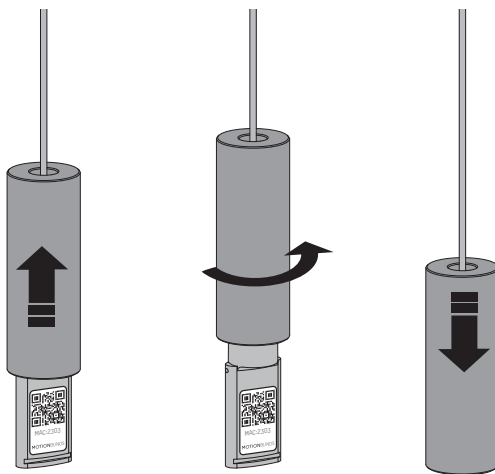
Abra a app Bluetooth MotionBlinds e toque no sinal +. A app irá agora guiá-lo através do processo de configuração.

As posições finais superior e inferior da persiana são pré-programadas. Estas podem ser ajustadas na app.



5 Ocultar o código de configuração MotionBlinds

Deslize a borla para cima e rode um quarto de volta para ocultar o código de configuração MotionBlinds para dentro da borla.

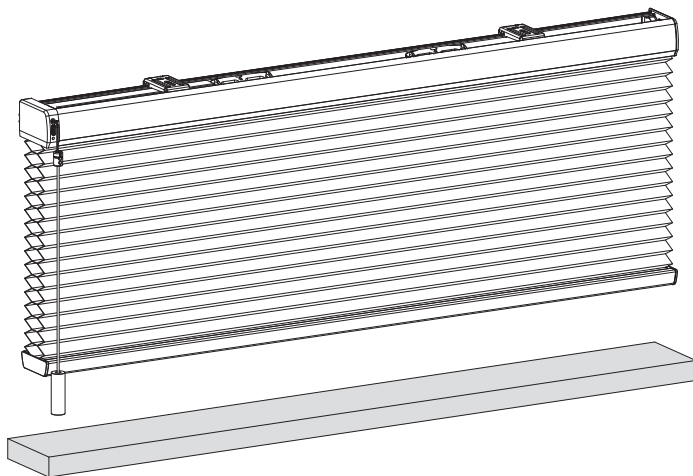


8

6 Ajustes

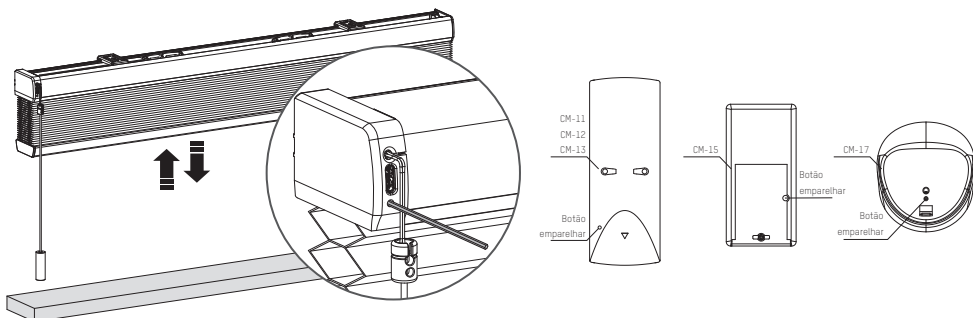
Mudar as posições inferiores:

Se as posições finais das persianas estiverem incorretas, abra as configurações das persianas e ajuste a posição inferior.



i Emparelhar um controlo remoto

- .1** Selecione um canal no controlo remoto e prima o botão de programar no motor para ativar o modo de programa. A persiana começará a subir e descer gradualmente.



- .2** Prima o botão emparelhar na parte de trás do controlo remoto para emparelhar a persiana com o canal selecionado. A persiana deixará brevemente de se mover gradualmente, indicando que o controlo remoto foi emparelhado com a persiana.
- .3** Pressione brevemente o botão de programa para desativar o modo de programa. A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser posta a funcionar.

i Emparelhar com uma ponte

Com a ponte MotionBlinds pode desbloquear mais opções, tais como assistentes de voz e a capacidade de controlar as suas persianas quando não está em casa.



App Store
Descarregue a app
MotionBlinds
Wi-Fi
rtube.nl/red981

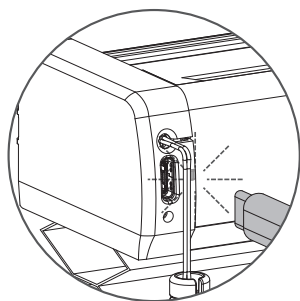


Google Play
Descarregue a app
MotionBlinds
Wi-Fi
rtube.nl/red982

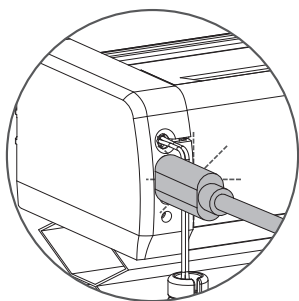


i Recarregar a persiana

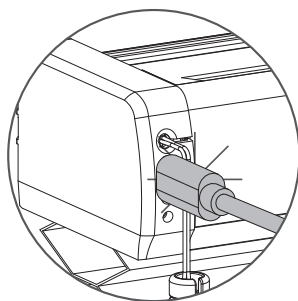
Para carregar a persiana, ligue-a a uma fonte de alimentação padrão USB-C 5V através de um cabo USB-C. Este pode ser o adaptador de energia do seu iPhone, por exemplo.



A luz LED pisca a vermelho durante o funcionamento; Carregar a bateria



A luz LED pisca a verde; a bateria está a carregar

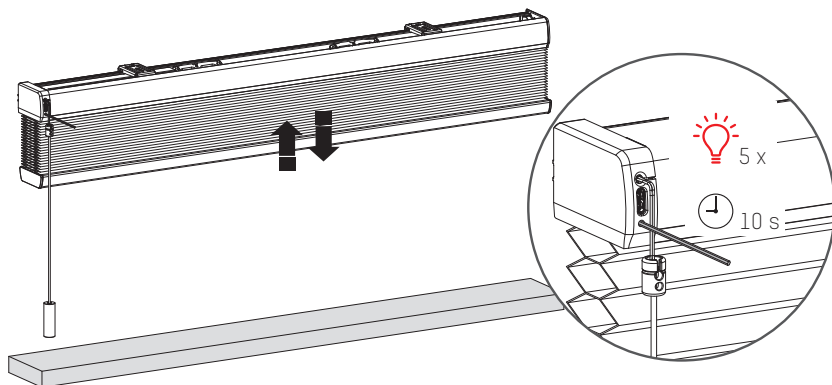


Luz LED constantemente verde; a bateria está totalmente carregada

10

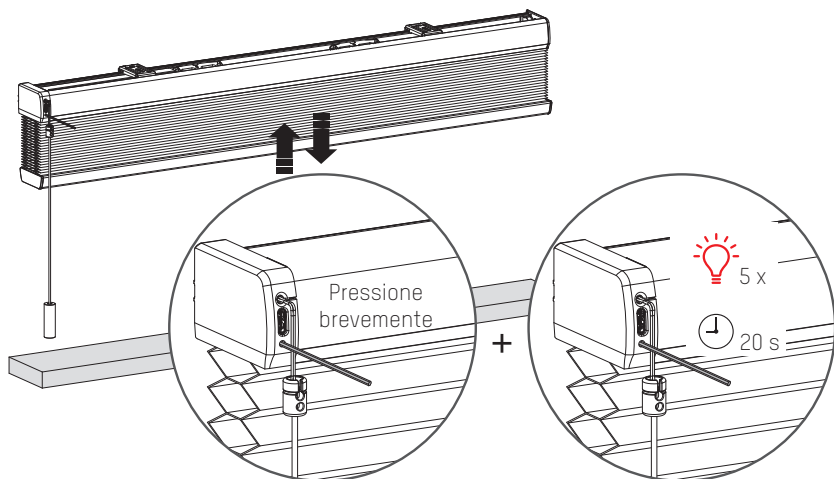
i Redefinir a ligação

Segure o botão de programar premido durante 10 segundos para apagar a ligação entre a persiana e a aplicação. O LED acende-se 5 vezes e a persiana sobe e desce 1 vez para indicar que a ligação foi redefinida. Agora a persiana pode ser reconetada.



i Redefinir a persiana

A redefinição da persiana resulta na eliminação das posições finais e conexões da persiana com aplicações e controlos remotos. Pressione brevemente o botão de programar para ativar o modo de programa. A persiana começará a subir e descer gradualmente. Manter o botão reset/program premido durante pelo menos 20 segundos para redefinir a persiana. A persiana irá parar de se mover gradualmente duas vezes. Após a segunda paragem, a persiana dará um passo adicional para indicar que foi redefinida.

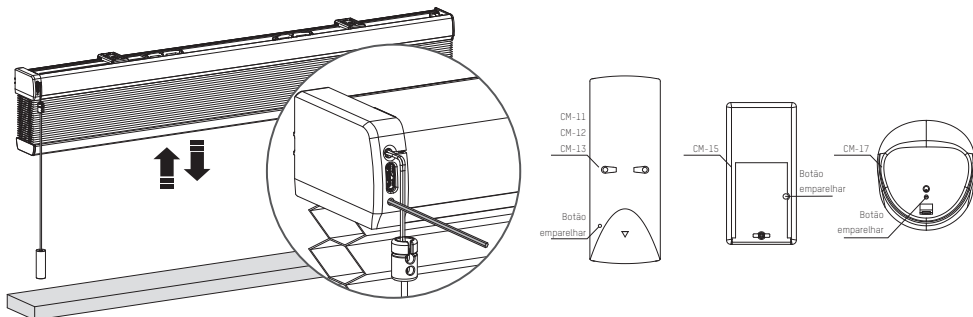


PROGRAMAÇÃO DO CONTROLO REMOTO

1 Emparelhar um controlo remoto

Qualquer controlo remoto MOTION Blinds pode ser ligado à sua persiana.

- 1 Seleccione um canal no controlo remoto e prima o botão de programar no motor para ativar o modo de programa. A persiana começará a subir e descer gradualmente.



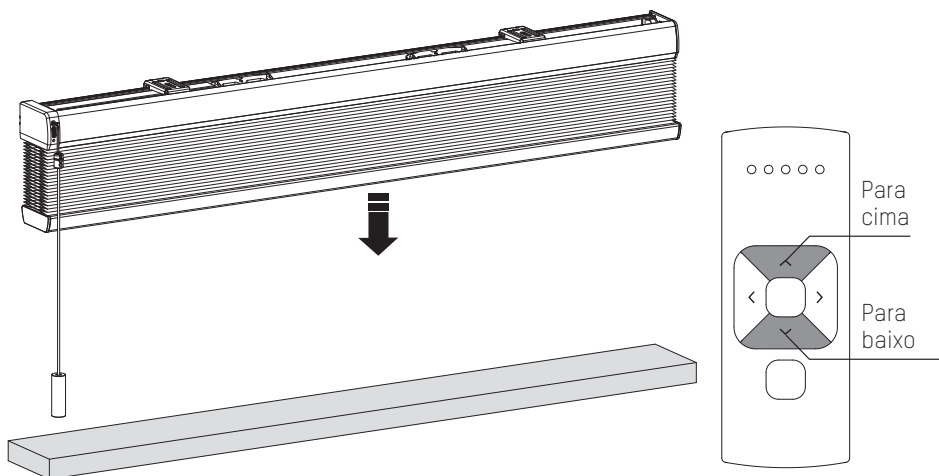
- 2 Prima o botão emparelhar na parte de trás do controlo remoto para emparelhar a persiana com o canal seleccionado. A persiana deixará brevemente de se mover gradualmente, indicando que o controlo remoto foi emparelhado com a persiana.
- 3 Pressione brevemente o botão de programa para desativar o modo de programa. A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser posta a funcionar.

14

2 Verifique o sentido de rotação

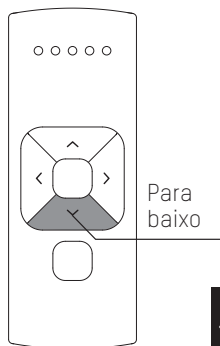
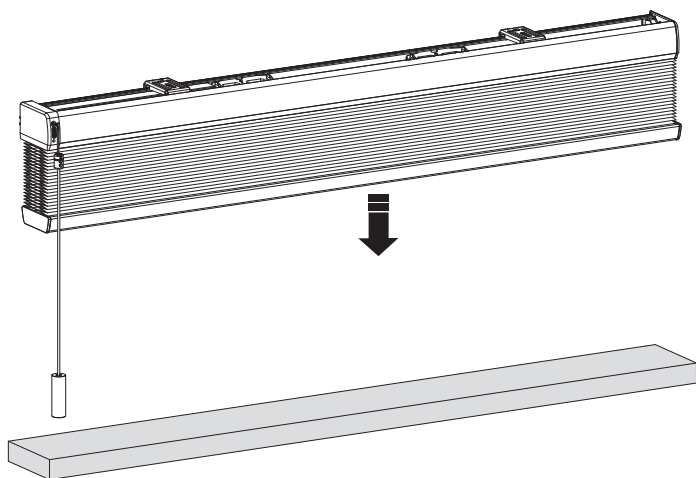
⚠ ADVERTÊNCIA: risco de danos. Pare a persiana antes de chegar às posições finais.

- 1 Pressione brevemente o botão para baixo para verificar se a persiana desenrola no sentido correto. Se a persiana subir, o sentido de rotação deve ser alterado.
- 2 Pressione simultaneamente o botão para cima e para baixo para alterar o sentido de rotação.



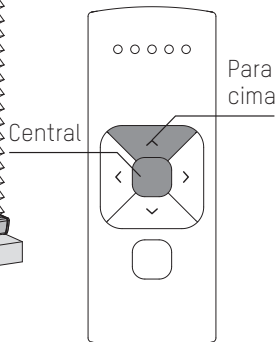
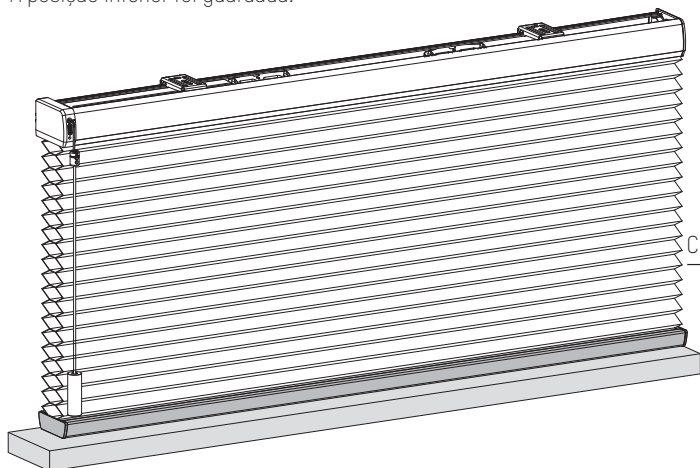
3 Definir posição inferior

Mantenha premido o botão para baixo até que a persiana atinja a posição inferior desejada. ADVERTÊNCIA: risco de danos. Aproxime lentamente da posição inferior.



4 Guardar posição inferior

Pressione simultaneamente o botão central e o botão para cima até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição inferior foi guardada.

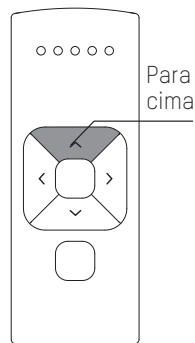
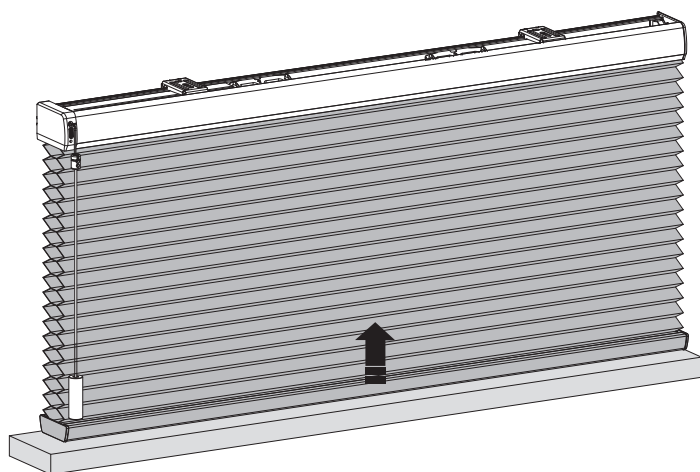


5 Definir a posição superior

Mantenha premido o botão para cima até que a persiana atinja a posição superior desejada.

ADVERTÊNCIA: risco de danos.

Aproxime lentamente da posição superior.

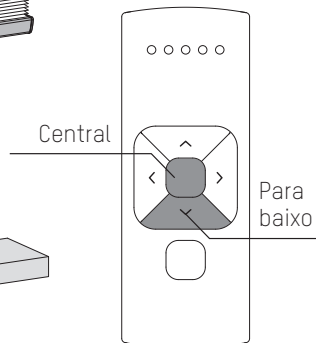
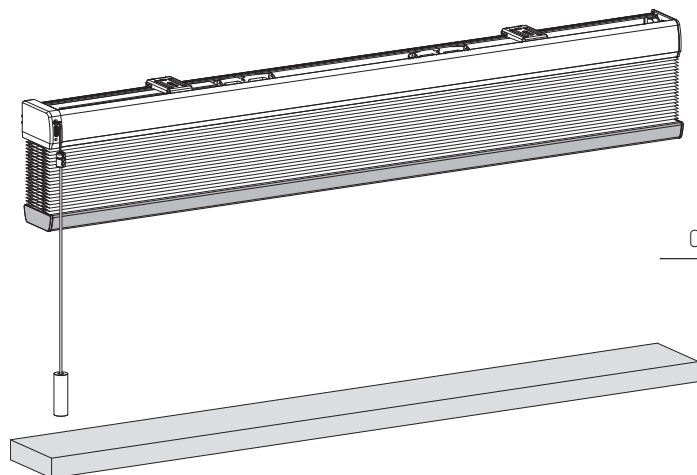


16

6 Guardar a posição superior

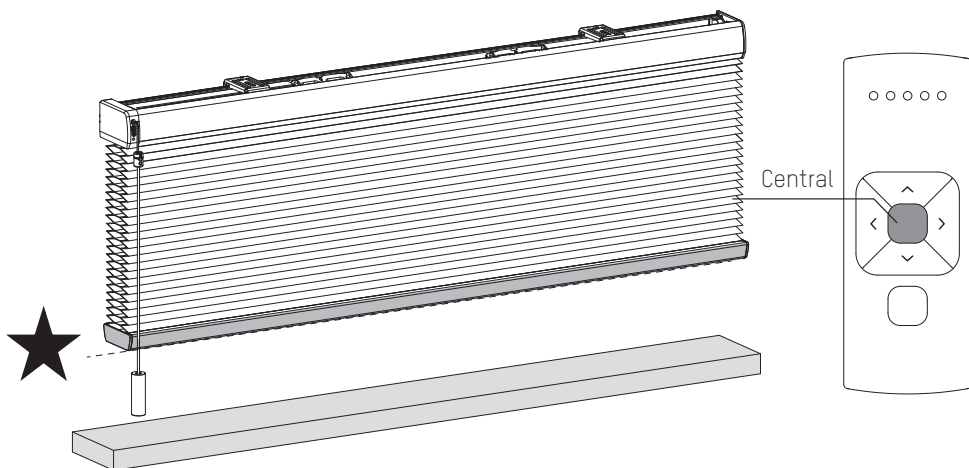
Pressione simultaneamente o botão central e o botão para baixo até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente.

A posição superior foi guardada.



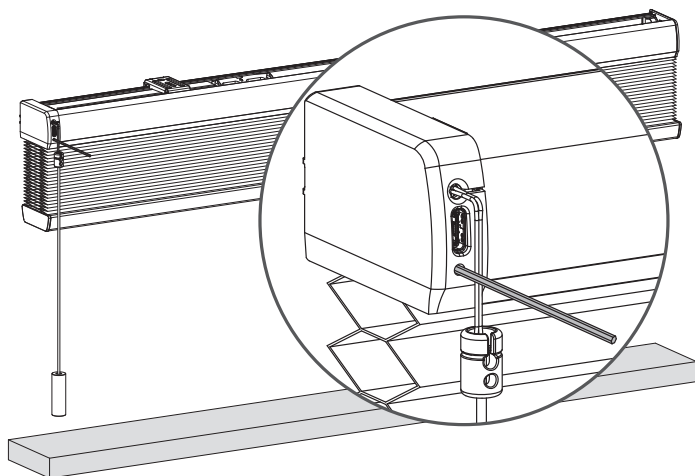
7 Definir a posição preferida (opcional)

- 1.1 Move a persiana para uma posição preferida desejada.
- 1.2 Segure o botão central para guardar esta posição preferida. A persiana pára brevemente de mover gradualmente indicando que a posição preferida foi guardada.



8 Desativar o modo de programa

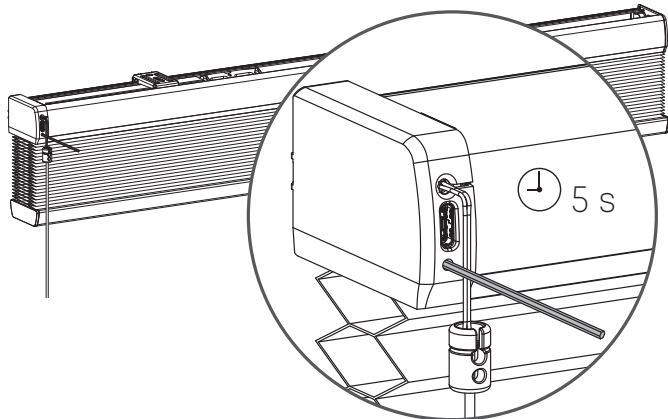
Pressione brevemente o botão de programa para desativar o modo de programa. A persiana pára de se mover gradualmente e pode ser posta a funcionar.



i Desativar o controlo direto para controlo remoto

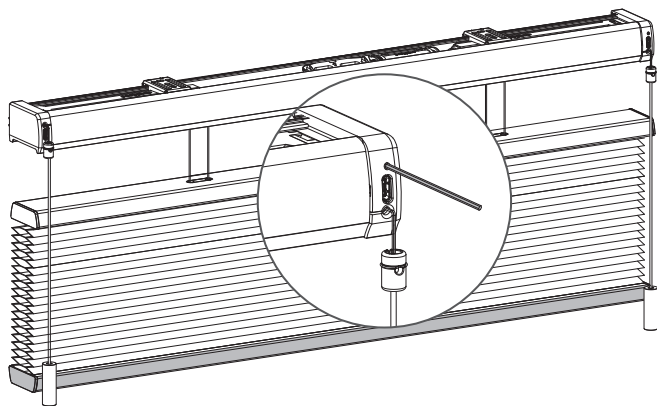
Ao premir o botão para cima ou para baixo no controlo remoto, a persiana move-se diretamente para as suas posições finais (controlo direto). Para acionar a persiana com passos menores utilizando o botão para cima e para baixo, o controlo direto pode ser desativado. Agora, a persiana só se move diretamente para as suas posições finais quando o botão para cima ou para baixo é premido por mais de dois segundos.

- 1** Prima o botão programa no motor para ativar o modo de programa. A persiana começa a se mover gradualmente.
- 2** Manter o botão de programa premido até a persiana parar de se mover gradualmente (aproximadamente 5 segundos) para desativar ou reativar o controlo direto.



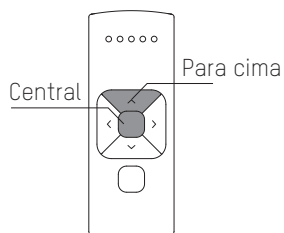
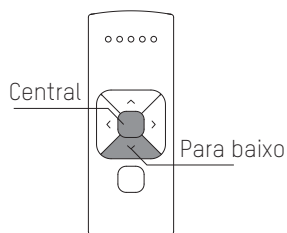
1 De cima para baixo/De baixo para cima (carril inferior)

As persianas de cima para baixo/de baixo para cima são acionadas por dois motores: um para o carril inferior e outro para o carril intermédio. Os motores precisam de ser programados individualmente: primeiro o motor do carril inferior e depois o motor do carril intermédio.



- .1 Emparelhar o motor do carril inferior a um canal vazio no controlo remoto. (ver passo 1)

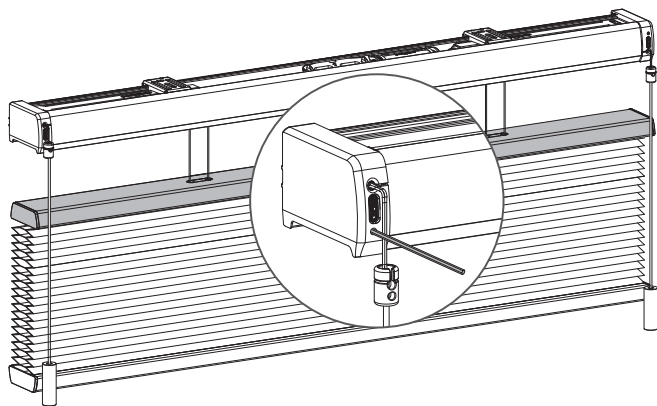
20



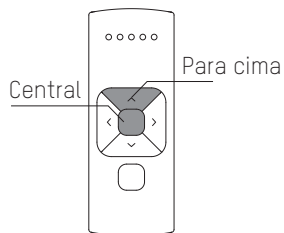
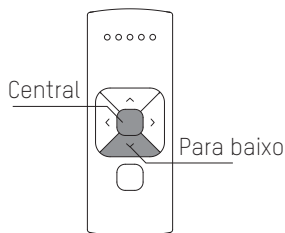
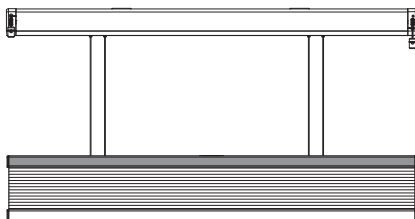
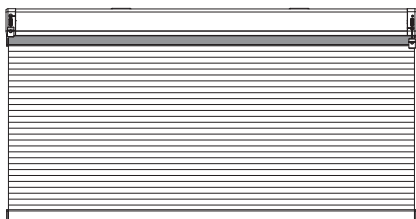
- .2 Verificar o sentido de rotação do carril inferior (ver passo 2) e mover o carril inferior para a posição superior desejada. Pressione simultaneamente o botão central e o botão para baixo no controlo remoto até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição superior foi guardada

- .3 Mova o carril inferior para a posição inferior desejada. Programe a posição inferior da barra inferior. Pressione simultaneamente o botão central e o botão para cima no controlo remoto até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição inferior foi guardada

2 De cima para baixo/De baixo para cima (carril intermédio)



- .1 Emparelhar o motor do carril intermédio a um canal vazio no controlo remoto. (ver passo 1)

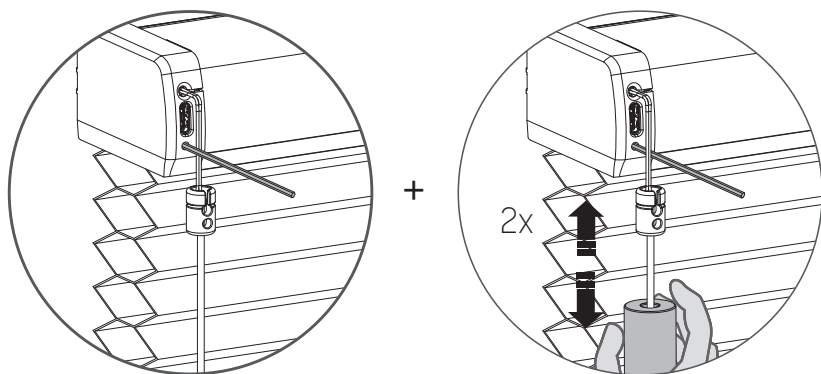


- .2 Verificar o sentido de rotação do carril intermédio (ver passo 2) e mover o carril inferior para a posição superior desejada. Pressione simultaneamente o botão central e o botão para baixo no controlo remoto até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição superior foi guardada
- .3 Mova o carril intermédio para a posição inferior desejada. Programe a posição inferior da barra inferior. Pressione simultaneamente o botão central e o botão para cima no controlo remoto até que a persiana pare de se mover gradualmente e comece novamente a se mover gradualmente. A posição inferior foi guardada

i Ativar / desativar o motor (modo de transporte)

Para evitar que a persiana seja danificada, o motor tem um modo de transporte que assegura que a persiana não seja ativada antes da instalação.

- .1** Premer o botão de programa e puxar duas vezes para ativar ou desativar o motor.



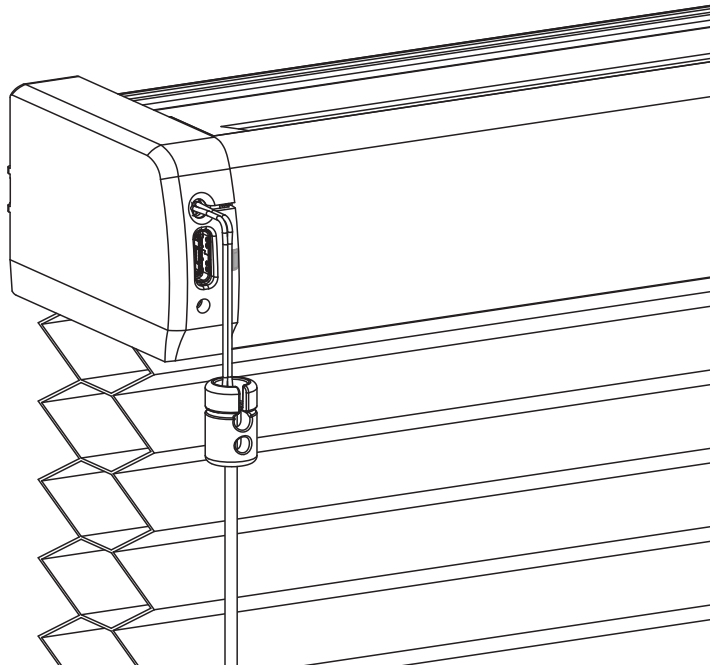
Problema	Causa	Solução
A persiana não funciona.	O motor está no modo de transporte.	Ativar o motor. Ver página 6/22.
	A bateria do motor está descarregada.	Carregar o motor. Ver página 10.
	A bateria do controlo remoto está descarregada. (Os LEDs do controlo remoto estão a piscar rapidamente.)	Substitua a bateria do controlo remoto. Consulte o manual do controlo remoto.
	A bateria do controlo remoto está inserida incorretamente.	Substitua a bateria do controlo remoto. Consulte o manual do controlo remoto.
	Interferência de radiofrequência	Certifique-se de que a antena do motor esteja fora do caminho de objetos metálicos.
	A distância entre o telefone/ponte/controlo remoto e o motor é muito grande.	Aproxime-se do motor.
	O controlo remoto não está conectado com a persiana.	Emparelhe o controlo remoto com o motor. Ver página 9.
O LED do motor pisca a vermelho.	A bateria do motor está descarregada.	Carregar o motor. Ver página 10.
A persiana não está a carregar.	O carregador não está conectado ou não funciona.	Experimente um carregador diferente ou certifique-se de que o carregador está ligado à tomada.
Múltiplas persianas respondem a um controlo remoto. (Não é possível programar uma única persiana)	Múltiplas persianas são emparelhadas com um único canal.	Emparelhe a persiana com um canal livre para programar ou use uma única seleção para programar a persiana.
A persiana se move a passos pequenos.	1) Não há nenhum limite final programado. 2) O controlo direto está desativado.	1) Programe os limites finais. Ver página 7, 15-16. 2) Ativar o controlo direto. Ver página 18.
Não é possível programar a posição preferida.	Não há nenhum limite final programado.	Programe os limites finais. Ver página 7, 15-16.
A persiana desce demais.	Os limites finais estão programados incorretamente.	Reprogramar os limites finais. Ver passo 7, 15-16.
A persiana move-se na direção oposta.	O sentido de rotação foi definido incorretamente.	Mude o sentido de rotação. Ver página 14.
A persiana continua a subir e a descer.	A persiana está no modo de programa.	Prima o botão programa no motor para sair do modo de programa.
O firmware da persiana não será atualizado para a versão mais atual.	A ligação bluetooth das persianas não é estável.	1) Feche a aplicação e volte a ligar com o seu motor. 2) Desative o motor e reative o motor e tente atualizar novamente. Ver página 22

设置指南

CHN

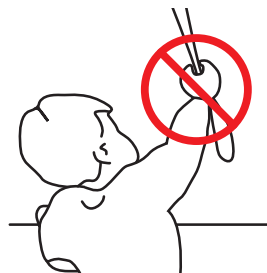
蜂巢帘

CM-08 型电机



警告

组装使用产品前，请仔细阅读说明。可由非专业人员进行组装。
仅限室内使用。



- 操作窗帘的拉锁、拉绳、带子和绳索可能缠绕幼儿脖颈，引起窒息。
- 为避免勒缠事故，须将绳索放在小孩无法触及的位置。
- 绳索可能缠绕儿童脖颈。
- 请将床、儿童床等家具搬离易于接触窗帘绳索的位置。
- 不要将多条绳索打结收束。
- 避免绳索扭结缠绕。

2

清洁

请按照以下通用规则，清洁设备外部和组件：

- 使用柔软、不起毛的湿布。开口处避免进水。
- 请勿使用气溶胶喷雾、溶剂、酒精或擦洗磨剂。

产品服务与支持

请勿自行维修。请勿拆开或拆卸设备。否则可能导致触电并导致质保失效。设备内部部件均不可用户自行维修。

质保服务

首先，请按照本手册说明操作。如果产品貌似损坏或无法正常工作，请前往当地经销商处咨询质保服务。

回收

此标记表示在欧盟境内，不得将本品与其他生活垃圾一起处理。请负责任地回收利用垃圾，促进物质资源的可持续再利用，防止任意处置废弃物破坏环境、危害健康。如需退回用过的设备，请走退货流程或联系产品零售商，以便安全回收产品，不破坏环境。



IP 20



Conforms to
UL Std. 325
Certified to
CSA Std. C22.2#247

安全须知

警告：使用本品请务必遵守以下说明，以免造成重大人身伤害乃至死亡，从而保护人身安全。请妥善保存本安全须知。

- 请仔细阅读并遵循所有的安装说明。
- 8 岁及以上儿童，身体、感官或智力残障者，以及无相关使用经验和知识的人士，在监督下可使用本设备，或经过安全指导、了解相关危险后，也可使用本设备。不可让儿童摆弄本设备。无人监督时儿童不可清洁或维护本设备。
- 不可让儿童摆弄固定控件。请将遥控器放在儿童无法触及的位置。
- 请经常检查安装是否平稳，线缆和弹簧是否磨损。如需维修或调整，请勿使用。
- 可在官方网站上查阅本说明手册。
- 清洁、维护和更换零部件时，须断开电机电源。
- 电机的 A 计权声压级别等于或小于 70dB (A)。
- 仅限室内和家用。
- 在周边进行维修保养作业时（例如擦窗），需断开电机电源或关闭自动控件。
- 操作自动复位开关时，他人不可靠近。
- 在周边进行维修保养作业时（例如擦窗），请勿启动装置。
- 管状电机的电源电压必须达到设备铭牌标注的安全超低电压安全。

安装须知

警告：安全须知。请务必遵守所有说明，以免安装不当造成重大人身伤害。

- 本电机只能使用柔性传动部件。
- 无防护罩的电机活动部件存在危险，因此必须安装在离地至少 2.5 米的位置或平稳便于接触的其他位置。
- 手动解锁的致动件安装高度须低于 1.8 米。
- 自动复位开关的致动件须与传动部件处于同一直视范围内，且远离活动部件。安装高度不低于 1.5 米，不可暴露在外。
- 传动部件的重量和尺寸必须符合额定扭矩和额定工作时间。
- 固定控件须安装在醒目位置。
- 传动部件规格必须符合额定扭矩 (CM-08 型 0.6N.m) 和额定工作时间 (12 分钟)。
- 必须将电机安装在离地至少 2.5 米的位置或平稳便于接触的其他位置。
- 根据布线规则，固定布线必须配有全极断开开关。
- 设备的电源电压必须符合铭牌标注的安全超低电压范围。
- 安装电机之前，请拔下不必要的电源线或组件，关闭非通电运行时所必须的设备。

《美国联邦通信委员会监管手册》
联邦通信委员会 (FCC) 编
号: ZY4CMD08B
监管要求

1 FCC 用户须知

本产品不含用户可自行维修的组件, 只能搭配经批准的天线使用。改装或改造本品将导致适用的监管认证和批准失效。

2 FCC 电子发射信息公示

本设备符合《FCC 规则》第 15 章的要求。

运行设备须符合以下两个条件:

1. 本设备不会造成有害干扰
2. 设备必须能够承受各种干扰, 包括可能导致意外运行的干扰。

3 FCC 射频干扰声明

本设备已经过测试, 符合 B 类数字设备的限制, 符合《FCC 规则》第 15 章的要求。此类限制要求旨在说明应采取的合理保护措施,

防止设备在商业环境中运行时受到有害干扰。

本设备产生、使用并且可能辐射射频能量。如不按说明安装使用, 可能影响无线通信。

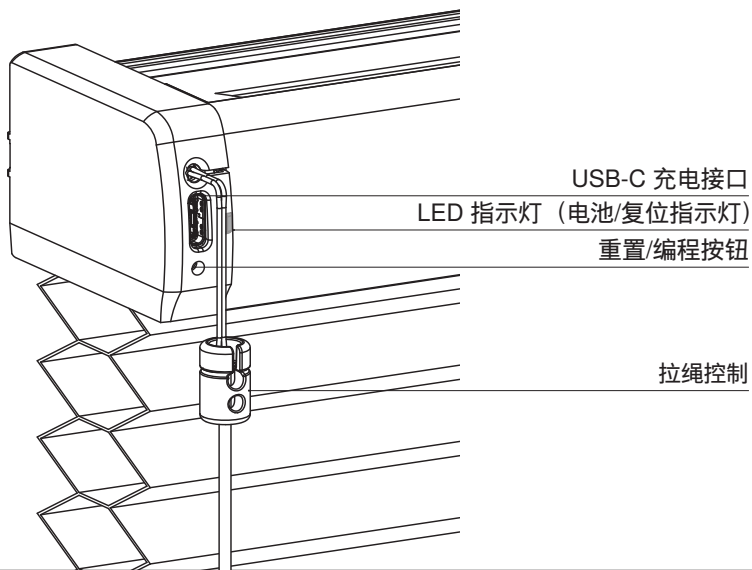
在住宅区运行本设备可能造成有害干扰。这种情况需用户自费消除干扰。若确实影响到无线信号或电视接收信号 (可以通过开关设备判断), 建议尝试以下一种或多种措施消除干扰:

- 重新定向或调整接收天线
- 加大设备和接收器的距离
- 将设备连接至不与接收器在同一电路上的插座
- 咨询经销商或专业的广播/电视技术人员, 寻求帮助

欧盟符合性声明

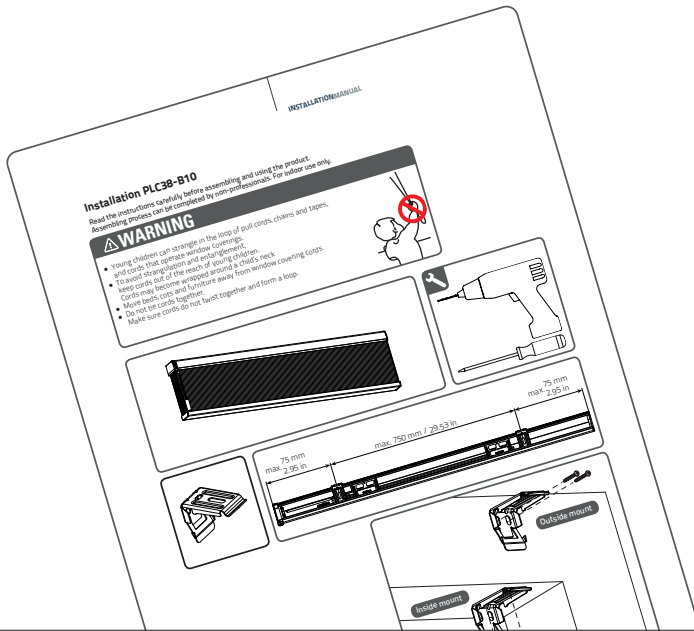
Coulisse 特此声明, CM-08 型无线设备符合欧盟指令 2014/53/EU。欧盟符合性声明全文见此处: support.motionblinds.com

- 频率范围: 433 MHz, 射频功率: 2.32 dBm
- 蓝牙低功耗 (BLE) 频率范围: 2402 - 2480 MHz, 射频功率: 3 dBm 等效全向辐射功 (EIRP)



1 安装窗帘

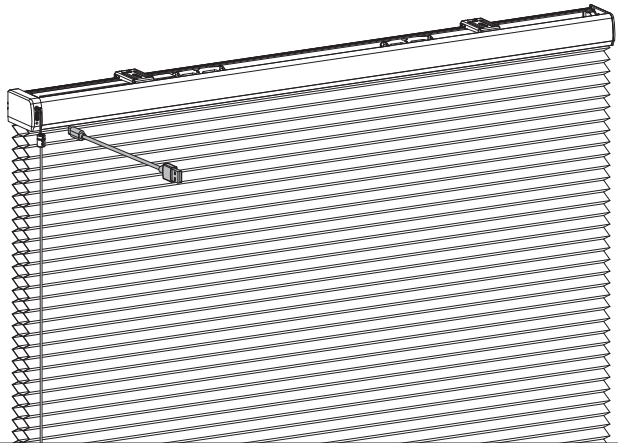
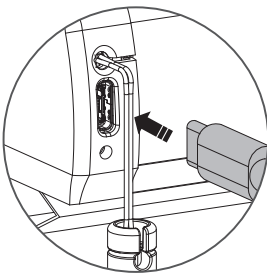
按照安装说明书中的步骤安装窗帘。



6

2 启动窗帘

要启动窗帘，请用 USB-C 接线，将其连接到 USB-C 5V 标准电源。例如，可以用 iPhone 电源适配器。



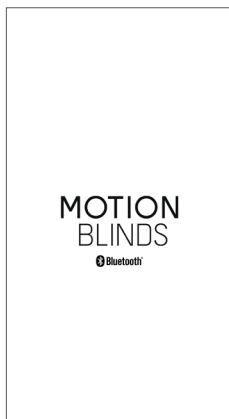
- 3** 下载 MotionBlinds 蓝牙应用程序
从应用商店下载 MotionBlinds 蓝牙应用程序。



应用商店
下载
MotionBlinds
蓝牙应用程序
rtube.nl/red1614



Google Play
下载
MotionBlinds
蓝牙应用程序
rtube.nl/red1615



4 设置窗帘

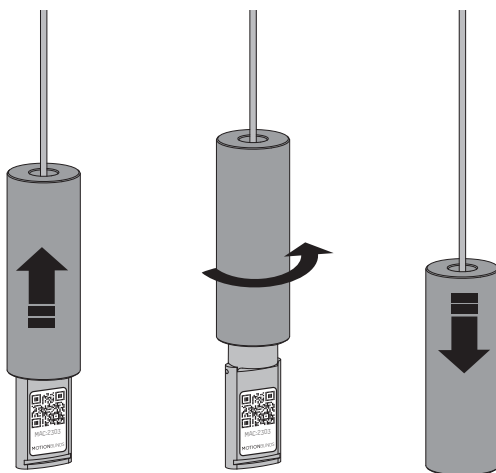
打开 MotionBlinds 蓝牙应用程序，点击“+”号。此时，应用程序将进入设置引导流程。

已预编程设定窗帘的顶端和底端位置，可在应用程序中调整上述位置。



5 隐藏 MotionBlinds 设置码

上滑拉绳套筒，然后旋转四分之一圈，将 MotionBlinds 设置码收入套筒。

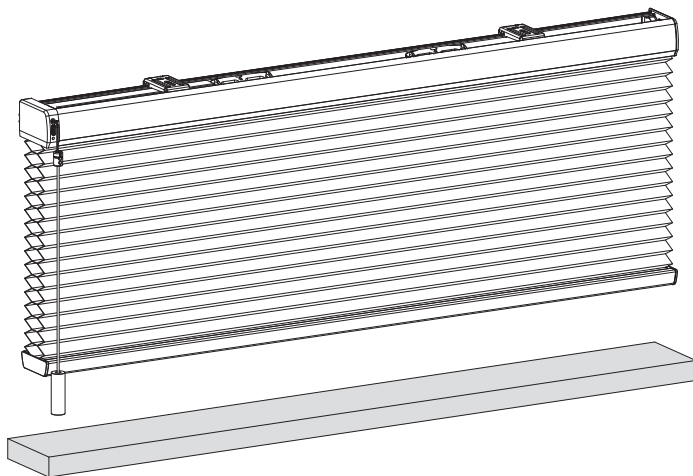


8

6 调整

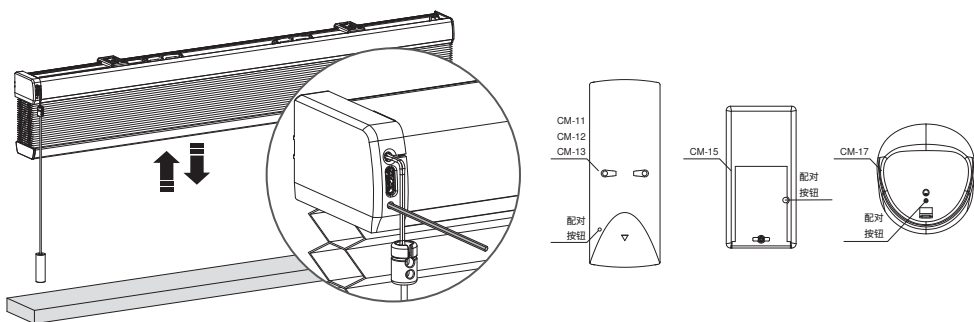
更改底端：

如果窗帘端点不正确，请打开窗帘设置，调整底端位置。



1 配对遥控器

- 1 在遥控器上选择一个信号通道，然后按电机的编程按钮，开启编程模式。此时窗帘将上下“踏步”抖动。



- 2 按下遥控器背面的配对按钮，将窗帘与所选信号通道配对。稍后窗帘停止抖动，表示遥控器已与窗帘配对。

- 3 短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”抖动，可以正常运行。

1 配对“桥接”

使用 MotionBlinds 桥接可以解锁更多功能，比如语音助手、出门在外时遥控窗帘等。



应用商店
下载
MotionBlinds
Wi-Fi 应用程序
rtube.nl/red981

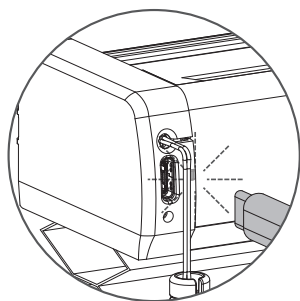


Google Play
下载
MotionBlinds
Wi-Fi 应用程序
rtube.nl/red982

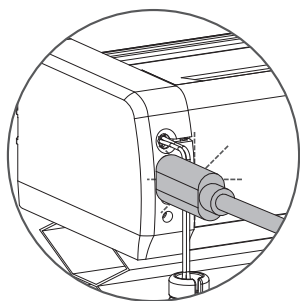


i 窗帘充电

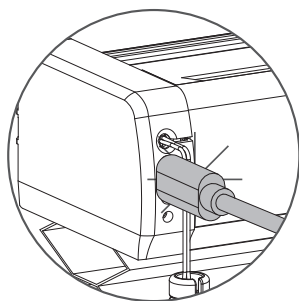
要给窗帘充电，请用 USB-C 接线，将其连接到 USB-C 5V 标准电源。
例如，可以用 iPhone 电源适配器。



运行期间
红色 LED 灯闪烁
需要充电



绿色 LED 灯常亮；
正在充电



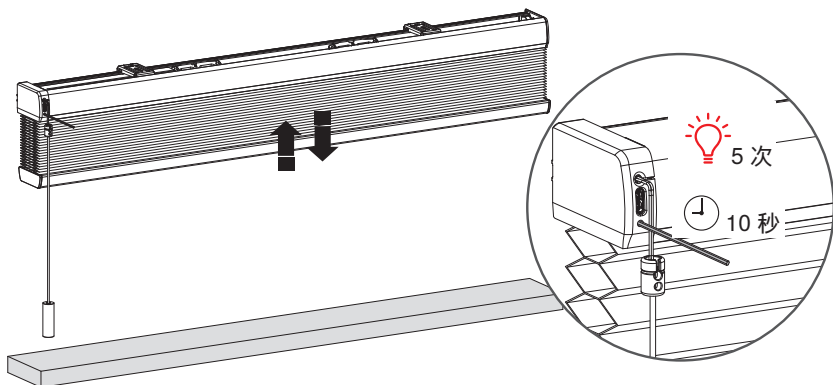
绿色 LED 灯常亮；
电已充满

10

i 重置连接

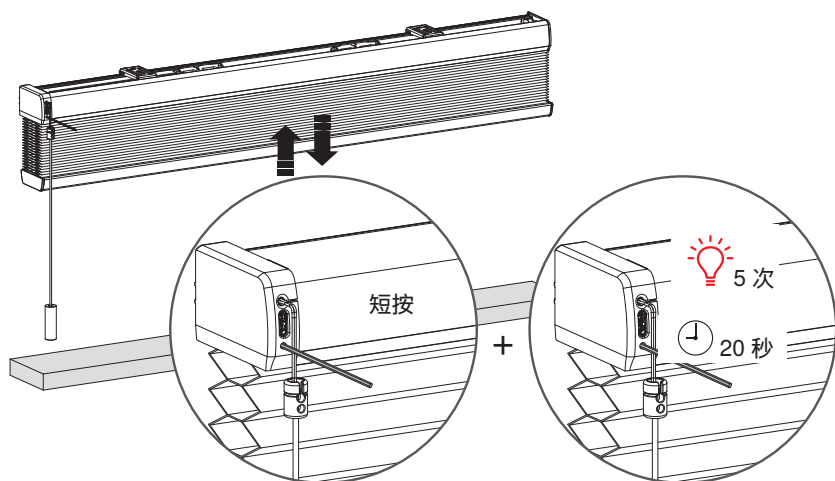
长按编程按钮 10 秒，删除窗帘和应用程序之间的连接。

LED 灯闪烁 5 次，窗帘上下“踏步”抖动 1 次，表示连接重置成功。此时可以重新连接窗帘。



i 重置窗帘

重置窗帘将删除窗帘的端点设置、应用程序连接和遥控器连接。短按编程按钮，启用编程模式。此时窗帘将上下“踏步”抖动。长按重置/编程按钮至少 20 秒，开始重置窗帘。此时窗帘将两次停止“踏步”抖动。第二次停止后，窗帘将再抖动一次，表示重置成功。

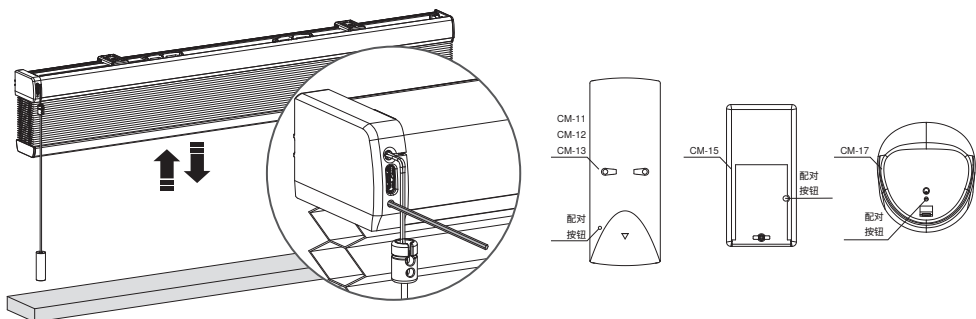


远程编程

1 配对遥控器

本公司窗帘可以与所有 MotionBlinds 遥控器配对。

- 1 在遥控器上选择一个信号通道，然后按电机的编程按钮，开启编程模式。此时窗帘将上下“踏步”抖动。



- 2 按下遥控器背面的配对按钮，将窗帘与所选信号通道配对。稍后窗帘停止抖动，表示遥控器已和窗帘配对。

- 3 短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”抖动，可以正常运行。

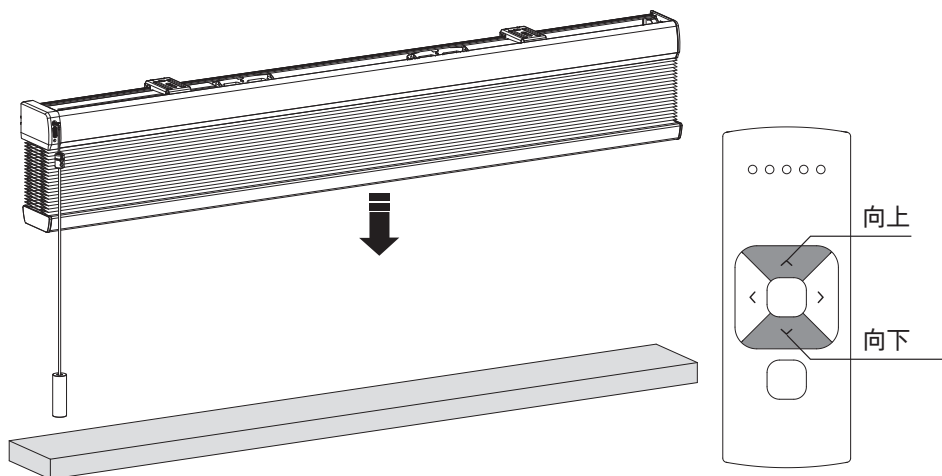
14

2 检查旋转方向

警告：可能造成损坏。需在到达端点之前停止滑动窗帘。

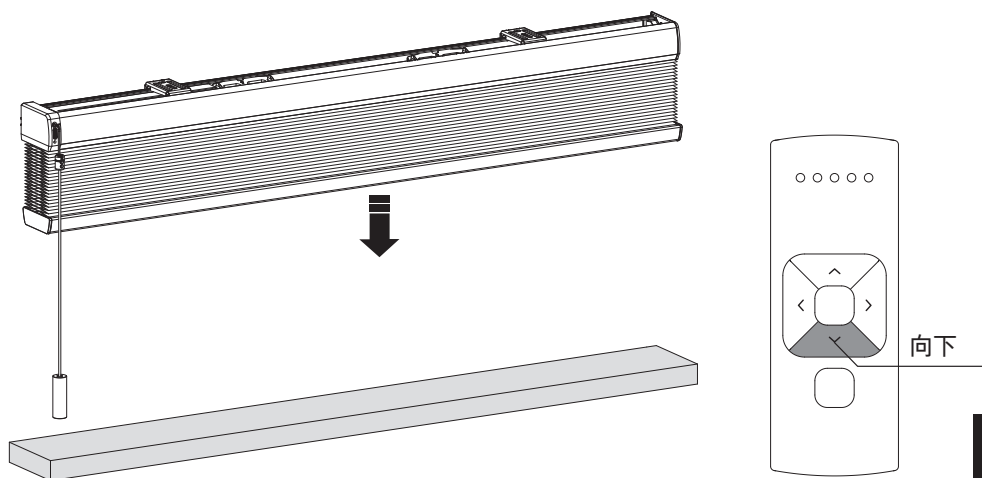
- 1 短按“向下”按钮，检查窗帘是否能正确展开。如果窗帘上移，须更改旋转方向。

- 2 同时按“向上”和“向下”按钮，更改旋转方向。



3 设置底端

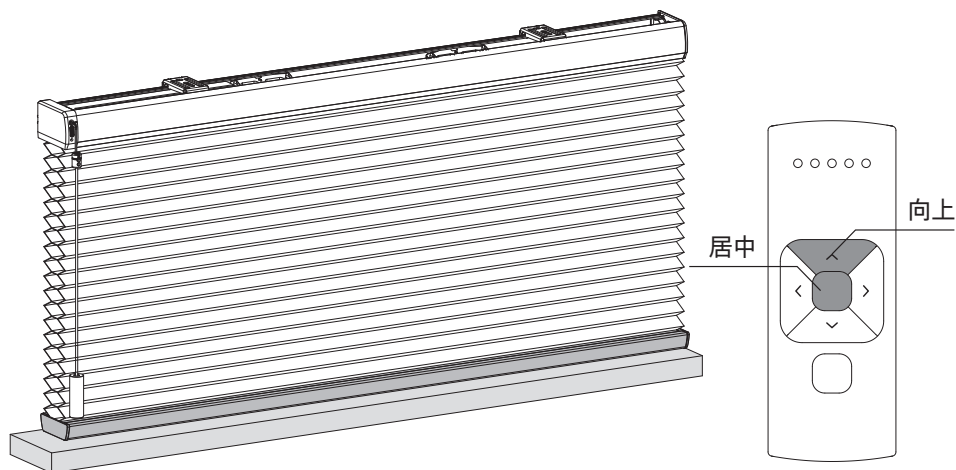
按住“向下”按钮，直到窗帘移动到所需的底端位置。警告：可能造成损坏。请缓慢移动到底端。



4 保存底端位置

同时按住“居中”和“向上”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。

表示此时已保存底端位置。

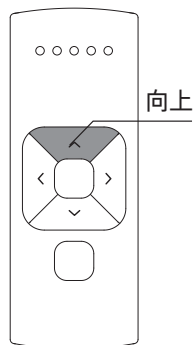
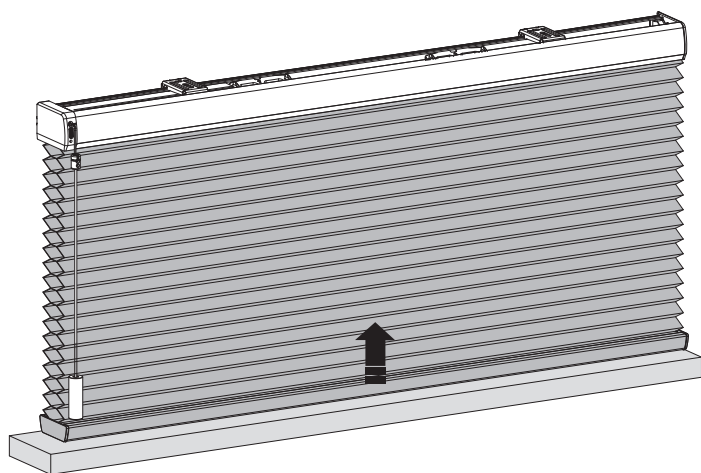


5 设置顶端

按住“上”按钮不放，直到窗帘移动到所需的顶部位置。

警告：可能造成损坏。

请缓慢移动到顶端。

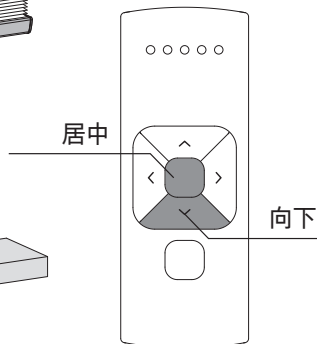
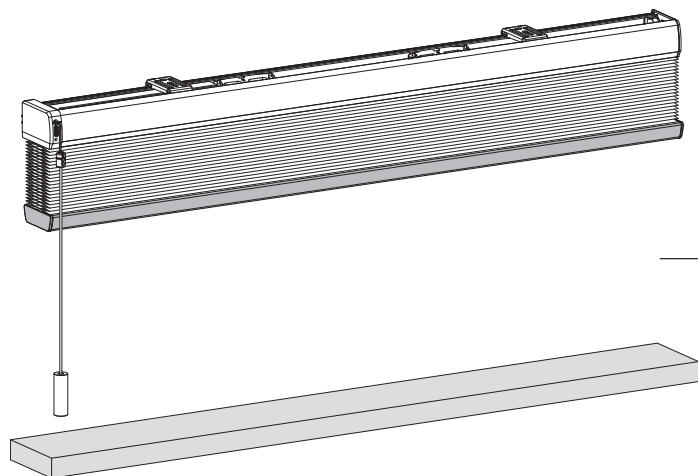


16

6 保存顶端位置

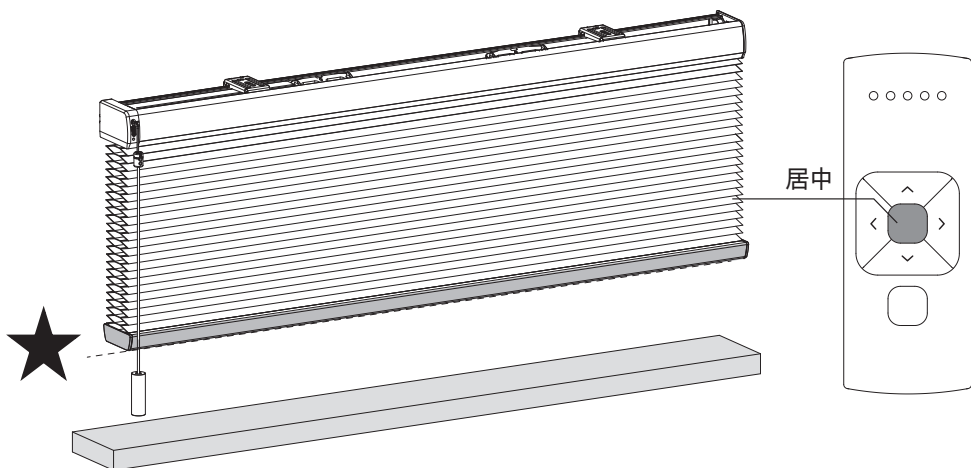
同时按住“居中”和“向下”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。

表示此时已保存顶端位置。



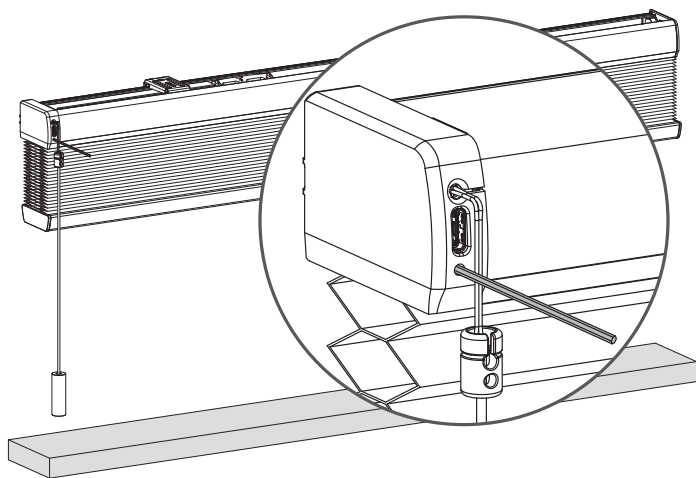
7 设置常用位置（可选）

- 1 将窗帘移动到所需的常用位置。
- 2 按住“居中”按钮，保存常用位置。稍后窗帘停止“踏步”，表示已保存常用位置。



8 关闭编程模式

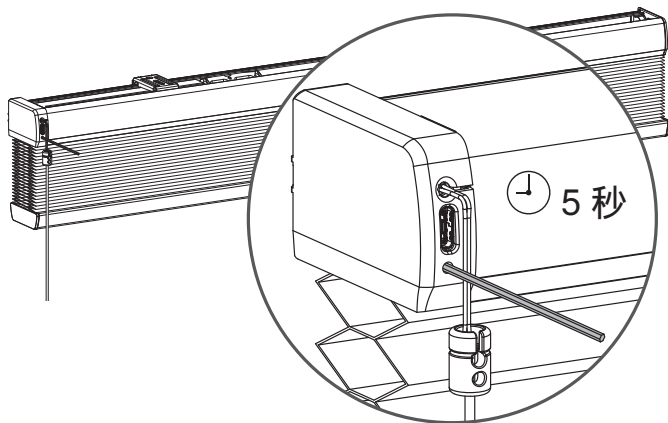
短按编程按钮，关闭编程模式。此时窗帘停止“踏步”抖动，可以正常运行。



i 关闭直接远程控制

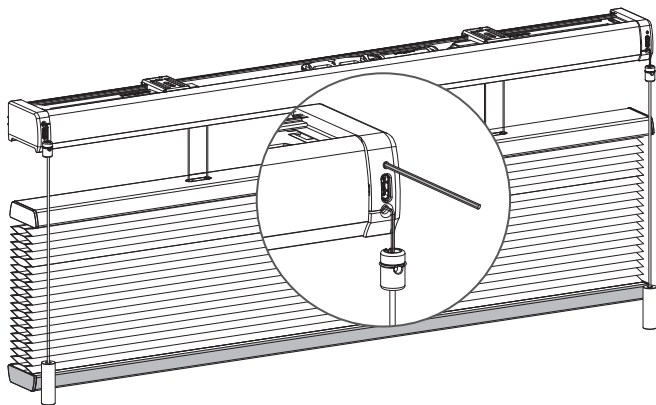
“直接控制”是指：按下遥控器的“向上”或“向下”按钮，让窗帘将直接移动到端点。如需使用“向上”和“向下”按钮以较小的步幅移动窗帘，可以关闭直接控制。此时，只有按住“向上”或“向下”按钮两秒以上，窗帘才会直接移动到端点。

- 1 按下电机的编程按钮，启用编程模式。此时窗帘开始“踏步”。
- 2 长按编程按钮（约 5 秒），直到窗帘停止“踏步”，以关闭或重启直接控制。



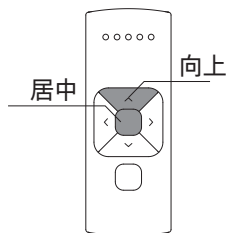
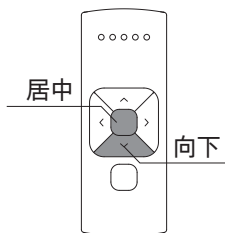
1 顶降式/底升式（底部导轨）

顶降式/底升式窗帘有两个电机，一个用于驱动底部导轨，一个用于驱动中间导轨。电机需要逐一编程，首先是底部导轨电机，然后是中间导轨电机。



- .1 将底部导轨电机配对到遥控器上的空白信号通道。（见步骤 1）

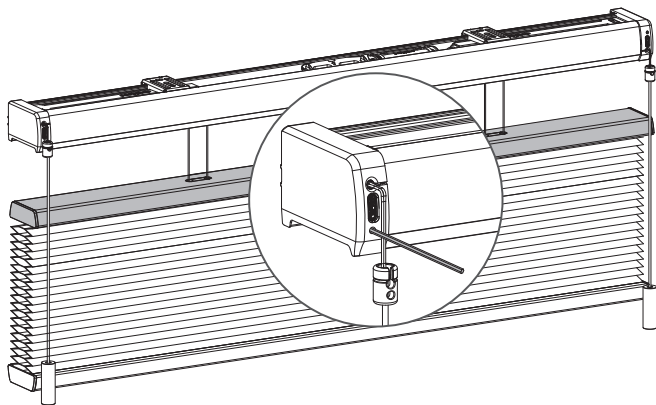
20



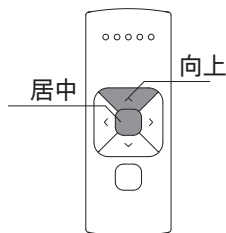
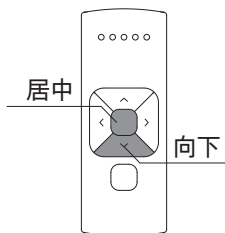
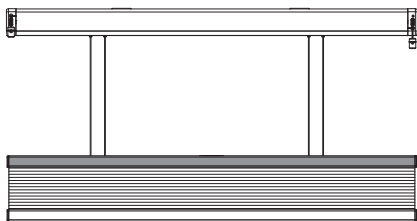
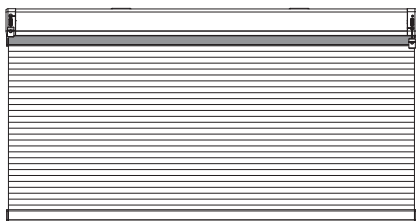
- .2 检查底部导轨的旋转方向（请参阅步骤 2），将之移动到所需的顶端位置。同时按住遥控器的“居中”和“向下”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。表示此时已保存顶端位置

- .3 将底部导轨移动到所需的底端位置。编程设定底部导轨的底端位置。同时按住遥控器的“居中”和“向上”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。表示此时已保存底端位置

2 顶降式/底升式（中间导轨）



- 1 将中间导轨电机配对到遥控器上的空白信号通道。(见步骤 1)



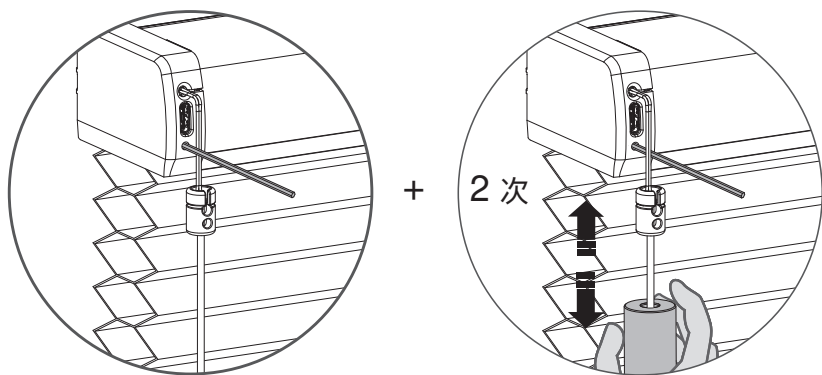
- 2 检查中间导轨的旋转方向（请参阅步骤 2），将之移动到所需的顶端位置。同时按住遥控器的“居中”和“向下”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。表示此时已保存顶端位置

- 3 将中间导轨移动到所需的底端位置。编程设定底部导轨的底端位置。同时按住遥控器的“居中”和“向上”按钮，直到窗帘先停止“踏步”，然后再次开始“踏步”。表示此时已保存底端位置

i 启动/关闭电机（待机模式）

电机专门设置了待机模式，以防安装完毕前启动，造成窗帘损坏。

- 1 长按编程按钮，拉动拉绳两次，以启动或关闭电机。



故障类型	可能原因	解决方案
窗帘不工作。	电机处于待机模式。	启动电机。见第 6/22 页。
	电机电池耗尽。	给电机充电。见第 10 页。
	遥控器电池耗尽。（遥控器 LED 灯快速闪烁。）	更换遥控器电池。 请参阅遥控器使用手册。
	遥控器电池插入不当。	更换遥控器电池。 请参阅遥控器使用手册。
	射频干扰	确保电机天线周边无金属物件。
	手机/桥接/遥控器离电机太远。	靠近电机。
	遥控器未连接窗帘。	配对遥控器和电机。 见第 9 页。
电机红色 LED 指示灯闪烁。	电机电池耗尽。	给电机充电。见第 10 页。
窗帘充不进电。	未插入充电器，或充电器工作异常。	检查充电器是否插入插座，或尝试其他充电器。
操作遥控器时，多幅窗帘做出反应。（无法编程单幅窗帘）	一个信号通道配对到了多幅窗帘。	将窗帘配对到空白信号通道然后编程，或选择单幅窗帘进行编程。
窗帘移动步幅小。	1) 未编程设定端点范围。 2) 关闭了直接控制。	1) 编程设置端点范围。见第 7、15~16 页。 2) 开启直接控制。见第 18 页。
无法编程常用位置。	未编程设定端点范围。	编程设置端点范围。 见第 7、15~16 页。
窗帘降幅过大。	端点范围编程不当。	重新编程设定端点范围。见步骤 7、15~16。
窗帘向相反方向移动。	旋转方向设置有误。	更改旋转方向。 见第 14 页。
窗帘持续上下移动。	窗帘处于编程模式。	按下电机的编程按钮， 启用编程模式。
窗帘固件未更新到最新版本。	窗帘蓝牙连接不稳定。	1) 关闭应用程序，重新连接电机。 2) 关闭电机，重启，尝试更新。见第 22 页

